

Ozoneair

PURIFY GO & PLUS



USER MANUAL

Ozoneair PURIFY GO & PLUS

LANGUAGES

ENGLISH	4
DANSK	18
DEUTSCH	32
ESPAÑOL	46
FRANÇAIS	60
ITALIANO	74
NEDERLANDS	88
NORSK	102
PORTUGUÊS	116
SUOMI	130
SVENSKA	144



Read the instructions carefully before use.

For full warranty conditions, see each country's respective website.

With reservation for changes.

TABLE OF CONTENT

01	Introduction	4
02	Safety guidelines	5
03	Recycle	6
04	Description & Specifications	6
05	Parts	8
06	Display	9
07	Placement	10
08	Auto mode	10
09	Daily mode	12
10	Maintenance	13
11	Troubleshooting	16

INTRODUCTION

This user manual is intended to help you use your Ozoneair Purify safely and to give you the basic information regarding how to operate and maintain the product. Read the instructions carefully before use.

If you after reading the manual are not certain you understand the risks that may be associated with the product, do not use the product. Please contact Ozoneair if you need further information.

The user manual only addresses the basics for safe use of the product. It is not possible to describe all situations which could arise while using the product.

SAFETY GUIDELINES

Safety information

Throughout this user manual the following symbols are used to indicate when special precautions should be taken, or certain procedures should be followed.

 **WARNING!** - This symbol indicates a warning and should be followed to avoid personal injury and property damage.

 **NOTE** - This symbol indicates special instructions or notes that will help you get the most out of your product.

Users responsibility

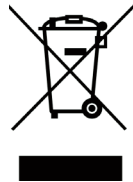
It is the user’s responsibility to comply with all recommendations and safety guidelines before operating the product, and to always use the product in a sensible way.

When using the product, certain safety precautions must be followed to reduce the risk of personal injury and property damage. Ozoneair warranty only applies if the product is used according to these instructions.

- Do not open the UV lamp holders without unplugging the product.
- Do not look directly onto the UV lamp while running. UV light can be damaging for skin and eyes.
- Do not use in contact with water.
- Ensure that the air intake on the back of the product is not blocked.
- Do not replace the original power adapter with an alternative power adapter.
- Do not cover the product or place items on top of the product or the power adapter.
- Do not touch the glass surface of the UV lamps with bare hands. Use cotton gloves or a cloth to avoid fingerprints which can harm and decrease the UV lamps capacity.

RECYCLE

Electrical components. Do not dispose the product with your regular household waste. Return the product to your local recycling facility for proper recycling. Recycle the UV lamps in containers intended for lamps containing mercury. Recycle the product packaging in applicable containers for paper and plastic. The battery inside the remote shall be sorted accordingly.



This symbol indicates that the product shall not be disposed with regular household waste. The product contains electrical components and should be handled properly.

DESCRIPTION & SPECIFICATIONS

Ozoneair Purify uses a combination of different cleaning techniques to achieve best possible cleaning rate. The techniques are optimized for an effective cleaning and combines ionisation, UV-light with photocatalysis, photoplasma and HEPA filter.

ION

Ions play an important role in the atmosphere’s self-purifying processes, and by increasing the amount of ions in the indoor air, one strives to create similar purifying mechanisms indoors. Small, charged particles are clumped together by electrostatic forces into larger particles. When the clustered particles no longer can be kept airborne, they fall to the floor and other horizontal surfaces and can then easily be cleaned away.

DIRECT RADIATION

When airborne microorganisms pass through UV light in a specific spectrum the UV energy penetrates the outer cell membrane, passes through the cell body and disrupts its DNA from reproducing, making it an effective method for disinfection.

PHOTOCATALYSIS

A chemical reaction occurs where electromagnetic radiation in the ultraviolet region activates a catalyst. When the UV light activates the catalyst, it generates hydroxyl radicals which eliminates bacteria, viruses, mold spores, reduces volatile chemical gases and neutralizes bad odors.

HEPA FILTER

A HEPA filter is a high-efficiency particulate absorbent air filter; it works by forcing air through a fine mesh that traps harmful particles such as pollen, pet dander, dust mites, and tobacco smoke.

Certifications



CE - Ozoneair are CE marked and comply with the RED Directive (2014/53/EU), the EMC Directive (2014/30/EU), and Low Voltage Directive (2014/35/EU) issued by the European Commission.

RoHS – Ozoneair complies with the RoHS Directive (2011/65 / EC) which prohibits the use of hazardous substances in electronic equipment.

Operating requirements

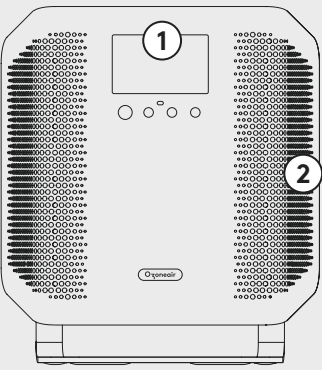
Operating temperature:	0 °C till 35 °C
Storage conditions:	Room temperature and dry conditions
Operating altitude:	Tested up to 5 000 meters

Technical details

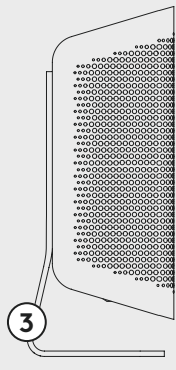
Model:	GO	PLUS
Line voltage:	DC 24 V	DC 24 V
Effect:	25 W	30 W
Size:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Sound level:	35-55 dB	35-55 dB
Weight:	2,9 kg	2,9 kg
Fan speed:	30-100 CFM	30-100 CFM

PARTS

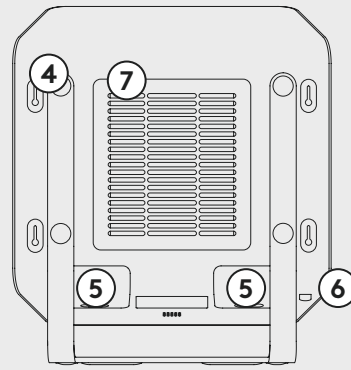
1. Display
2. Air outlet
3. Product stand
4. Wall mount
5. UV lamp base
6. Power source
7. Air intake



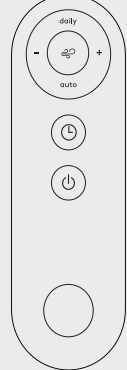
FRONT



SIDE



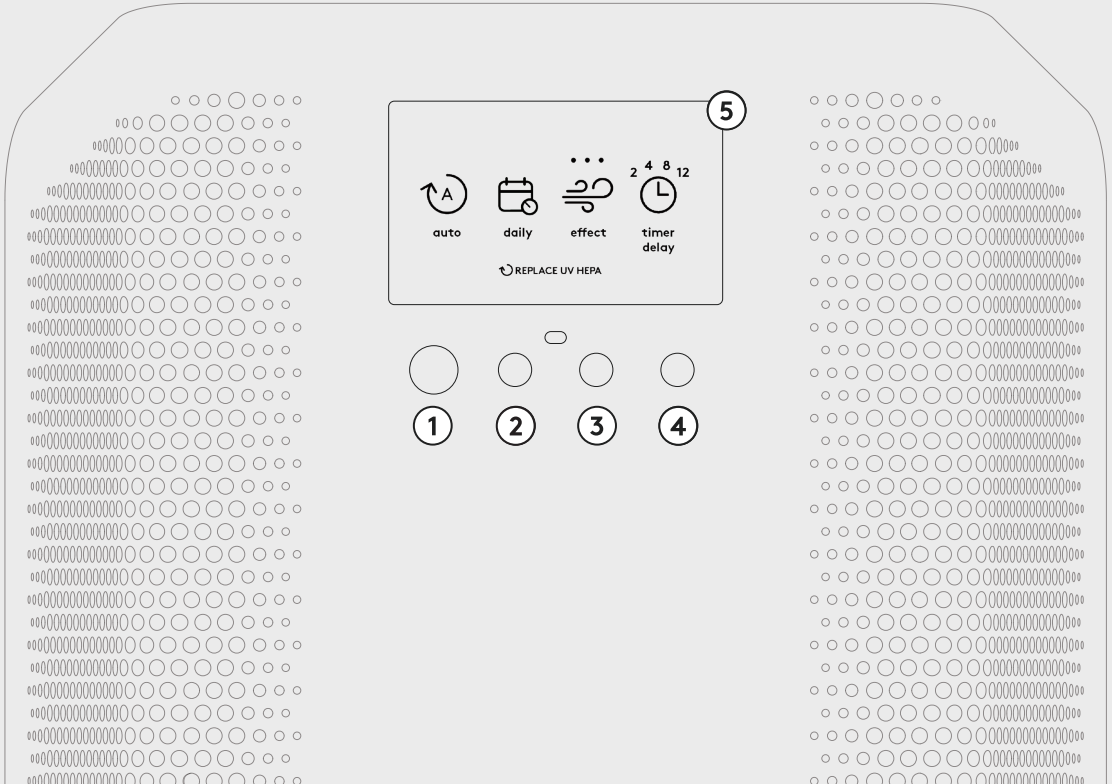
BACK



REMOTE

DISPLAY

1. Auto
2. Daily
3. Effect
4. Timer
5. Display

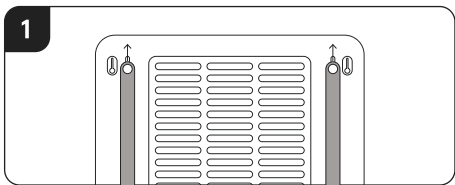


PLACEMENT

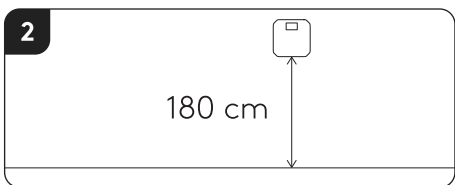
The product can either be placed on a flat surface with its stand or mounted on the wall by removing the stand. The product should be placed high, for example on a table or a bookshelf.



WARNING! - Do not place the product so the air intake or outlet is blocked, this may cause the product to shut down.

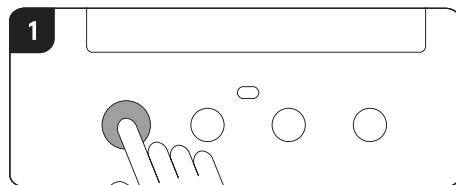


Remove/
attach stand



Wall mounted/at
bookshelf.
Recommended at
180 cm

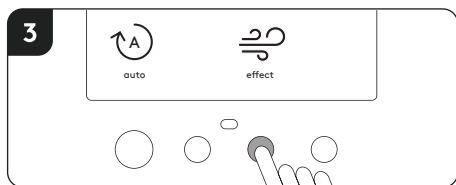
AUTO MODE



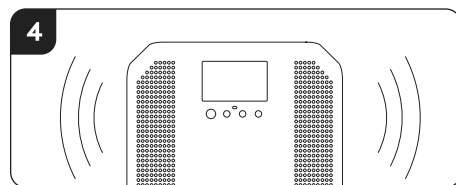
Push silver button
to activate purifier



Auto mode and
medium effect is
preselected

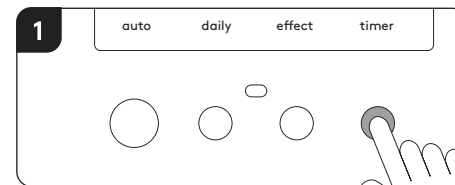


Push to adjust
effect

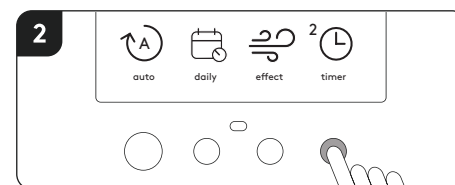


Treatment starts
automatically after
a few seconds

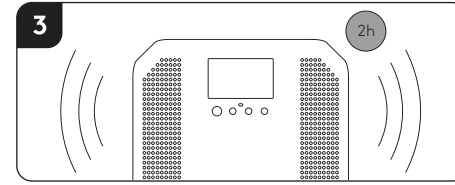
Timer function



Push timer button
to activate timer



Keep pushing timer
button to select
hours

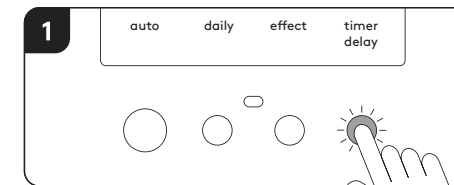


Treatment starts
automatically after
a few seconds and
runs selected hours

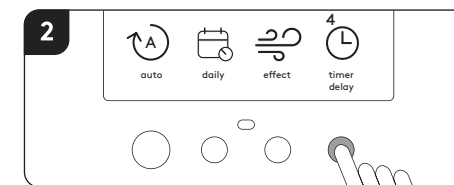


NOTE - Ozonair Purify uses photocatalysis which can generate a scent that can be compared to light metal or electricity. The scent appears initially when the product reacts to large quantities of contaminants but will decrease with time.

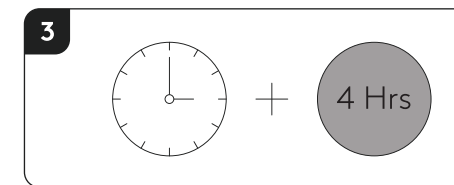
Delay function



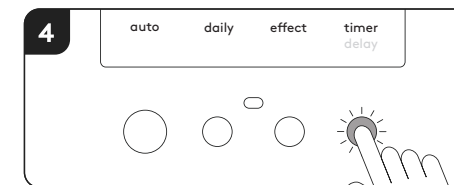
Hold timer button
to activate delay
function



Push to select
hours



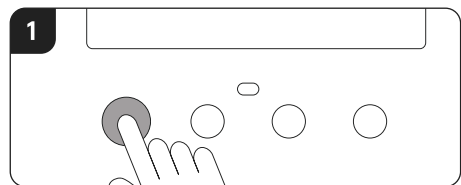
Treatment starts
automatically after
selected hours
have passed



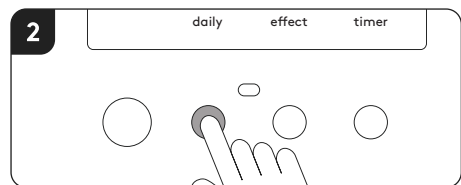
To deactivate the
delay function,
hold timer button
until delay has
disappeared

DAILY MODE

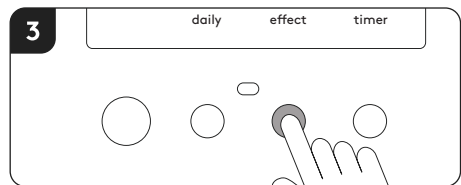
In Daily mode the product will be active for selected hours every day. Note that the daily mode will start the same time following days as the first cycle is started on day one.



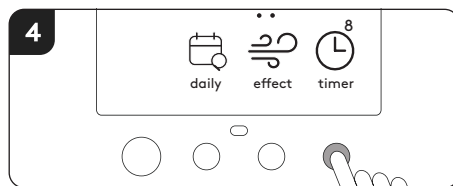
Push silver button to activate the purifier



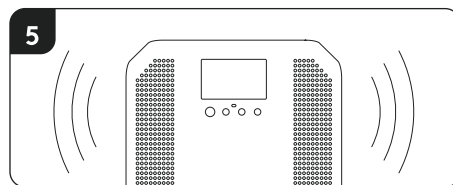
Push daily button to select daily mode



Push to adjust effect



Push timer to select treatment hours each day



Treatment starts automatically after a few second.



NOTE - Push and hold timer to activate delay function. After the delayed hours have passed, Daily mode will start automatically. Daily mode will run every day until another setting is selected or the machine is turned off.

MAINTENANCE

Ozoneair Purify only requires a small amount of maintenance, some parts need regular replacement for the machine to run properly and ensure high quality purifying.

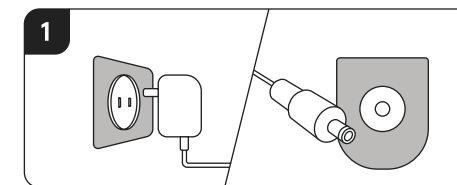
UV lamps

After approximately one year of continuous use or 5000 operating hours, the UV lamps needs to be replaced as their power has decreased. The "Replace UV" indicator will light up on the display when the UV lamps needs to be replaced. Below, instructions regarding how to order and safely change the UV lamps will follow.

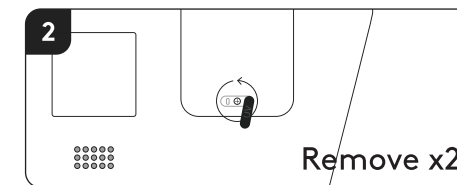
SAFETY PRECAUTIONS UV LAMPS

- Always keep the UV lamps in the provided protective case or cover until installation.
- Let the lamps cool at least 15 minutes before opening the lamp holders.
- Be careful not to touch the new UV lamps when placing them inside, this will decrease the ability of the UV source.
- Use a cloth or cotton gloves as protection if needed.
- Do not stress the glass parts when tightening the electrical connections, risk of breaking.

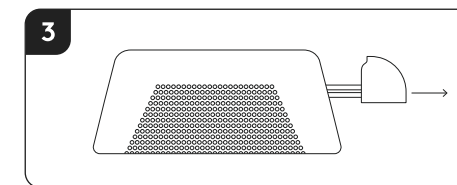
Remove/insert UV lamps



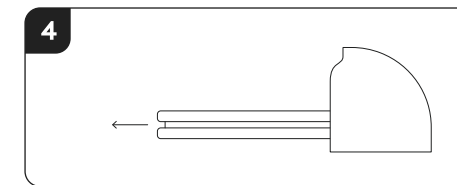
Make sure the product is disconnected from power.



Open the two hatches on the bottom of the product and loosen the two screws.

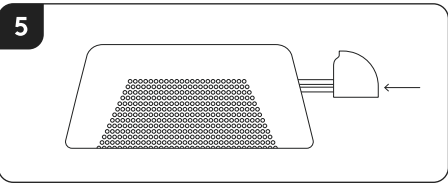


Pull the lamp holders straight out from the product.

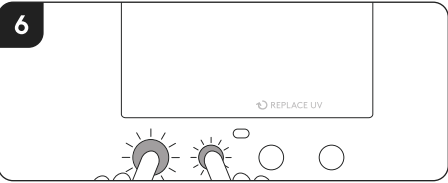


Pull the lamp straight out from the base.

Remove/insert UV lamps



To install new lamps, reverse the process



Reset the UV count by pressing silver and daily button simultaneously until “Replace UV” has disappeared.



WARNING! - It is important to replace the lamps when they reach its lifetime limit. An old lamp having a darkened glass surface has a risk of breaking and should be replaced at advised time. Always replace both UV lamps at the same time to ensure proper running of the machine.

Order new UV lamp

UV lamps can be purchased directly from Ozoneair. Use of parts other than those supplied by Ozoneair will void any warranties.



NOTE - The UV lamps shall be disposed in containers intended for lamps containing mercury.

Cleaning of UV lamps

It is recommended to clean the UV lamps every 3-6 months. This is to ensure that the UV light is emitted with full effect from the lamps.

For regular maintenance or if the quartz glass of the UV lamps becomes stained, extract the lamp holder and clean the outside of the lamp with a soft cotton towel and alcohol. Be careful not to touch the quartz glass, use protection gloves or a cloth if needed. Fingerprints can inhibit the lamps disinfection effect.

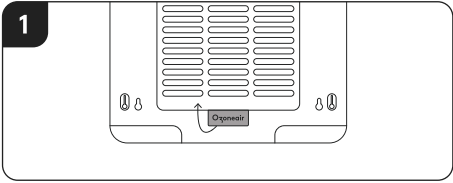


NOTE - The remote contains a CR2025 battery. New batteries can be bought at your local hardware store.

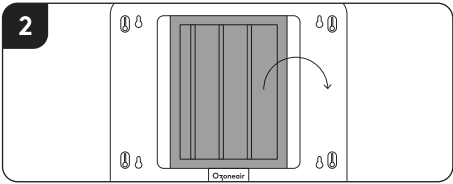
HEPA filter

After approximately 6 months or 5000 hours of use, the HEPA filter needs to be replaced to maintain an accurate cleaning level and for the machine to run optimally.

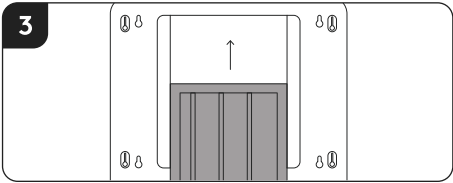
Remove/insert HEPA filter



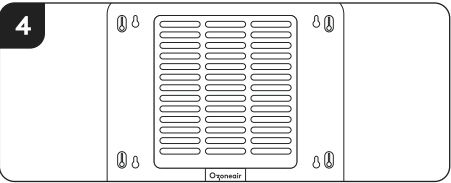
Pull the fabric straight out to detach the outer protection.



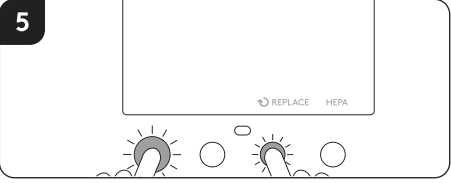
Remove the filter.



Insert a new filter, ensure the filter is inserted the right way.



Attach the outer protection.



Reset the filter count by pressing silver and effect button simultaneously

Order new HEPA filters

HEPA filters can be purchased directly from Ozoneair. Use of parts other than those supplied by Ozoneair will void any warranties.



NOTE - There is a metal prefilter attached to the outer protection to remove larger dust particles and hair. This can be cleaned with a vacuum cleaner or by gently washing with detergent and water.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Solution
Product not starting	The product is not turned on	Turn on the product by pushing menu button or ⏻ on remote
	The power cord is not properly connected	Check to see that the power cord is properly connected
	Electrical outlet is not working	Try another electrical outlet
Display does not work	The product has not been activated	Push menu button to start the product
Low air flow	Fan is blocked	Make sure the fan input or output is not blocked
	HEPA filter is full	Replace HEPA filter
Product starts but no UV light is visible	Delay function is active	Wait for delay function to disable or remove by push and hold Timer button (delay symbol disappears).
	UV lamps are consumed	Replace UV lamps
Treatment does not start	The treatment is started automatically after a few seconds	When treatment is running the menu button is encircled by a blue light

PURIFY GO & PLUS

DANSK

INDHOLDSFORTEGNELSE

01	Introduktion	18
02	Retningslinjer for sikkerhed	19
03	Genbruge	20
04	Beskrivelse & specifikationer	20
05	Dele	22
06	Display	23
07	Placering	24
08	Automatisk indstilling	24
09	Daglig indstilling	26
10	Vedligeholdelse	27
11	Fejlfinding	30

INTRODUKTION

Denne brugervejledning er beregnet til at hjælpe dig med at bruge din Ozoneair Purify sikkert og også give dig de grundlæggende oplysninger om, hvordan du betjener og vedligeholder produktet. Læs instruktionerne omhyggeligt inden brug.

Hvis du efter læsning af manualen ikke er sikker på at du forstår de risici, der kan være forbundet med produktet, skal du ikke bruge maskinen. Kontakt Ozoneair, hvis du har brug for yderligere informationer.

Brugsanvisningen vedrører kun grundlagene for sikker brug af produktet. Det er ikke muligt at beskrive alle situationer, der kan opstå, når du bruger produktet.

Sikkerhedsoplysninger

I denne brugsanvisning bruges følgende symboler til at indikere, når særlige forholdsregler eller visse procedurer skal følges.



ADVARSEL! - Dette symbol angiver en advarsel og skal genkendes for at undgå personskader og/eller materielle skader.



BEMÆRK- Dette symbol angiver en særlig instruktion eller tip, der hjælper dig med at få mest muligt ud af dit produkt.

Brugeransvar

Det er brugerens ansvar at overholde alle anbefalinger og sikkerhedsretningslinjer, før produktet betjenes, og altid at bruge produktet på en fornuftig måde.

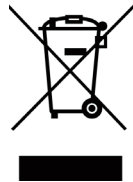
SIKKERHEDSRETNINGSLINJER

Ved brug af produktet skal visse sikkerhedsforanstaltninger følges, for at reducere risikoen for personskade og materielle skader. Ozoneairs garanti gælder kun, hvis produktet bruges i henhold til denne vejledning.

- Åbn ikke UV-lampholderne uden at frakoble produktet fra strømmen.
- Se ikke direkte på UV-lampen, mens den kører. UV-lys kan være skadeligt for hud og øjne.
- Brug ikke i kontakt med vand.
- Sørg for, at luftindtaget på produktets bagside ikke er blokeret.
- Udskift ikke den originale strømadapter med en alternativ strømadapter.
- Dæk ikke produktet eller placer genstande oven på produktet eller strømadapteren.
- Rør ikke ved UV-lampernes glasoverflade med bare hænder. Brug bomuldshandsker eller en klud for at undgå fingeraftryk, som kan skade og mindske UV-lampens kapacitet.

RECYCLE

Elektriske komponenter. Bortskaf ikke produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald. Returner produktet til dit lokale genbrugsanlæg for korrekt genbrug. Genbrug UV-lamperne i beholdere, der er beregnet til lamper, der indeholder kviksølv. Genbrug produktemballagen i passende beholdere til papir og plast. Batteriet i fjernbetjeningen skal sorteres i overensstemmelse hermed.



Dette symbol indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Produktet indeholder elektriske komponenter og skal håndteres korrekt.

BESKRIVELSE & SPECIFIKATIONER

Ozoneair Purify bruger en kombination af forskellige rengøringsteknikker for at opnå den bedst mulige rengøringsrate. Tekniken er optimeret til en effektiv rengøring og kombinerer ionisering, UV-lys med en Tio2-katalysator, fotoplasma og HEPA-filter.

ION

Ioner spiller en vigtig rolle i atmosfærens selvrensende processer, og ved at øge mængden af ioner i indendørsluften stræber man efter at skabe lignende rensningsmekanismer indendørs. Små, ladede partikler klemmes sammen af elektrostatiske kræfter og danner større partikler. Når disse partikler ikke længere kan holdes i luften, falder de ned på gulvet og andre vandrette overflader og kan derefter let renses væk.

DIREKTE STRÅLING

Når luftbårne mikroorganismer passerer gennem UV-lys i et specifikt spektrum, trænger UV-energi ind i den ydre cellemembran, passerer gennem cellelegemet og forstyrrer dets DNA fra reproduktion, hvilket gør det til en effektiv metode til desinfektion.

FOTOKATALYSE

En kemisk reaktion opstår, hvor elektromagnetisk stråling i det ultraviolette område aktiverer en katalysator. Når UV-lyset aktiverer katalysatoren, genererer det hydroxylradikaler, som eliminerer bakterier, vira, skimmelsporer, reducerer flygtige kemiske gasser og neutraliserer dårlig lugt.

HEPA FILTER

Et HEPA-filter er et højeffektivt partikel-absorberende luftfilter; det virker ved at tvinge luft gennem et fint net, der fanger skadelige partikler som pollen, skæl fra kæledyr, støvmider og tobaksrøg.

Certificeringer



CE - Ozoneair er CE-mærket og overholder RED-direktivet (2014/53/EU), EMC-direktivet (2014/30/EU) og lavspændingsdirektivet (2014/35/EU) udstedt af Europa-Kommissionen.

RoHS - Ozoneair overholder RoHS-direktivet (2011/65/EU), der forbyder brug af farlige stoffer i elektronisk udstyr.

Driftkrav

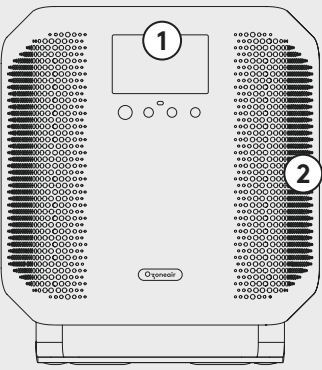
Driftstemperatur:	0-35 grader Celsius
Opbevaringsforhold:	Stuetemperatur og tørre forhold
Driftshøjde:	Testet op til 5000 meter

Tekniske detaljer

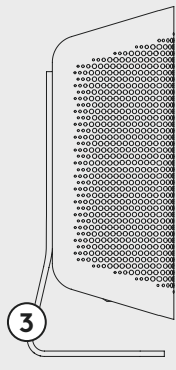
Model:	GO	PLUS
Linjespænding:	DC 24 V	DC 24 V
Effekt:	25 W	30 W
Størrelse:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Lydniveau:	35-55 dB	35-55 dB
Vægt:	2,9 kg	2,9 kg
Blæserhastighed:	30-100 CFM	30-100 CFM

PARTS

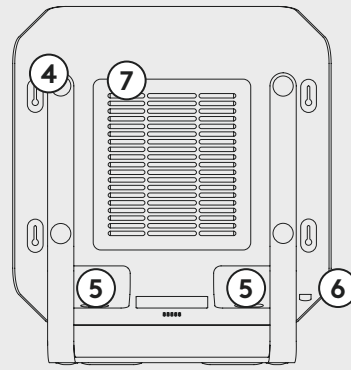
1. Skærm
2. Luftudtag
3. Produktstand
4. Vægbeslag
5. UV-lampe-åbning
6. Strømkilde
7. HEPA-filtrering + luftindtag



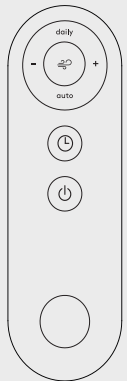
FORSIDE



SIDE



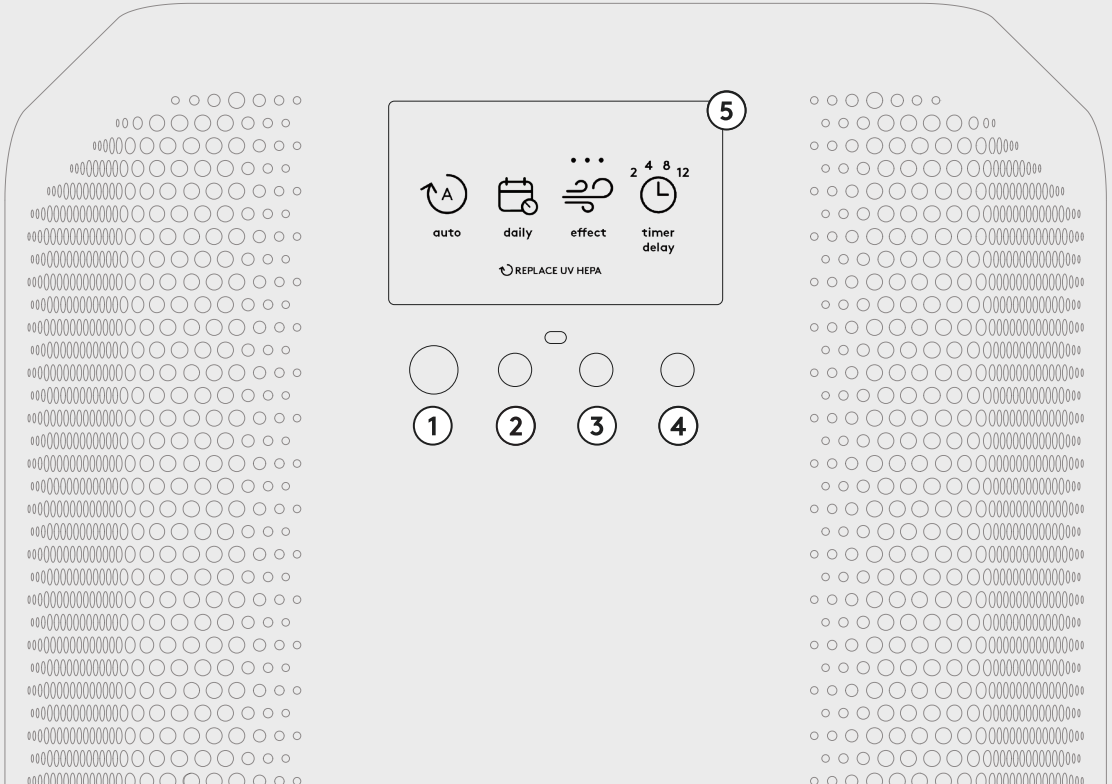
BAGSIDE



FJERNBETJENING

DISPLAY

1. Menu
2. Tilstand
3. Blæser
4. Timer
5. Display

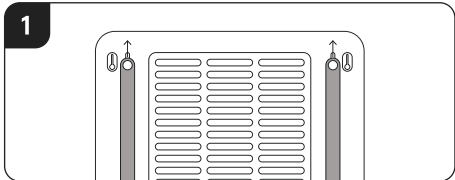


PLACERING

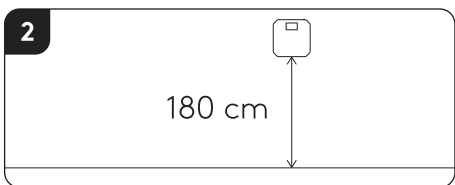
Produktet kan enten placeres på en jævn overflade med stativet eller monteres på væggen ved at fjerne stativet. Produktet skal placeres højt, f.eks. på et bord eller en bogreol.



ADVARSEL! - Anbring ikke produktet, så luftindtaget eller udløbet blokeres, da dette kan få produktet til at lukke ned.

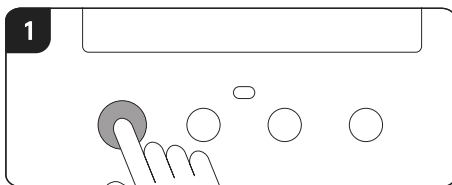


Fjern / fastgør stativet



Vægmonteret / bogreol
Anbefales 180 cm

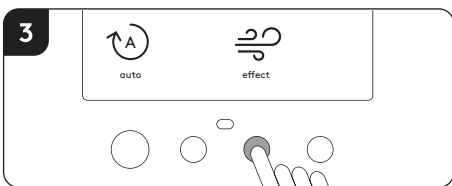
AUTO MODE



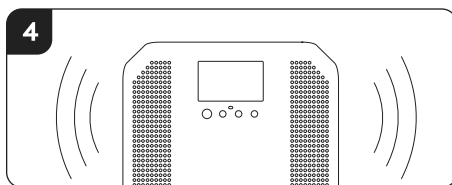
Tryk på menuknappen for at aktivere produktet



Automatisk-indstilling og medium effekt er forudvalgt

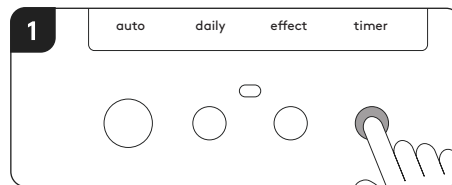


Tryk for at justere effekt

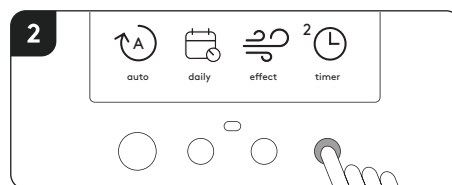


Behandlingen starter automatisk efter et par sekunder

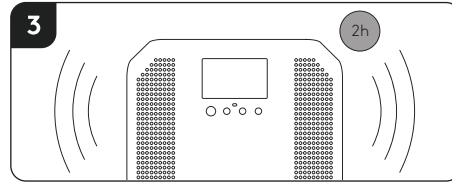
Timer-funktion



Tryk på timer-knappen for at aktivere timeren



Bliv ved med at trykke på timer-knappen for at vælge timer

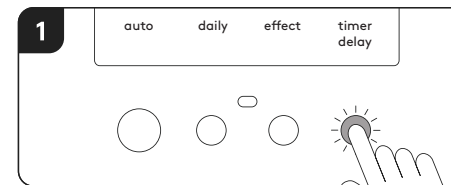


Behandlingen starter automatisk efter et par sekunder og kører i udvalgte timer

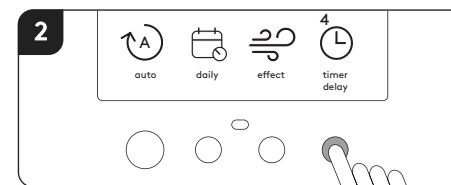


BEMÆRK - Purify bruger fotokatalyse, som kan generere en duft, der kan sammenlignes med let metal eller elektricitet. Duften opstår i begyndelsen, når produktet reagerer på store mængder forurenende stoffer, men vil falde med tiden.

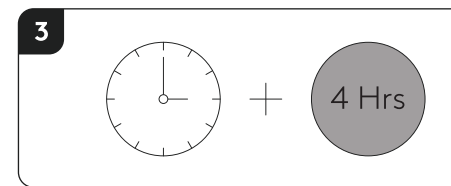
Forsinkelsesfunktion



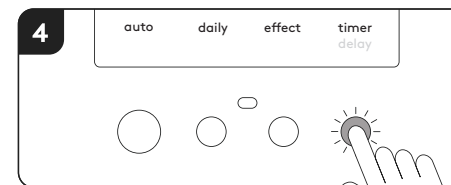
Hold timer-knappen nede for at aktivere forsinkelsesfunktionen



Tryk for at vælge timer



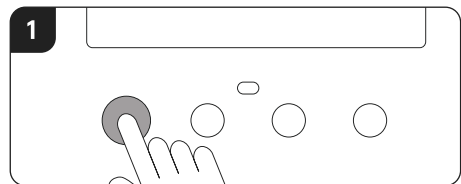
Behandlingen starter automatisk, når de valgte timer er forbi



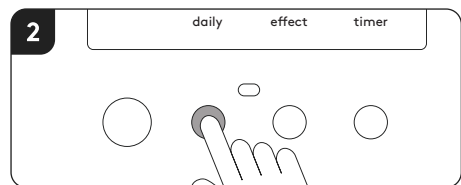
For at deaktivere forsinkelsesfunktionen skal du trykke på timerknappen, indtil delay er forsvundet

DAGLIG INDSTILLING

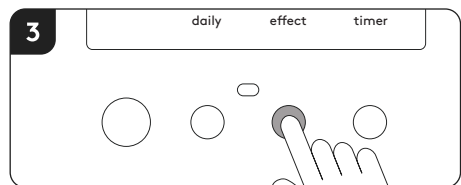
Produktet vil være aktivt i udvalgte timer hver dag. Bemærk, at den daglige indstilling starter samme tid de følgende dage, som da den første cyklus blev startet på dag et.



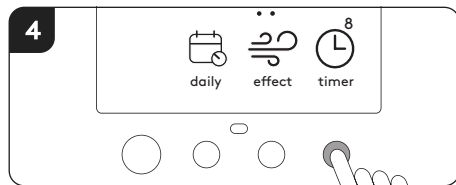
Tryk på menuknappen for at aktivere produktet



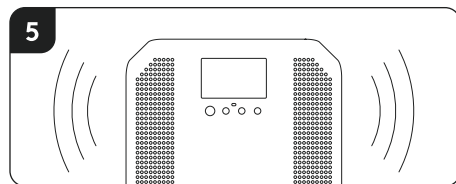
Tryk for at vælge Daglig indstilling



Tryk for at justere effekt



Tryk på timeren for at vælge timer hver dag



Behandlingen starter automatisk efter et par sekunder.



BEMÆRK - Tryk og hold på timeren for at aktivere forsinkelsesfunktionen. Når de forsinkede timer er gået, starter den daglige indstilling automatisk. Daglig indstilling kører hver dag, indtil en anden indstilling er valgt, eller maskinen er slukket.

VEDLIGEHOLDELSE

Ozoneair Purify kræver ikke meget vedligeholdelse. Nogle dele skal regelmæssigt udskiftes for at maskinen kan køre korrekt og sikre rensning af høj kvalitet.

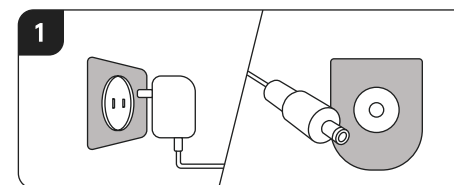
UV-lamper

Efter cirka et års kontinuerlig brug eller 5000 driftstimer skal UV-lamperne udskiftes, da deres effekt er faldet. Udskift UV-indikatoren lyser på displayet, når UV-lamperne skal udskiftes. Nedenfor følger instruktioner om, hvordan man bestiller og skifter UV-lamper sikkert.

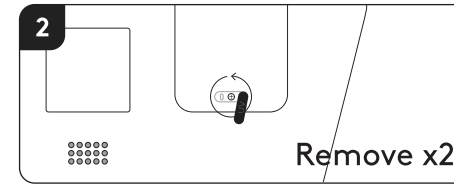
SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER UV-LAMPER

- Opbevar altid UV-lamperne i den medfølgende beskyttelsesetui eller dæksel indtil installation.
- Lad lamperne afkøle mindst 15 minutter, inden du åbner lampeholderne.
- Pas på ikke at røre ved de nye UV-lamper, når du placerer dem indeni, da dette mindsker UV-kildens evne.
- Brug en klud eller bomuldshandsker, hvis det er nødvendigt.
- Undlad at spænde glasdelene, når du strammer de elektriske forbindelser, da de risikerer at gå i stykker.

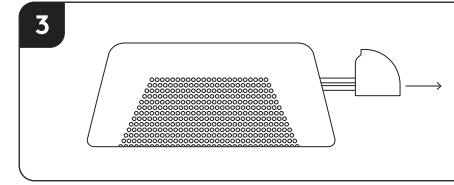
Fjern/indsæt UV-lamper



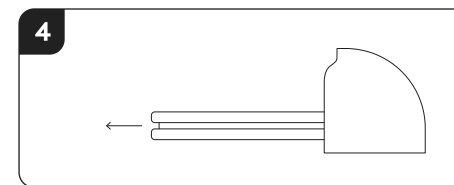
Sørg for, at produktet er frakoblet fra strømmen.



Åbn de to luger i bunden af produktet, og løs de to skruer.

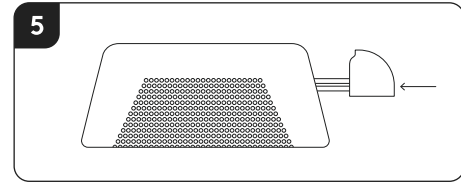


Træk lampeholderne lige ud af produktet.

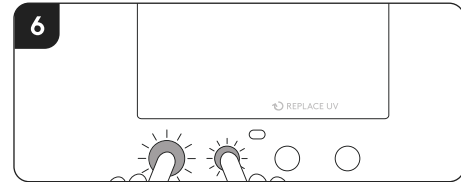


Træk lampen lige ud fra basen.

Remove/insert UV lamps



Omvend processen for at installere nye lamper.



Nulstil UV-tællingen ved at trykke på menu- og dagligknappen samtidigt, indtil "Replace UV" er forsvundet.



ADVARSEL! - Det er vigtigt at udskifte lamperne, når de deres levetid udløber. En gammel lampe, der har en mørk glasoverflade, risikerer at gå i stykker og skal udskiftes på det rådede tidspunkt. Udskift altid begge UV-lamper på samme tid.

Bestil nye UV-lamper

UV-lamper kan købes direkte fra Ozoneair. Brug af andre dele end dem, der leveres af Ozoneair, annullerer enhver garanti.



BEMÆRK - UV-lamperne skal bortskaffes i beholdere, der er beregnet til lamper, som indeholder kviksølv.

Rengøring af UV-lamper

Det anbefales at rengøre UV-lamperne alle 3-6 måneder. Dette er for at sikre, at UV-lyset udsendes med fuld effekt fra lamperne.

Til regelmæssig vedligeholdelse, eller hvis UV-lampernes kvartsglas bliver plettet, skal du trække lampeholderen ud og rengøre lampens yderside med et blødt bomuldshåndklæde og alkohol. Pas på ikke at røre kvartsglas, brug beskyttelseshandsker eller en klud, hvis det er nødvendigt. Fingeraftryk kan hæmme lampens desinfektionseffekt.

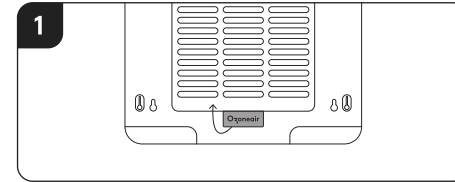


BEMÆRK - Fjernbetjeningen indeholder et CR2025 batteri. Nye batterier kan købes i din lokale hardware-butik.

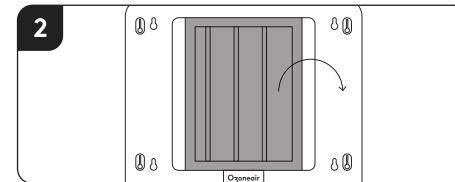
HEPA filter

Efter cirka 6 måneder eller 5000 timers brug skal HEPA-filteret udskiftes for at opretholde et nøjagtigt rengøringsniveau og for at maskinen kører optimalt.

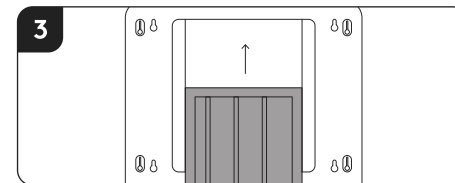
Fjern/indsæt HEPA-filter



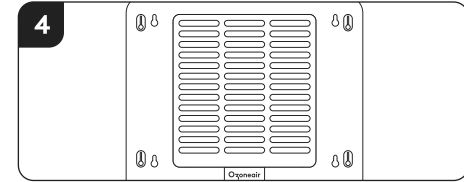
Træk stoffet lige ud for at fjerne den ydre beskyttelse.



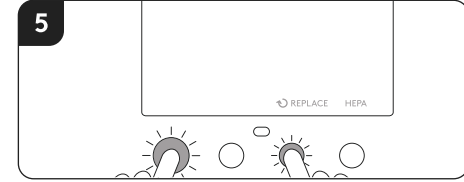
Fjern filteret.



Indsæt et nyt filter, og sørg for, at filteret er isat korrekt.



Fastgør den ydre beskyttelse.



Nulstil filtertællingen ved at trykke på menuen og effektknappen samtidigt

Bestil nye HEPA-filtre

HEPA-filtre kan bestilles direkte fra Ozoneair. Brug af andre dele end dem, der leveres af Ozoneair, annullerer enhver garanti.



BEMÆRK - Der er et metalfilter fastgjort til den ydre beskyttelse for at fjerne større støvpartikler og hår. Dette kan rengøres med en støvsuger eller ved forsigtigt at vaske med rengøringsmiddel og vand.

FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Loesning
Produktet starter ikke	Produktet er ikke tændt	Tænd for produktet ved at trykke på menuknappen eller  på fjernbetjeningen
	Netledningen er ikke korrekt tilsluttet	Kontroller, om netledningen er korrekt tilsluttet
	Stikkontakten fungerer ikke	Prøv en anden stikkontakt
Skærmen fungerer ikke	Produktet er ikke aktiveret	Tryk på menuknappen for at starte produktet
Lav luftstrøm	Ventilator er blokeret	Kontroller, om ventilatorindgangen eller -udgangen er blokeret
	HEPA-filteret er fuldt	Udskift HEPA-filter
Produktet starter, men intet UV-lys synlig	Forsinkelsesfunktionen er aktiv	Vent på, at forsinkelsesfunktionen deaktiveres eller fjernes ved at trykke på "timer"-knappen (delay forsvinder)
	UV-lamper forbruges	Udskift UV-lamper
Behandlingen starter ikke	Behandlingen starter automatisk efter et par sekunder	Når behandlingen kører, er menuknappen omgivet af et blåt lys

PURIFY GO & PLUS
DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

01 Einführung 32

02 Sicherheitsrichtlinien 33

03 Recyceln 34

04 Beschreibung & Spezifikationen 34

05 Teile 36

06 Anzeige 37

07 Platzierung 38

08 Automatischer Modus 38

09 Täglicher Modus 40

10 Instandhaltung 41

11 Fehlerbehebung 44

EINFÜHRUNG

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, Ihren Ozoneair Purify sicher zu verwenden und Ihnen grundlegende Informationen zur Bedienung und Wartung des Produkts geben. Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

Wenn Sie nach dem Lesen des Handbuchs nicht sicher sind, welche Risiken mit dem Produkt verbunden sein können, verwenden Sie das Gerät nicht. Bitte kontaktieren Sie Ozoneair, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

Das Benutzerhandbuch behandelt nur die Grundlagen für die sichere Verwendung des Produkts. Es können nicht alle Situationen beschrieben werden, die bei der Verwendung des Produkts auftreten können.

Sicherheitsinformation

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet, um anzuzeigen wenn besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen oder bestimmte Verfahren befolgt werden sollten.

- 

VORSICHT! - Dieses Symbol weist auf Vorsichtsmaßnahmen hin, die zur ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts getroffen werden sollten.
- 

HINWEIS - Dieses Symbol weist auf spezielle Anweisungen oder Tipps hin, mit denen Sie Ihr Produkt optimal nutzen können.

Benutzerverantwortung

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Betrieb des Produkts alle Empfehlungen und Sicherheitsrichtlinien einzuhalten und das Produkt stets vernünftig zu verwenden.

SICHERHEITSRICHTLINIEN

Bei der Verwendung des Produkts müssen bestimmte Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Personen- und Sachschäden zu verringern. Die Ozoneair-Garantie gilt nur, wenn das Produkt gemäß diesen Anweisungen verwendet wird.

- Öffnen Sie die UV-Lampenfassungen nicht, ohne den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schauen Sie bei der Verwendung nicht direkt auf die UV-Lampe. UV-Licht kann Haut und Augen schädigen.
- Nicht in Kontakt mit Wasser verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass auf der Rückseite des Produkts nicht blockiert ist.
- Ersetzen Sie das Original-Netzteil nicht durch ein alternatives Netzteil.
- Decken Sie das Produkt nicht ab und legen Sie keine Gegenstände auf das Produkt oder das Netzteil.
- Berühren Sie die Glasoberfläche der UV-Lampen nicht mit bloßen Händen. Verwenden Sie Baumwollhandschuhe oder ein Tuch, um Fingerabdrücke zu vermeiden, die die Kapazität der UV-Lampen beeinträchtigen und verringern können.

RECYCLE

Elektrische Bauteile. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll. Senden Sie das Produkt zur ordnungsgemäßen Wiederverwertung an Ihre örtliche Recyclinganlage zurück. Recyceln Sie die UV-lampen in Behältern für quecksilberhaltige Lampen. Recyceln Sie die Produktverpackung in geeigneten Behältern für Papier und Kunststoff. Die Batterie in der Fernbedienung muss entsprechend sortiert werden.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt enthält elektrische Komponenten und sollte ordnungsgemäß gehandhabt werden.

BESCHREIBUNG & SPEZIFIKATIONEN

Ozoneair Purify verwendet eine Kombination verschiedener Reinigungstechniken, um die bestmögliche Reinigungsrate zu erzielen. Die Technologie ist für eine effektive Reinigung optimiert und kombiniert Ionisation, UV-Licht mit einem Tio2-Katalysator, Photoplasma und HEPA-Filter.

ION

Ionen spielen eine wichtige Rolle bei den Selbstreinigungsprozessen der Atmosphäre. Durch Erhöhen der Ionenmenge Luft in Innenräumen wird versucht, ähnliche Reinigungsmechanismen in Innenräumen zu erzeugen. Kleine geladene Teilchen werden durch elektrostatische Kräfte zu größeren Teilchen zusammenformt. Wenn die gebündelten Partikel nicht mehr in der Luft gehalten werden können, fallen sie auf den Boden und andere horizontale Oberflächen und können dann leicht entfernt werden.

DIREKTE STRAHLUNG

Wenn in der Luft befindliche Mikroorganismen in einem bestimmten Spektrum UV-Licht passieren, dringt die UV-Energie in die äußere Zellmembran ein, passiert den Zellkörper und stört die DNA-Reproduktion. Dies macht sie zu einer wirksamen Desinfektionsmethode.

PHOTOKATALYSE

Eine chemische Reaktion tritt auf, wenn elektromagnetische Strahlung im ultravioletten Bereich einen Katalysator aktiviert. Wenn das UV-Licht den Katalysator aktiviert, erzeugt es Hydroxylradikale, die Bakterien, Viren und Schimmelpilzsporen eliminieren, chemische Gase reduzieren und schlechte Gerüche neutralisieren.

HEPA FILTER

Ein HEPA-Filter ist ein hocheffizienter teilchenabsorbierender Luftfilter. Er drückt Luft durch ein feines Netz, das schädliche Partikel wie Pollen, Hautschuppen von Haustieren, Hausstaubmilben und Tabakrauch einfängt.

Zertifizierungen



CE - Ozoneair-Produkte sind CE-gekennzeichnet und entsprechen der RED-Richtlinie (2014/53/EU), der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) der Europäischen Kommission.

RoHS - Ozoneair entspricht der RoHS-Richtlinie (2011/65/EU), die die Verwendung gefährlicher Substanzen in elektronischen Geräten verbietet.

Betriebsanforderungen

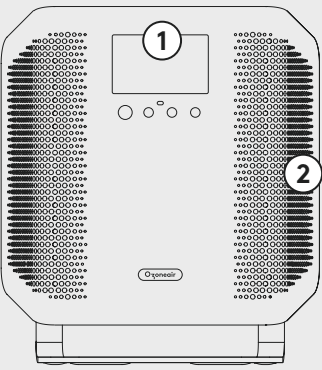
Betriebstemperatur:	0-35 Grad Celsius
Lagerbedingungen:	Raumtemperatur und trockene Bedingungen
Betriebshöhe:	Bis zu 5000 Meter getestet

Technische Details

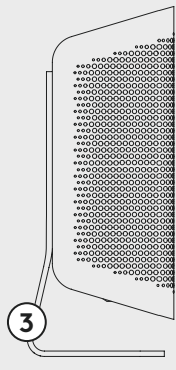
Modell:	GO	PLUS
Leitungsspannung:	DC 24 V	DC 24 V
Bewirken:	25 W	30 W
Größe:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Lautstärke:	35-55 dB	35-55 dB
Gewicht:	2,9 kg	2,9 kg
Lüftergeschwindigkeit:	30-100 CFM	30-100 CFM

TEILE

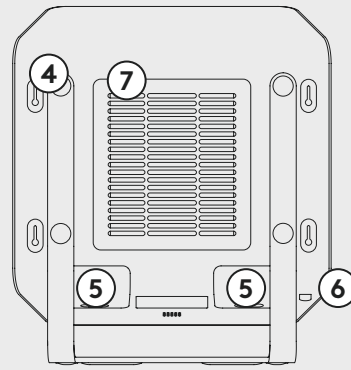
1. Anzeige
2. Luftauslass
3. Produktstand
4. Wandhalterung
5. UV-Lampenöffnung
6. Stromquelle
7. HEPA-Filter + Lufteinlass



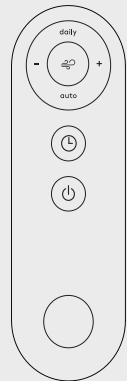
VORDERSEITE



SEITE



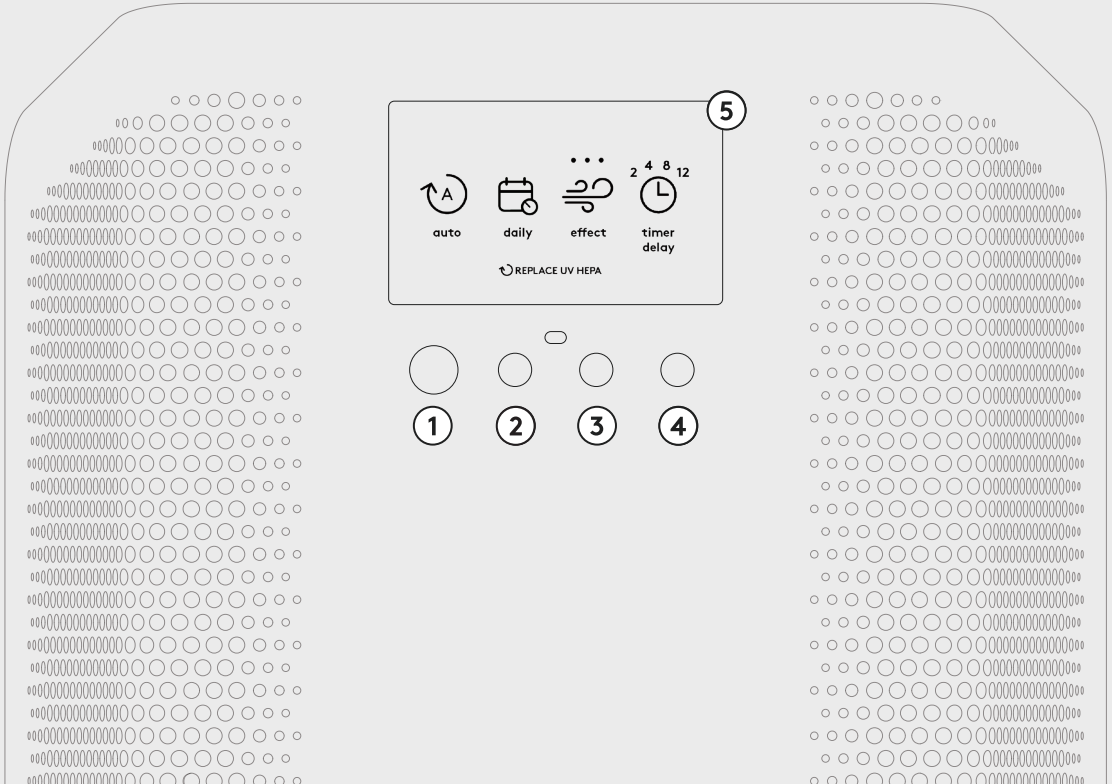
RÜCKSEITE



FERNBEDIENUNG

ANZEIGE

1. Menü
2. Modus
3. Lüfter
4. Timer
5. Anzeige

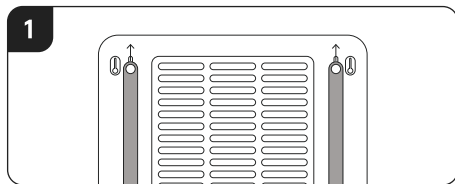


PLATZIERUNG

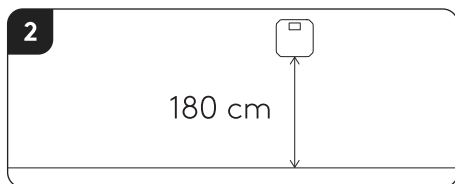
Das Produkt kann entweder mit dem Ständer auf eine ebene Fläche gestellt oder durch Entfernen des Ständers an der Wand montiert werden. Das Produkt sollte hoch gestellt werden, beispielsweise auf einem Tisch oder einem Bücherregal.



WARNUNG! - Stellen Sie das Produkt nicht so auf, dass der Lufteinlass oder -auslass blockiert ist. Dies kann dazu führen, dass das Produkt abschaltet.

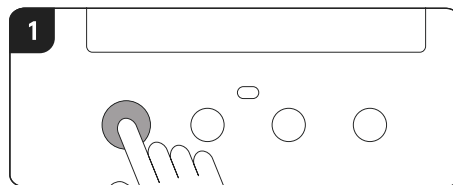


Ständer entfernen/
anbringen

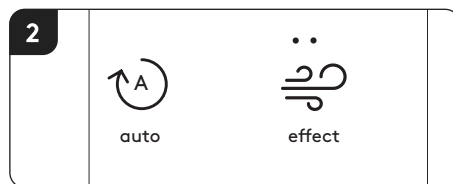


Wandmontage/
Bücherregal
Empfohlen bei 180
cm

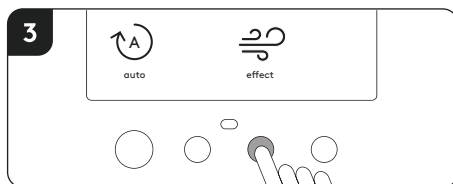
AUTOMATIK-MODUS



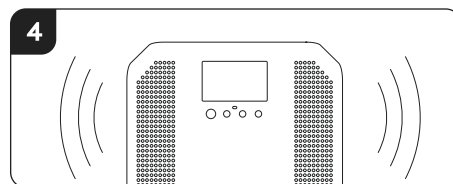
Drücken Sie die
Menütaste, um den
Aufbereiten-Modus
zu aktivieren



Automatik-Modus,
und mittlerer
Effekt sind
standardmäßig
eingestellt

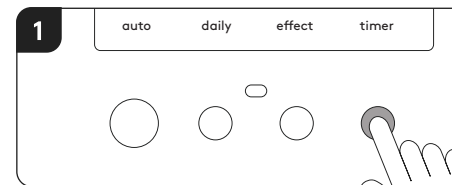


Drücken Sie,
um den Effekt
anzupassen

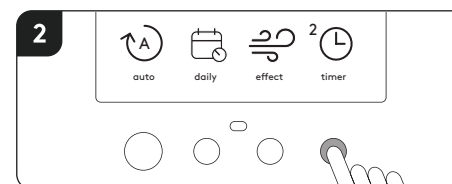


Die Behandlung
beginnt
automatisch nach
einigen Sekunden.

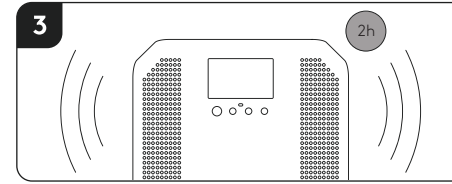
Timer-Funktion



Drücken Sie die
Timer-Taste, um
den Timer zu
aktivieren



Halten Sie die
Timer-Taste
gedrückt,
um Stunden
auszuwählen

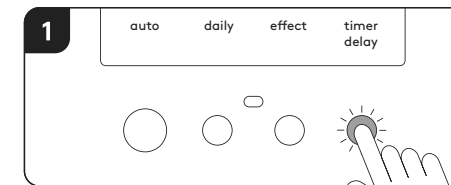


Die Behandlung
beginnt automa-
tisch nach einigen
Sekunden und läuft
zu ausgewählten
Stunden.

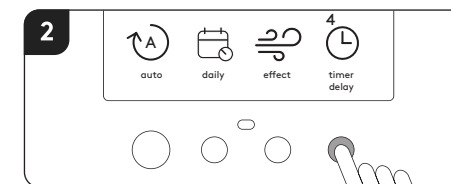


HINWEIS - Purify verwendet eine Photokatalyse, die manchmal einen Geruch erzeugt, der mit Leichtmetall oder Elektrizität verglichen werden kann. Der Geruch tritt zunächst auf, wenn das Produkt auf große Mengen an Verunreinigungen reagiert, aber mit der Zeit abnimmt.

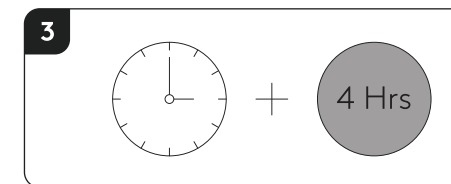
Verzögerungsfunktion



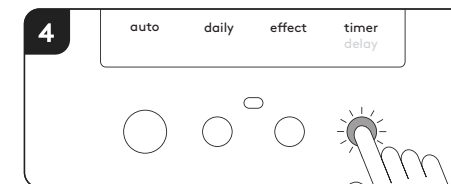
Halten Sie die Ti-
mer-Taste gedrückt,
um die Verzöge-
rungsfunktion zu
aktivieren



Drücken Sie,
um Stunden
auszuwählen



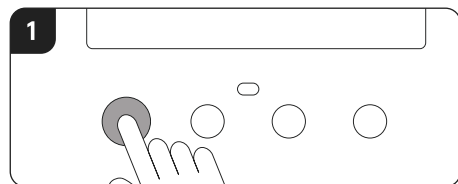
Die Behandlung
beginnt automatisch
nach Ablauf der
ausgewählten
Stunden.



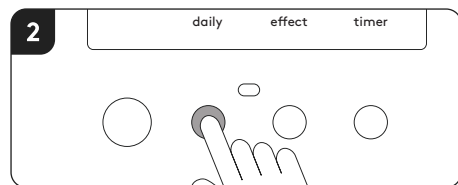
Um die Verzöge-
rungsfunktion zu
deaktivieren, drücken
Sie die Timer-Taste,
bis die Verzögerung
verschwunden ist.

TÄGLICHER MODUS

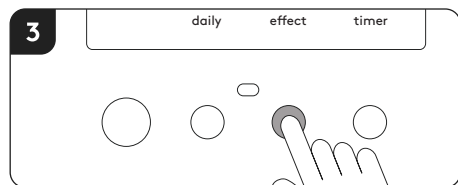
Das Produkt ist täglich für ausgewählte Stunden aktiv. Beachten Sie, dass der tägliche Modus an den folgenden Tagen zur gleichen Zeit startet wie der erste Zyklus am ersten Tag.



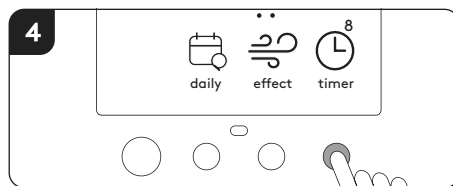
Drücken Sie die Menütaste, um den Luftreiniger zu aktivieren



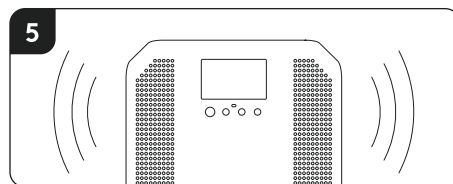
Drücken Sie, um den täglichen Modus auszuwählen.



Drücken Sie, um den Effekt anzupassen



Drücken Sie den Timer, um jeden Tag Stunden auszuwählen



Die Behandlung beginnt automatisch nach einigen Sekunden.



HINWEIS - Halten Sie den Timer gedrückt, um die Verzögerungsfunktion zu aktivieren. Nach Ablauf der verspäteten Stunden wird der tägliche Modus automatisch gestartet. Der tägliche Modus wird jeden Tag ausgeführt, bis eine andere Einstellung ausgewählt oder das Gerät ausgeschaltet wird.

INSTANDHALTUNG

Ozoneair Purify erfordert nur einen geringen Wartungsaufwand. Einige Teile müssen regelmäßig ausgetauscht werden, damit die Maschine ordnungsgemäß funktioniert und eine qualitativ hochwertige Reinigung gewährleistet ist.

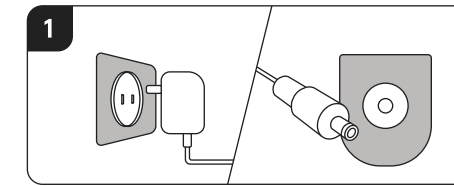
UV-Lampen

Nach ungefähr einem Jahr Dauerbetrieb oder 5000 Betriebsstunden müssen die UV-Lampen ausgetauscht werden, da ihre Leistung abgenommen hat. Die Anzeige „Replace UV“ leuchtet auf dem Display auf, wenn die UV-Lampen ausgetauscht werden müssen. Nachfolgend finden Sie Anweisungen zur Bestellung und zum sicheren Austausch der UV-Lampen.

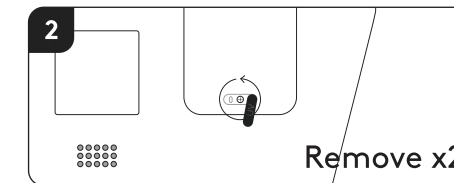
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN UV-LAMPEN

- Bewahren Sie die UV-lampen bis zur Installation immer in der mitgelieferten Schutzhülle oder Abdeckung auf.
- Lassen Sie die Lampen mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampenfassungen öffnen.
- Achten Sie darauf, die neuen UV-lampen beim Einsetzen nicht zu berühren. Dies verringert die Fähigkeit der UV-Quelle.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein Tuch oder Baumwollhandschuhe als Schutz.
- Spannen Sie die Glasteile nicht an, wenn Sie die elektrischen Anschlüsse festziehen, da dies zu Brüchen führen kann.

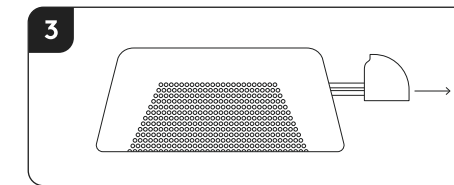
UV-Lampen entfernen/einsetzen



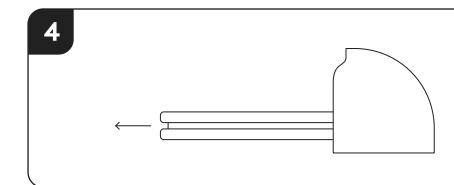
Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Stromnetz getrennt ist.



Öffnen Sie die beiden Luken an der Unterseite des Produkts und lösen Sie die beiden Schrauben.

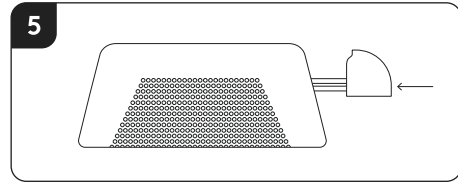


Ziehen Sie die Lampenfassungen gerade aus dem Produkt heraus.

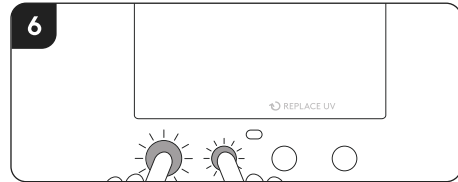


Ziehen Sie die Lampe gerade aus dem Sockel.

UV-Lampen entfernen/einsetzen



Um neue Lampen zu installieren, kehren Sie den Vorgang um.



Setzen Sie die UV-Zählung zurück, indem Sie gleichzeitig die Menü- und Modustaste drücken, bis "Replace UV" verschwunden ist.



WARNUNG! - Es ist wichtig, die Lampen auszutauschen, wenn ihre Lebensdauer abgelaufen ist. Eine alte Lampe mit einer abgedunkelten Glasoberfläche kann brechen und sollte zum empfohlenen Zeitpunkt ausgetauscht werden. Ersetzen Sie immer beide UV-Lampen gleichzeitig.

Bestellen Sie neue UV-Lampen

UV-Lampen können direkt bei Ozoneair gekauft werden. Die Verwendung anderer als der von Ozoneair gelieferten Teile führt zum Erlöschen jeglicher Garantien.



HINWEIS - Die UV-Lampen sind in Behältern für quecksilberhaltige Lampen zu entsorgen.

Reinigung von UV-Lampen

Es wird empfohlen, die UV-Lampen alle 3-6 Monate zu reinigen. Dies soll sicherstellen, dass das UV-Licht mit voller Wirkung von den Lampen abgegeben wird.

Ziehen Sie zur regelmäßigen Wartung oder wenn das Quarzglas der UV-Lampen fleckig wird, den Lampenhalter heraus und reinigen Sie die Außenseite der Lampe mit einem weichen Baumwolltuch und Alkohol. Achten Sie darauf, das Quarzglas nicht zu berühren, verwenden Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe oder ein Tuch. Fingerabdrücke können den Desinfektionseffekt der Lampen hemmen.

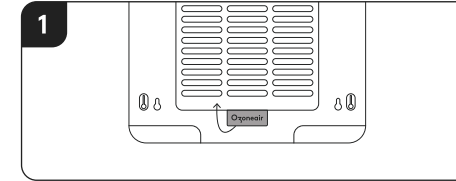


HINWEIS - Die Fernbedienung enthält eine CR2025-Batterie. Neue Batterien können in Ihrem örtlichen Baumarkt gekauft werden.

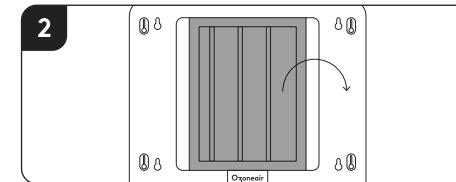
HEPA filter

Nach ungefähr 6 Monaten oder 5000 Betriebsstunden muss der HEPA-Filter ausgetauscht werden, um ein genaues Reinigungsniveau aufrechtzuerhalten und damit die Maschine optimal läuft.

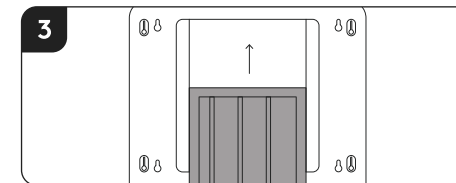
HEPA-Filter entfernen/einsetzen



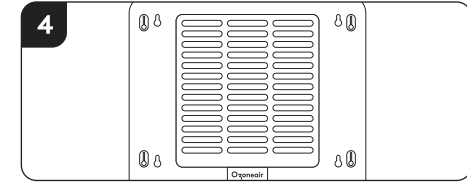
Ziehen Sie den Stoff gerade heraus, um den äußeren Schutz zu lösen.



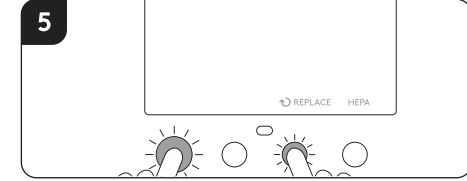
Entfernen Sie den Filter.



Setzen Sie einen neuen Filter ein und stellen Sie sicher, dass der Filter richtig eingesetzt ist.



Bringen Sie den äußeren Schutz an.



Setzen Sie die Filterzählung zurück, indem Sie gleichzeitig die Menü- und Effekttaste drücken.

Bestellen Sie neue HEPA-Filter

HEPA-Filter können direkt bei Ozoneair bestellt werden. Die Verwendung anderer als der von Ozoneair gelieferten Teile führt zum Erlöschen jeglicher Garantien.



HINWEIS - Am äußeren Schutz ist ein Metallfilter angebracht, um größere Staubpartikel und Haare zu entfernen. Dieser kann mit einem Staubsauger oder durch vorsichtiges Waschen mit Reinigungsmittel und Wasser gereinigt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Möglicher Grund	Solution
Das Produkt startet nicht	Das Produkt ist nicht eingeschaltet	Schalten Sie das Produkt durch Drücken der Menütaste oder  auf der Fernbedienung ein
	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist
	Steckdose funktioniert nicht	Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose
Anzeige funktioniert nicht	Das Produkt wurde nicht aktiviert	Drücken Sie die Menütaste, um das Produkt zu starten
Geringer Luftstrom	Lüfter ist blockiert	Überprüfen Sie, ob der Lüftereingang oder -ausgang blockiert ist
	HEPA-Filter ist voll	HEPA-Filter ersetzen
Das Produkt startet, aber kein UV-Licht ist sichtbar	Verzögerungsfunktion ist aktiv	Warten Sie, bis die Verzögerungsfunktion deaktiviert oder entfernt wurde, indem Sie die Taste "Timer" gedrückt halten (das Verzögerungssymbol verschwindet)
	UV-Lampen werden verbraucht	Ersetzen Sie UV-Lampen
Behandlung beginnt nicht	Die Behandlung beginnt automatisch nach einigen Sekunden	Während der Behandlung wird die Menütaste von einem blauen Licht umgeben

PURIFY GO & PLUS
ESPAÑOL

ÍNDICE

01	Introducción	46
02	Guías de seguridad	47
03	Reciclar	48
04	Descripción y especificaciones	48
05	Partes	50
06	Monitor	51
07	Ubicación	52
08	Modo automático	52
09	Modo diario	54
10	Mantenimiento	55
11	Solución de problemas	58

INTRODUCCIÓN

Este manual de usuario tiene la intención de ayudarle a usar su Ozoneair Purify con seguridad y darle la información básica con relación a cómo operar y mantener el producto. Lea las instrucciones con cuidado antes de usarlo.

Si después de la lectura del manual no está seguro de que comprendió los riesgos que pueden estar asociados con el producto, no use la máquina. Por favor contacte a Ozoneair si necesita más información.

El manual de usuario solamente aborda los aspectos básicos del uso seguro del producto. No es posible describir todas las situaciones que se pueden presentar cuando usa el producto.

GUÍAS DE SEGURIDAD

Cuando use el producto, ciertas precauciones de seguridad deben ser seguidas para reducir el riesgo de lesión personal y daño a la propiedad. La garantía de Ozoneair solamente aplica si el producto se usa de acuerdo con estas instrucciones.

- No abra los recipientes de la lámpara UV sin desconectar el producto.
- No mire directamente a la lámpara UV cuando esté funcionando. La luz UV puede ser dañina para la piel y ojos.
- No use en contacto con el agua.
- Asegúrese que la aspiración de aire en la parte de atrás del producto no esté bloqueada.
- No reemplace el adaptador de poder original con uno alternativo.
- No cubra el producto o coloque cosas encima del producto o adaptador de poder.
- No toque la superficie de vidrio de las lámparas de UV con las manos destapadas. Use guantes de algodón o una franela para evitar las marcas de los dedos que dañan y disminuyen la capacidad de las lámparas de UV.

Información de seguridad

En este manual de usuario se usan los siguientes símbolos para indicar cuándo se deberían tomar las precauciones especiales o ciertos procedimientos que deberían ser seguidos.

- 

¡ADVERTENCIA! - Este símbolo indica una advertencia y debería ser reconocido para evitar la lesión personal y/o daño a la propiedad.
- 

AVISO - Este símbolo indica una instrucción especial o consejo que le ayudará a sacar la mayor ventaja de su producto.

Responsabilidad del usuario

Es la responsabilidad del usuario obedecer todas las recomendaciones y guías de seguridad antes de operar el producto y siempre usar el producto de una forma sensible.

RECICLAR

Componentes eléctricos: no tire el producto con la basura regular de su casa. Regrese el producto a su instalación local de reciclamiento para hacerlo de forma correcta. Recicle las lámparas de UV en contenedores para lámparas que tengan mercurio. Recicle el paquete del producto en contenedores aplicables para papel y plásticos. La batería dentro del control debería ser clasificada en consecuencia.



Este símbolo indica que el producto no debería ser tirado con la basura regular de la casa. El producto contiene componentes eléctricos y debería ser manejado correctamente.

DESCRIPCIÓN Y ESPECIFICACIONES

Ozoneair Purify usa una combinación de diferentes técnicas de limpieza para alcanzar el mejor ritmo de limpieza posible. Las técnicas son optimizadas para una limpieza eficaz y combina la ionización, luz UV con un catalizador Tio2, foto plasma y filtro HEPA.

IÓN

Los iones juegan un papel importante en los procesos de auto purificación de la atmósfera y, al incrementar la cantidad de iones en el aire interior, se esfuerza en crear mecanismos similares de purificación en el interior. Las partículas pequeñas, cargadas están agrupadas por las fuerzas electrostáticas en partículas más grandes. Cuando las partículas agrupadas ya no pueden ser aerotransportadas caen al piso y otras superficies horizontales y después pueden ser limpiadas con facilidad.

RADIACIÓN DIRECTA

Cuando los microorganismos aerotransportados pasan a través de la luz UV en un espectro específico, la energía UV penetra la membrana celular exterior, pasa a través del cuerpo celular y altera la reproducción de su ADN, lo que lo hace un método eficaz para la desinfección.

FOTOCATÁLISIS

Una reacción química ocurre en donde la radiación electromagnética en la región ultravioleta activa un catalizador. Cuando la luz UV activa el catalizador, genera radicales hidroxilos que eliminan las bacterias, virus, esporas de moho, reduce los gases químicos volátiles y neutraliza los malos olores.

FILTRO HEPA

Un filtro HEPA es un filtro de aire absorbente de partículas altamente eficaz; trabaja al hacer que el aire pase a través de una malla fina que atrapa las partículas dañinas como el polen, caspa de mascota, ácaros y humo de tabaco.

Certificaciones



CE - Ozoneair tiene el sello CE y cumple con la Directiva RED (2014/53/EU), la Directiva EMC (2014/30/EU), y la Directiva de Voltaje Bajo (2014/35/EU) emitidas por la Comisión Europea.

RoHS – Ozoneair cumple con la Directiva RoHS (2011/65 /EU) que prohíbe el uso de sustancias peligrosas en un equipo electrónico.

Requisitos de operación

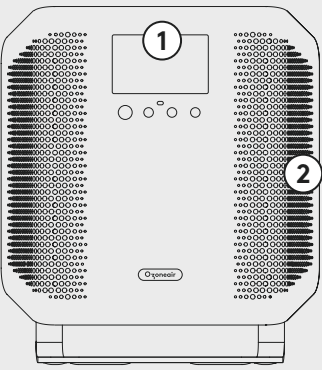
Temperatura de operación:	0-35 grados Celsius
Condiciones de almacenamiento:	Temperatura ambiente y condiciones secas.
Altitud de operación:	Probado hasta los 5000 metros.

Detalles técnicos

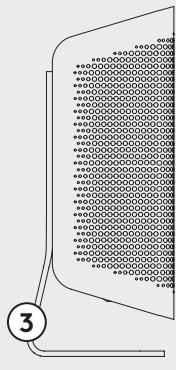
Modelo:	GO	PLUS
Línea de voltaje:	DC 24 V	DC 24 V
Efecto:	25 W	30 W
Tamaño:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Nivel de sonido:	35-55 dB	35-55 dB
Peso:	2,9 kg	2,9 kg
Velocidad del ventilador:	30-100 CFM	30-100 CFM

PARTES

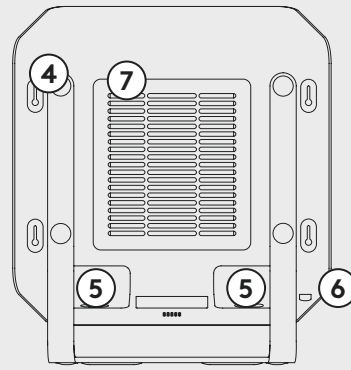
1. Monitor
2. Salida de aire
3. Soporte del producto
4. Soporte de pared
5. Escotilla de la lámpara UV
6. Fuente de poder
7. Filtro HEPA + suministro de aire



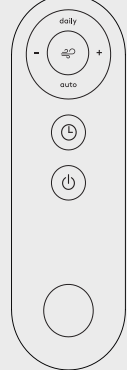
ADELANTE



LATERAL



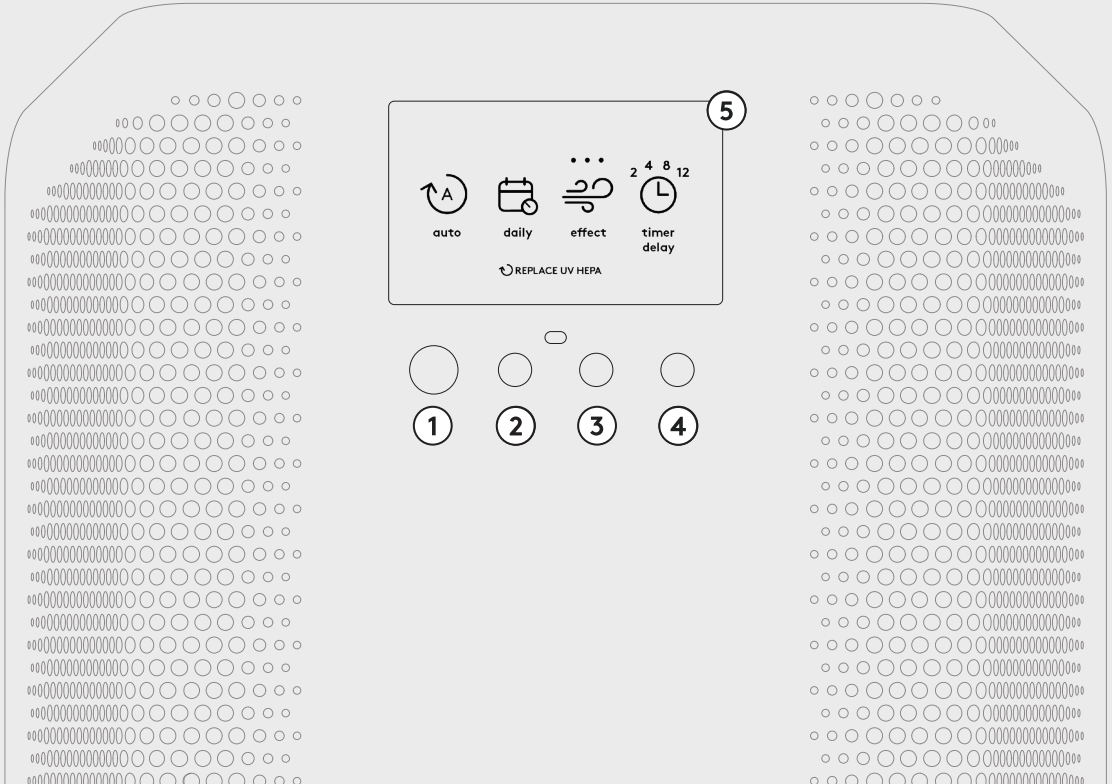
ATRÁS



CONTROL REMOTO

MONITOR

1. Menú
2. Modo
3. Ventilador
4. Temporizador
5. Monitor

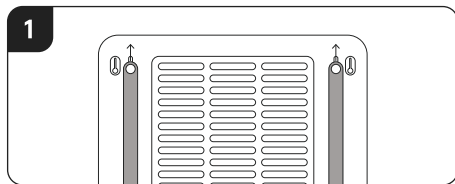


UBICACIÓN

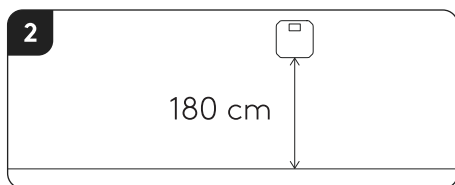
El producto puede ser colocado en una superficie plana con su base o ser montado en la pared al quitar la base. El producto debería ser ubicado en lo alto, por ejemplo, en una mesa o librero.



¡ADVERTENCIA! -No coloque el producto en la forma de que el flujo o salida de aire estén bloqueados, esto puede causar que el producto se apague.

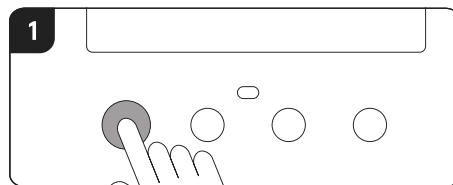


Quite/adapte la base



Montado en la pared/librero
Recomendado a 180 cm

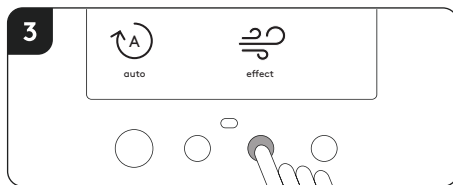
MODO AUTOMÁTICO



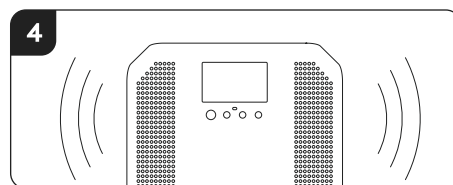
Presione el botón del menú para activar el purificador



El modo automático y el efecto medio son preseleccionado

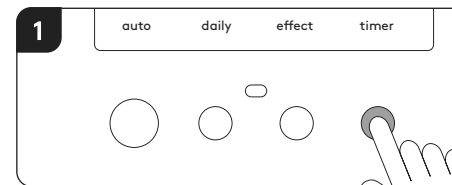


Presione para ajustar el efecto

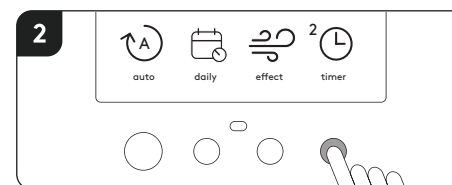


El tratamiento inicia automáticamente después de unos cuantos segundos

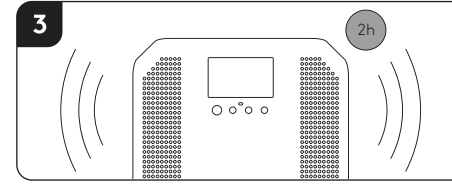
Función cronometrada



Presione el botón del temporizador para activar el cronómetro



Manténgase presionando el botón del temporizador para seleccionar las horas.

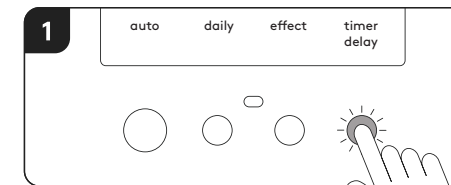


El tratamiento inicia automáticamente después de unos cuantos segundos y corre las horas seleccionadas

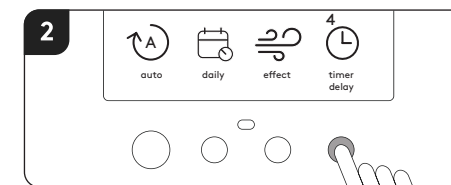


AVISO - Purify usa la fotocatalisis que puede generar un aroma que puede ser comparado con el metal liviano o la electricidad. El olor aparece inicialmente cuando el producto reacciona a grandes cantidades de contaminantes, pero disminuirá conforme avance el tiempo.

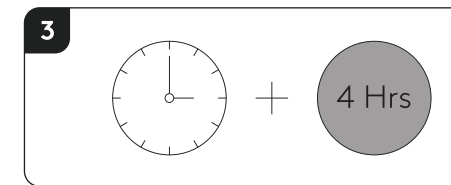
Función de retraso



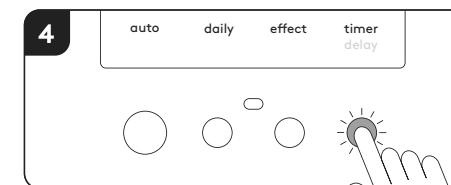
Sostenga el botón del temporizador para activar la función de retraso



Presione para seleccionar las horas



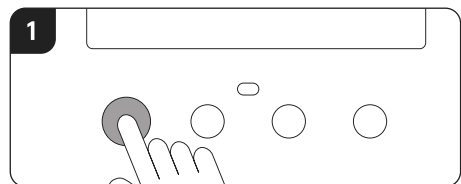
El tratamiento inicia automáticamente después de que las horas seleccionadas han pasado



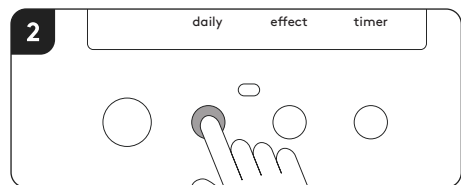
Para desactivar la función de retraso, presione el botón del temporizador hasta que el retraso haya desaparecido

MODO DIARIO

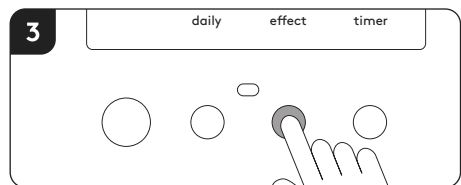
El producto estará activo para las horas seleccionadas cada día. Tenga en cuenta que el modo diario iniciará a la misma hora los siguientes días cuando el primer ciclo haya iniciado en el primer día.



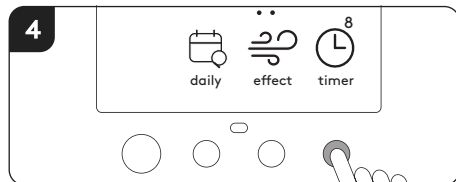
Presione el botón del menú para activar el purificador



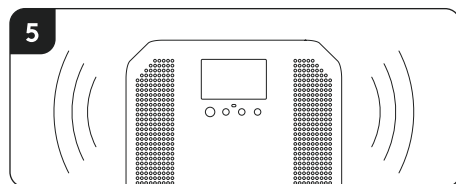
Presione para seleccionar el modo Diario



Presione para ajustar el efecto



Presione el temporizador para seleccionar las horas cada día



El tratamiento inicia automáticamente después de unos cuantos segundos



AVISO - Presione y sostenga el temporizador para activar la función de retraso. Después de que hayan pasado las horas de retraso, el modo Diario iniciará automáticamente. El modo Diario iniciará cada día hasta que otro ajuste sea seleccionado o la máquina sea apagada.

MANTENIMIENTO

Ozoneair Purify solamente requiere una cantidad pequeña de mantenimiento, algunas partes necesitan reemplazo regular para que la máquina funcione de forma correcta y asegure una cantidad alta de purificación.

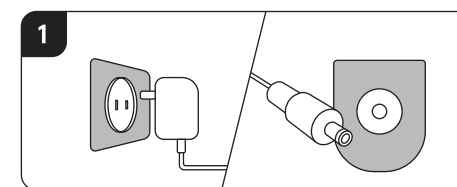
Lámparas UV

Después de aproximadamente un año de uso continuo o 5000 horas de funcionamiento, las lámparas UV necesitan ser reemplazadas porque su poder ha disminuido. El indicador de "Replace UV" se encenderá en la pantalla cuando la lámpara UV necesite ser reemplazada. A continuación, están las instrucciones con relación a cómo ordenar y cambiar con seguridad las lámparas UV.

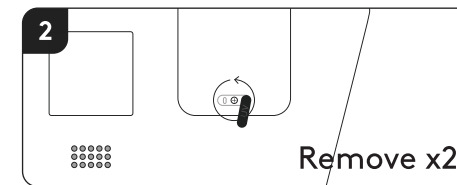
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS LÁMPARAS DE UV

- Siempre mantenga las lámparas de UV en el estuche de protección proveído o cúbralo hasta la instalación.
- Deje que las lámparas se enfríen por al menos 15 minutos antes de abrir los envases de la lámpara.
- Tenga cuidado de no tocar las nuevas lámparas de UV cuando las coloque adentro, esto disminuirá la capacidad de la fuente de UV.
- Use una franela o guantes de algodón como protección si lo necesita.
- No presione las partes de vidrio cuando aprete las conexiones eléctricas porque hay riesgo que se quiebren.

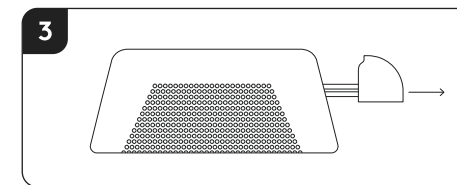
Quitar/insertar las lámparas de UV



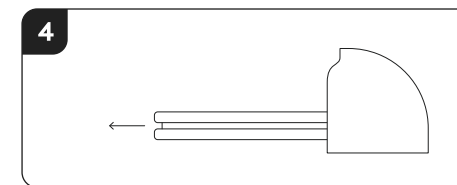
Asegúrese que el producto esté desconectado de la corriente



Abra las dos escotillas en la parte de abajo del producto y suelte los dos tornillos

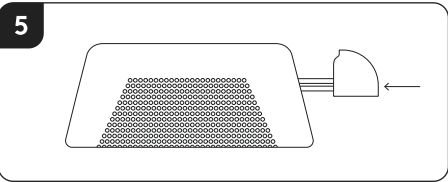


Extraiga los soportes de las lámparas hacia afuera

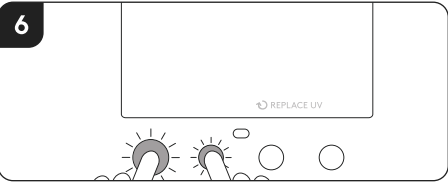


Extraiga la lámpara hacia afuera de la base

Quitar/insertar las lámparas de UV



Instale las nuevas lámparas y haga el proceso al revés



Reinicie el conteo de la UV al presionar el botón de menú y modo de forma simultánea hasta que haya desaparecido "Replace UV".



¡ADVERTENCIA! - Es importante reemplazar las lámparas cuando alcancen su límite de vida. Una lámpara vieja que tenga una superficie de vidrio oscura tiene el riesgo de romperse y debería ser reemplazada en el tiempo aconsejado. Siempre reemplace las dos lámparas de UV al mismo tiempo.

Ordenar nuevas lámparas de UV

Las lámparas de UV pueden ser encargadas directamente por Ozonair. El uso de partes que no sean suministradas por Ozonair eliminará toda la garantía.



AVISO - Las lámparas de UV serán desechadas en contenedores para las lámparas que tengan mercurio.

Limpiar las lámparas de UV

Se recomienda limpiar las lámparas de UV cada 3-6 meses. Esto es para asegurar que la luz UV sea emitida con todo el efecto de las lámparas.

Para el mantenimiento regular o si el vidrio de cuarzo de las lámparas de UV se mancha, extraiga el envase de la lámpara y limpie la parte exterior de la lámpara con una toalla suave de algodón y alcohol. Tenga cuidado de no tocar el vidrio de cuarzo, use guantes de protección o una tela si es necesario. Las huellas pueden limitar el efecto desinfectante de las lámparas.

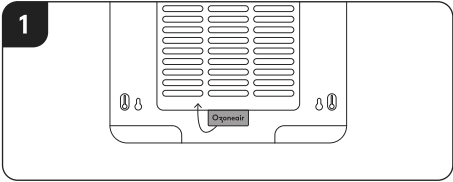


AVISO - El control remoto tiene una batería CR2025. Las nuevas baterías pueden ser traídas a su tienda local de herramientas.

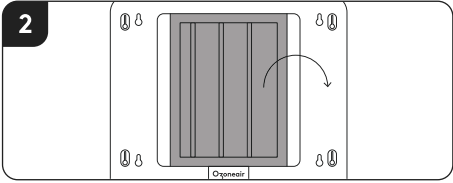
Filtro HEPA

Después de aproximadamente 6 meses o 5000 horas de uso, el filtro HEPA necesita ser reemplazado para mantener un nivel de limpieza preciso y para que la máquina funcione de forma óptima.

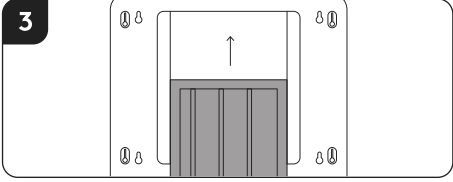
Quitar/insertar el filtro HEPA



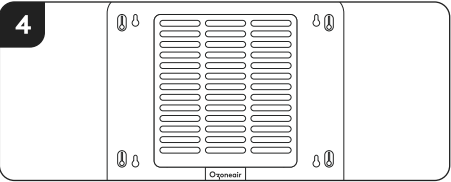
Extraiga la tela hacia afuera para desconectar la protección exterior



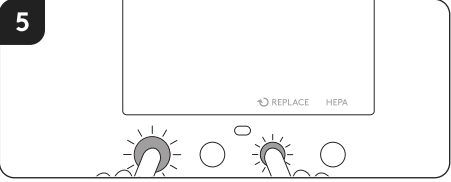
Quite el filtro



Inserte un nuevo filtro, asegúrese de que el filtro esté colocado de la forma correcta



Sujete la protección exterior



Reinicie el conteo del filtro al presionar los botones de menú y ventilador de forma simultánea

Ordenar nuevos filtros HEPA

Los filtros HEPA pueden ser ordenados de forma directa desde Ozonair. El uso de partes que no sean suministradas por Ozonair eliminarán toda la garantía.



AVISO - Hay un filtro previo de metal sujeto a la protección exterior para eliminar las partículas grandes de polvo y pelo. Esto puede ser limpiado con una aspiradora o al lavar suavemente con detergente y agua.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible razón	Solución
El producto no inicia	El producto no está encendido	Encienda el producto presionando el botón de menú o  en el control remoto
	El cable de alimentación no está bien conectado	Revise que el cable de alimentación esté bien conectado
	El enchufe no funciona	Intente con otro enchufe eléctrico
La pantalla no funciona	El producto no ha sido activado	Presione el botón de menú para iniciar el producto
Hay bajo flujo de aire	El ventilador está bloqueado	Revise si la entrada o salida del ventilador están bloqueadas
	El filtro HEPA está lleno	Reemplace el filtro HEPA
El producto inicia, pero no se observa luz UV	La función de retraso está activa	Espere la función de retraso para desactivar o quitar al presionar y sostener el botón del “temporizador” (el símbolo de retraso desaparece)
	Las lámparas de UV están consumidas	Reemplace las lámparas de UV
El tratamiento no inicia	El tratamiento inicia automáticamente después de 5 segundos	Cuando se está ejecutando el tratamiento, el botón del menú tiene una luz azul

PURIFY GO & PLUS

FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

01	Introduction	60
02	Directives relatives à la sécurité	61
03	Recyclage	62
04	Description & spécifications	62
05	Éléments	64
06	Écran	65
07	Positionnement	66
08	Mode auto	66
09	Mode quotidien	68
10	Maintenance	69
11	Dépannage	72

INTRODUCTION

Ce manuel utilisateur est là pour vous aider à utiliser votre Ozoneair Purify en toute sécurité et vous apporter des informations basiques sur l’utilisation et la maintenance de votre produit. Veuillez lire soigneusement les instructions avant utilisation.

Si, après avoir lu le manuel utilisateur, vous n’êtes pas certain-e que vous comprenez les risques de sécurité qui pourraient être associés au produit, ne l’utilisez pas. Contactez Ozoneair si vous avez besoin d’informations additionnelles.

Ces instructions de sécurité résument uniquement les informations basiques nécessaires à une utilisation en toute sécurité de votre produit. Il n’est pas possible de décrire toutes les situations de risque possibles qui pourraient survenir lors de l’utilisation du produit.

DIRECTIVES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez le produit, certaines précautions de sécurité doivent être prises afin de réduire le risque de dommages corporels ou matériels. La garantie Ozoneair s’applique uniquement si le produit est utilisé suivant ces instructions.

- N’ouvrez pas les boîtiers des lampes UV avant d’avoir débranché l’appareil.
- Ne regardez pas directement dans la lampe UV lorsqu’elle est allumée. La lumière UV peut endommager la peau et les yeux.
- Ne pas utiliser en contact avec de l’eau.
- Assurez-vous que l’arrivée d’air à l’arrière du produit ne soit pas bloquée.
- Ne remplacez pas l’adaptateur secteur original avec un adaptateur secteur alternatif.
- Ne couvrez pas le produit et ne placez pas d’objets sur le produit ou sur l’adaptateur secteur.
- Ne touchez pas la surface en verre des lampes à UV à mains nues. Utilisez des gants en coton ou un chiffon pour éviter les empreintes qui pourraient endommager les lampes UV et réduire leur capacité.

Informations de sécurité

Dans ce manuel d’instructions, les symboles suivants sont utilisés pour indiquer lorsque des précautions spéciales doivent être prises, ou que certaines procédures doivent être suivies.

 **ATTENTION!** - Ce symbole indique un warning qui doit être suivi pour éviter les blessures corporelles et/ou les dégâts matériels.

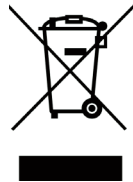
 **NOTE** - Ce symbole indique des instructions spéciales ou des conseils qui vous aideront à tirer le maximum de votre produit.

Responsabilité de l’utilisateur

Il est de la responsabilité de l’utilisateur de respecter l’ensemble des recommandations et des instructions de sécurité avant d’utiliser le produit, et de toujours utiliser le produit dans le respect du bon sens.

RECYCLAGE

Composants électriques. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers standard. Retournez le produit à votre centre de recyclage local pour un recyclage adéquat. Jetez les lampes UV dans les containers prévus pour les lampes contenant du mercure. Recyclez l’emballage du produit dans les containers prévus pour le papier et le plastique. La batterie à l’intérieur de la télécommande doit être triée de façon adéquate.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers standard.

DESCRIPTION & SPÉCIFICATIONS

Ozoneair Purify utilise une combinaison de différentes techniques de nettoyage pour obtenir un résultat optimal. Les techniques sont optimisées pour un nettoyage efficace et combinent ionisation, lumière UV avec catalyseur Tio2, photoplasme et filtre HEPA.

ION

Les ions jouent un rôle important dans les processus auto-purificateurs de l’atmosphère. En augmentant la quantité d’ions dans l’air intérieur, nous tentons de recréer des mécanismes de purifications similaires en intérieur. De petites particules chargées sont regroupées par des forces électrostatiques en de plus grosses particules. Lorsque ces grosses particules ne parviennent plus à rester en l’air, elles tombent au sol et sur les autres surfaces horizontales, et peuvent ainsi être facilement nettoyées.

RAYONNEMENT DIRECT

Lorsque des microorganismes aériens passent à travers la lumière UV dans un spectre spécifique, l’énergie UV pénètre la membrane extérieure des cellules, traverse le corps de la cellule et empêche son ADN de se reproduire, ce qui en fait une méthode de désinfection efficace.

PHOTOCATALYSE

Une réaction chimique se produit lorsque des rayonnements électromagnétiques du domaine de l’ultraviolet activent un catalyseur.. Lorsque la lumière UV active le catalyseur, ce dernier génère des radicaux hydroxyles qui éliminent bactéries, virus et spores de moisissures, réduit les gaz chimiques volatiles et neutralise les mauvaises odeurs.

FILTRE HEPA

Un filtre HEPA est un filtre à air à haute efficacité qui absorbe les nutriments; il fonctionne en forçant l’air à travers un filet à mailles fines qui piège les particules nocives comme le pollen, les squames des animaux, les acariens et la fumée de tabac.

Certifications



CE - Ozoneair Clean est un produit marqué CE, conforme aux exigences des Directives RED (2014/53/EU), CEM (2014/30/EU) et basse tension (2014/35/EU) formulées par la Commission Européenne.

RoHS - Ozoneair est conforme à la Directive RoHS (2011/65/EU) qui interdit l’utilisation de substances dangereuses dans les équipements électroniques.

Conditions de fonctionnement

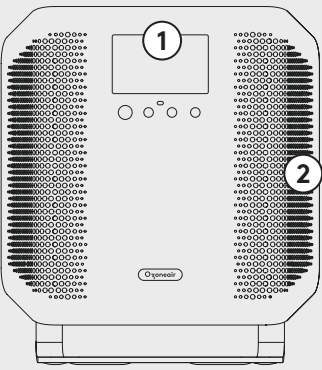
Température de fonctionnement:	0-35 degrés Celsius
Conditions de stockage:	Température ambiante et conditions sèches
Altitude d’utilisation:	Testé jusqu’à 5000 mètres

Informations techniques

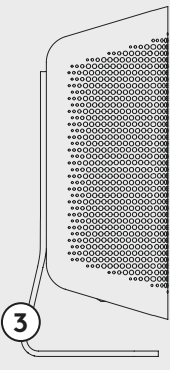
Modèle:	GO	PLUS
Tension secteur:	DC 24 V	DC 24 V
Puissance:	25 W	30 W
Taille:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Niveau sonore:	35-55 dB	35-55 dB
Poids:	2,9 kg	2,9 kg
Vitesse de ventilateur:	30-100 CFM	30-100 CFM

PARTS

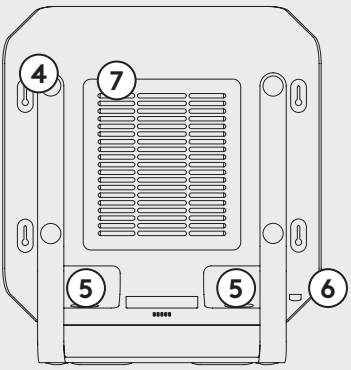
1. Écran
2. Sortie d'air
3. Stand produit
4. Applique murale
5. Trappe lame UV
6. Source d'alimentation
7. Filtre HEPA + entrée d'air



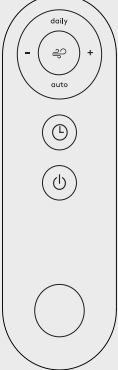
AVANT



CÔTÉ



ARRIÈRE



TÉLÉCOMMANDE

ÉCRAN

1. Menu
2. Mode
3. Ventilateur
4. Timer
5. Écran

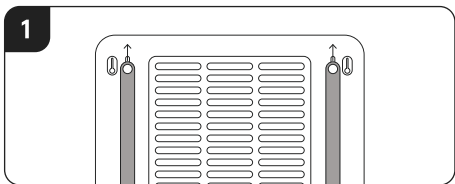


POSITIONNEMENT

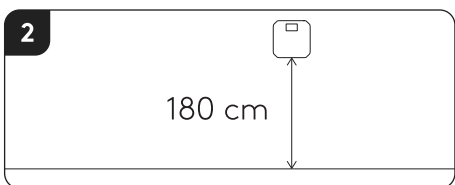
Le produit peut être placé soit sur une surface plate avec son stand ou monté sur le mur en retirant le stand. Le produit doit être placé en hauteur, sur une table ou une étagère par exemple.



ATTENTION! - Ne placez pas le produit de sorte que l'arrivée ou la sortie d'air soit bloquées, cela pourrait provoquer l'arrêt du produit.

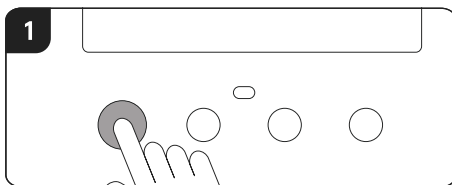


Retirer / attacher le stand



Monté sur mur / étagère
Recommandé à 180 cm

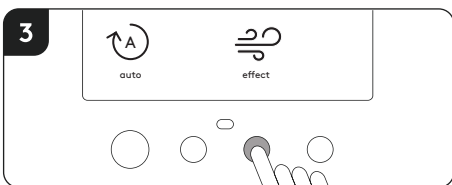
MODE AUTO



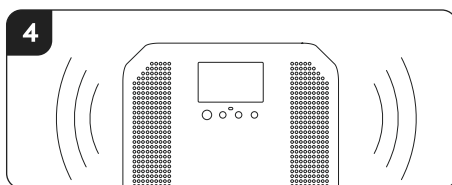
Appuyez sur le bouton de menu pour activer le purificateur



Le mode automatique et l'effet moyen sont présélectionnés

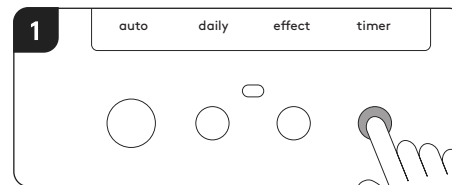


Appuyez pour ajuster l'effet

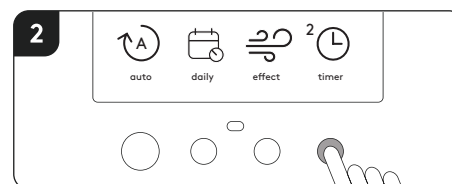


Le traitement démarre automatiquement après quelques secondes

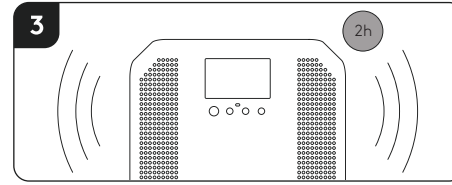
Fonction Timer



Appuyez sur le bouton timer pour activer le timer



Continuez d'appuyer sur le bouton timer pour paramétrer les heures

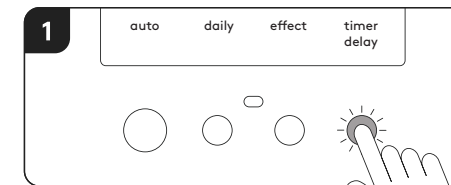


Le traitement démarre automatiquement après quelques secondes et dure le nombre d'heures sélectionné

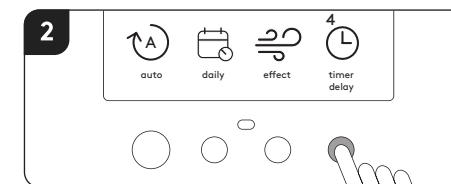


NOTE - Ozonair Purify utilise la photocatalyse, qui peut générer une odeur comparable à celle d'un métal léger ou de l'électricité. L'odeur apparaît initialement lorsque le produit réagit avec de larges quantités de contaminants mais diminue avec le temps.

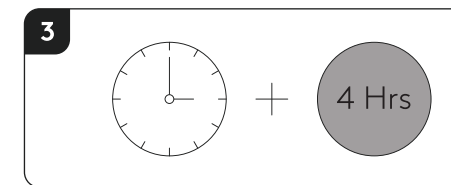
Fonction Délai



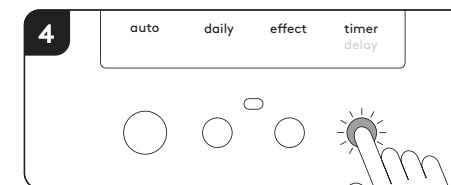
Maintenez le bouton timer enfoncé pour activer la fonction de délai



Appuyez pour paramétrer les heures



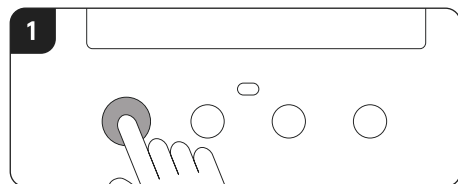
Le traitement démarre automatiquement une fois le nombre d'heures sélectionné écoulé.



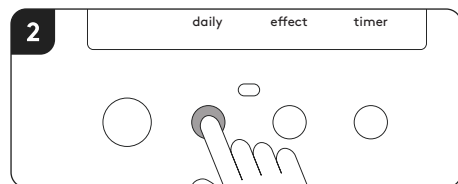
Pour désactiver la fonction de délai, appuyez sur le bouton timer jusqu'à ce que le délai ait disparu

MODE QUOTIDIEN

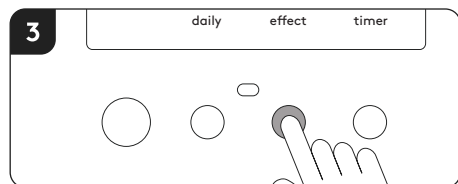
Le produit sera actif tous les jours pendant les heures sélectionnées. Veuillez noter qu'une fois le premier cycle lancé à une heure donnée, le mode quotidien se lancera à la même heure les jours suivants.



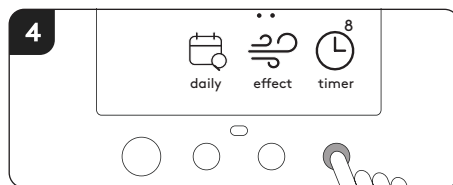
Appuyez sur le bouton de menu pour activer le purificateur



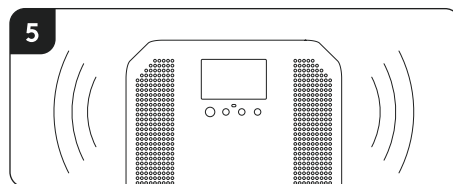
Appuyez pour sélectionner le mode Quotidien.



Appuyez pour ajuster l'effet



Appuyez sur le timer pour paramétrer les heures quotidiennes



Le traitement se lance automatiquement après quelques secondes.



NOTE - Appuyez et maintenez le timer pour activer la fonction de délai. Une fois que les heures de délai sont passées, le mode Quotidien se lance automatiquement. Le mode Quotidien est lancé tous les jours jusqu'à ce qu'un autre réglage soit sélectionné ou que la machine soit éteinte.

MAINTENANCE

Ozoneair Purify nécessite très peu de maintenance, certains éléments demandent des remplacements réguliers pour que la machine fonctionne correctement et garantisse une purification de haute qualité.

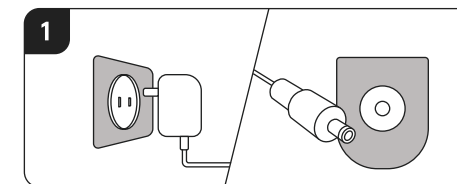
Lampes UV

Après approximativement un an d'utilisation continue ou 5000 heures d'utilisation, les lampes UV doivent être remplacées, leur puissance ayant diminué. Le voyant "Replace UV" s'allume à l'écran lorsque les lampes UV ont besoin d'être remplacées. Ci-dessous, les instructions concernant la commande et le changement sûr des lampes UV.

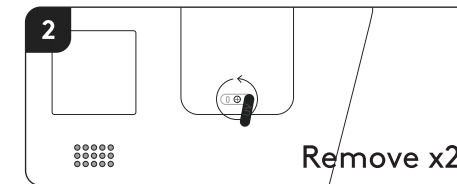
MESURES DE PRÉCAUTION POUR LES LAMPES UV

- Conservez toujours les lampes UV dans leur boîtier protecteur jusqu'à l'installation.
- Laissez les lampes refroidir pendant au moins 15 minutes avant d'ouvrir les boîtiers des lampes.
- Prenez soin de ne pas toucher les nouvelles lampes UV lorsque vous les placez à l'intérieur, cela diminuerait la capacité de la source UV.
- Utilisez un chiffon ou des gants en coton comme protection au besoin.
- N'imposez pas de stress sur les parties en verre lorsque vous resserrez les connexions électriques, au risque de les casser.

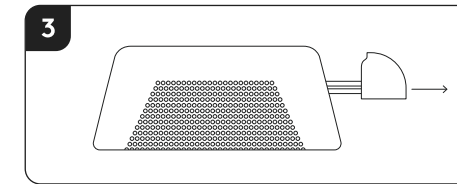
Retirer/insérer des lampes UV



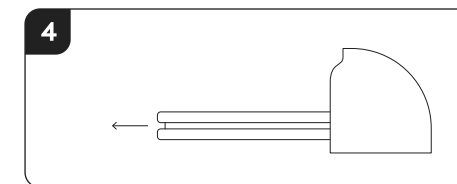
Assurez-vous que le produit soit déconnecté de la source d'alimentation



Ouvrez les deux trappes au bas du produit et dévissez les deux vis

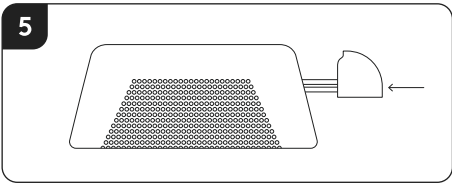


Tirez les boîtiers des lampes tout droit

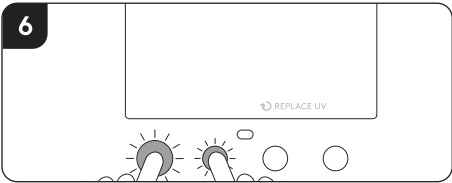


Tirez la lampe tout droit depuis la base

Retirer /insérer des lampes UV



Pour installer de nouvelles lampes, effectuez le processus inverse



Réinitialiser le compte UV en appuyant sur les boutons menu et mode simultanément jusqu'à ce que "Re-place UV" ait disparu



ATTENTION! - Il est important de remplacer les lampes lorsqu'elles ont atteint la limite de leur durée de vie. Une vieille lampe avec une surface vitrée assombrie présentera un risque de se casser et doit être remplacée au moment recommandé. Remplacez toujours les deux lampes UV au même moment.

Commander de nouvelles lampes UV

Les lampes UV peuvent être achetées directement à Ozoneair. L'utilisation de pièces autres que celles fournies par Ozoneair annulera toute garantie.



NOTE - Les lampes UV doivent être jetées dans des conteneurs prévus pour des lampes contenant du mercure.

Nettoyage des lampes UV

Il est recommandé de nettoyer les lampes UV tous les 3 à 6 mois, afin de garantir que la lumière UV soit émise à puissance maximum par les lampes.

Pour une maintenance régulière ou si le verre en quartz des lampes à UV est taché, retirez la lampe de son boîtier et nettoyez l'extérieur de la lampe à l'aide d'un chiffon doux en coton et d'alcool. Prenez soin de ne pas toucher le verre en quartz, utilisez des gants de protection ou un chiffon au besoin. Les empreintes digitales peuvent amoindrir l'effet désinfectant des lampes.

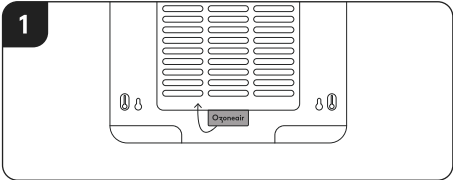


NOTE - La télécommande contient des piles CR2025. De nouvelles piles peuvent être achetées dans votre magasin de bricolage.

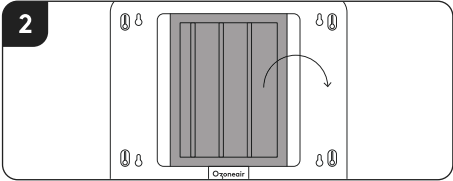
Filtre HEPA

Après approximativement 6 mois ou 5000 heures d'utilisation, le filtre HEPA doit être remplacé pour maintenir un niveau de nettoyage correct et pour que l'appareil fonctionne de façon optimale.

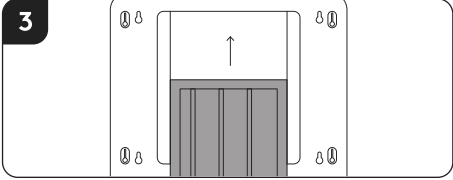
Retirer /insérer un filtre HEPA



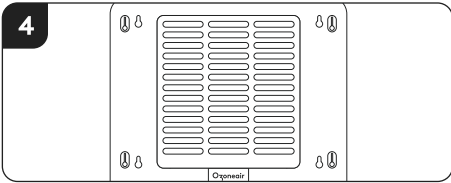
Tirez tout droit sur le tissu pour détacher la protection extérieure



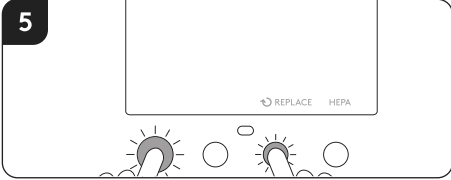
Retirez le filtre



Insérez un nouveau filtre, assurez-vous que le filtre soit inséré de la bonne façon



Attachez la protection extérieure



Réinitialisez le compteur du filtre en appuyant sur les boutons menu et ventilateur simultanément

Commander de nouveaux filtres HEPA

Les filtres HEPA peuvent être commandés directement auprès d'Ozoneair. L'utilisation de pièces autres que celles fournies par Ozoneair annulera toute garantie.



NOTE - Un préfiltre en métal est attaché à la protection extérieure pour retirer les plus grosses particules de poussière et les cheveux. Ce dernier peut être nettoyé avec un aspirateur ou en le lavant doucement avec du détergent et de l'eau.



DÉPANNAGE

	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas	L'appareil n'est pas allumé	Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton de menu ou sur le bouton  de la télécommande
	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien connecté
	La prise électrique ne fonctionne pas	Essayez une autre prise
L'écran ne fonctionne pas	L'appareil n'a pas été activé	Appuyez sur le bouton de menu pour lancer l'appareil
Flux d'air faible	Le ventilateur est bloqué	Vérifiez que les entrées /sorties d'air sont libres
	Le filtre HEPA est plein	Remplacez le filtre HEPA
L'appareil démarre mais aucune lumière UV n'est visible	La fonction de délai est active	Attendez que la fonction de délai se désactive ou désactivez-la en maintenant appuyé le bouton "timer" (le symbole délai disparaît)
	Les lampes UV sont usées	Remplacez les lampes UV
Le traitement ne démarre pas	Le traitement démarre automatiquement après quelques secondes	Lorsque le traitement est en cours, le bouton menu est entouré d'une lumière bleue



PURIFY GO & PLUS ITALIANO

TABELLA DEI CONTENUTI

01	Introduzione	74
02	Linee guida sulla sicurezza	75
03	Riciclo	76
04	Descrizione e caratteristiche tecniche	76
05	Parti	78
06	Display	79
07	Posizione	80
08	Modalità automatica	80
09	Modalità giornaliera	82
10	Manutenzione	83
11	Risoluzione problemi	86

INTRODUZIONE

Questo manuale d’uso ha lo scopo di aiutarti ad utilizzare in modo sicuro il tuo Ozoneair Purify e darti le informazioni base riguardanti il funzionamento e la manutenzione del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni prima dell’uso.

Se dopo aver letto il manuale non sei certo di comprendere i rischi che possono essere associati con il prodotto, non utilizzare il macchinario. Si prega di contattare Ozoneair se hai bisogno di ulteriori informazioni.

Il manuale d’uso affronta solo le basi per un uso sicuro del prodotto. Non è possibile descrivere tutte le situazioni che potrebbero verificarsi durante l’utilizzo del prodotto.

LINEE GUIDA SULLA SICUREZZA

Quando si utilizza il prodotto, devono essere seguite alcune misure di sicurezza per ridurre il rischio di lesioni personali e danni materiali. La garanzia Ozoneair si applica solo se il prodotto viene utilizzato secondo queste istruzioni.

- Non aprire i portalampade UV senza scollegare il prodotto.
- Non guardare direttamente sulla lampada UV durante il funzionamento. La luce UV può essere dannosa per la pelle e gli occhi.
- Non utilizzare a contatto con l’acqua.
- Assicurarsi che la presa d’aria sul retro del prodotto non sia bloccata.
- Non sostituire l’alimentatore originale con un alimentatore alternativo.
- Non coprire il prodotto o posizionare articoli sopra il prodotto o l’alimentatore.
- Non toccare la superficie di vetro delle lampade UV a mani nude. Utilizzare guanti di cotone o un panno per evitare impronte digitali che possono danneggiare e diminuire la capacità delle lampade UV.

Informazioni sulla sicurezza

In questo manuale d’uso i seguenti simboli sono utilizzati per indicare quando si devono prendere precauzioni speciali o si devono seguire determinate procedure.

 **ALLARME!** - indica un avvertimento e deve essere riconosciuto per evitare lesioni personali e/o danni alle cose.

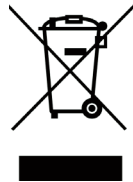
 **NOTA** - Questo simbolo indica uno o più istruzioni speciali che ti aiuteranno a ottenere il massimo dal tuo prodotto.

Responsabilità dell’utente

È responsabilità dell’utente rispettare tutte le raccomandazioni e le linee guida sulla sicurezza prima del funzionamento del prodotto e di utilizzare sempre il prodotto in modo sensato.

RICICLO

Componenti elettrici. Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici. Restituire il prodotto alla struttura locale di riciclaggio per il riciclaggio corretto. Riciclare le lampade UV in contenitori destinati a lampade contenenti mercurio. Riciclare l’imballaggio del prodotto in contenitori per carta e plastica. La batteria all’interno del telecomando deve essere smistata di conseguenza.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con rifiuti domestici normali. Il prodotto contiene componenti elettrici e deve essere gestito correttamente.

DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

Ozoneair Purify utilizza una combinazione di diverse tecniche di pulizia per ottenere il miglior tasso di pulizia possibile. Le tecniche sono ottimizzate per una pulizia efficace e combina ionizzazione, luce UV con un catalizzatore TiO2, fotoplasma e filtro HEPA.

IONE

Gli ioni svolgono un ruolo importante nei processi di auto-purificazione dell’atmosfera e, aumentando la quantità di ioni nell’aria interna, si cerca di creare meccanismi di purificazione simili all’interno. Piccole particelle cariche sono ammassate insieme da forze elettrostatiche in particelle più grandi. Quando le particelle raggruppate non possono più mantenersi in volo, esse cadono sul pavimento e su altre superfici orizzontali e possono quindi essere facilmente pulite.

RADIAZIONE DIRETTA

Quando i microrganismi trasportati dall’aria passano attraverso la luce UV in uno spettro specifico l’energia UV penetra nella membrana cellulare esterna, passa attraverso il corpo cellulare e interrompe la riproduzione del DNA, rendendolo un metodo efficace per la disinfezione.

FOTOCATALISI

Una reazione chimica si verifica quando la radiazione elettromagnetica nella regione ultravioletta attiva un catalizzatore. Quando la luce UV attiva un catalizzatore, genera radicali ossidrilici che elimina batteri, virus, spore di muffa, riduce gas chimici volatili e neutralizza i cattivi odori.

FILTRO HEPA

Un filtro HEPA è un filtro d’aria assorbente di particolato ad alta efficienza; funziona forzando l’aria attraverso una maglia fine che intrappola particelle nocive come polline, peli di animali, acari della polvere e fumo di tabacco.

Certificazioni



CE - Ozoneair ha il marchio CE e rispetta la Direttiva RED (2014/53/UE), la Direttiva EMC (2014/30/UE) e la Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE) rilasciate dalla Commissione Europea.

RoHS - Ozoneair è conforme alla Direttiva RoHS (2011/65/UE) che vieta l’uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche.

Requisiti operativi

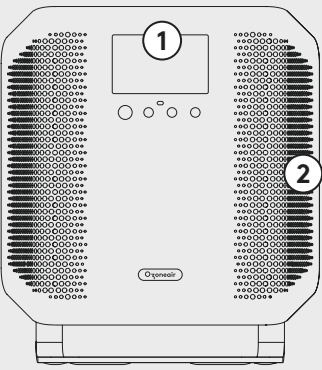
Temperatura di funzionamento:	0-35 gradi Celsius
Condizioni di conservazione:	Temperatura ambiente e condizioni secche
Altitudine di funzionamento:	Testato fino a 5000 metri

Dettagli tecnici

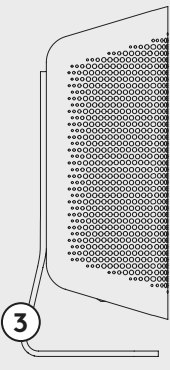
Modello:	GO	PLUS
Tensione di rete:	DC 24 V	DC 24 V
Effetto:	25 W	30 W
Dimensione:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Livello:	35-55 dB	35-55 dB
Peso:	2,9 kg	2,9 kg
Velocità della ventola:	30-100 CFM	30-100 CFM

PARTI

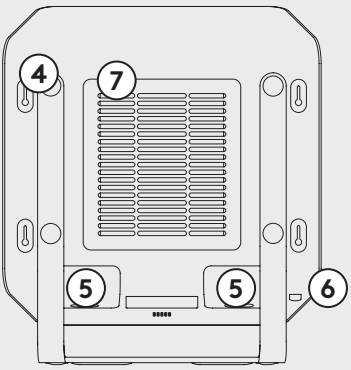
1. Display
2. Uscita dell'aria
3. Supporto del prodotto
4. Supporto a muro
5. Sportello lampada UV
6. Fonte di energia
7. Filtro HEPA + presa d'aria



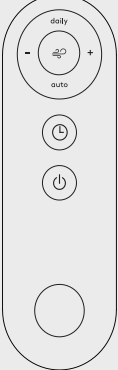
DAVANTI



LATO



RETRO



TELECOMANDO

DISPLAY

1. Auto
2. Modalità
3. Effetto
4. Timer
5. Display

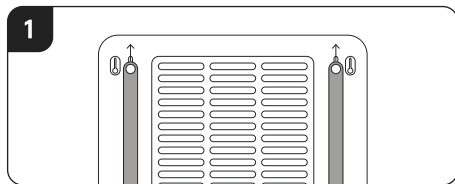


POSIZIONE

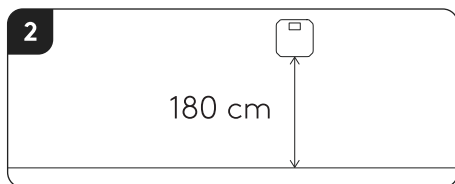
Il prodotto può essere posizionato su una superficie piana con il suo supporto o montato a parete rimuovendo il supporto. Il prodotto deve essere posto in alto, ad esempio su un tavolo o una libreria.



ALLARME! - Non posizionare il prodotto in modo che la presa d'aria o d'uscita sia bloccata, ciò può causare l'arresto del prodotto.

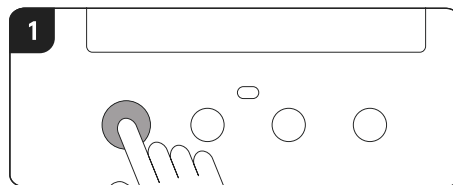


Rimuovi/Attacca il supporto

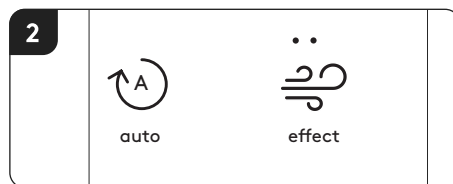


A parete/da supporto
Consigliato a
180 cm

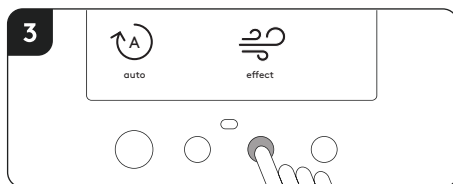
MODALITÀ AUTOMATICA



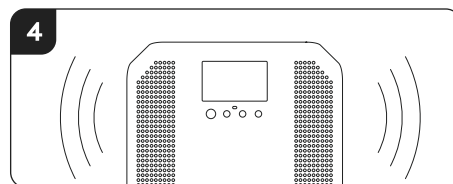
Premere il pulsante menu per attivare il purificatore



La modalità automatica e l'effetto medio sono preselezionati

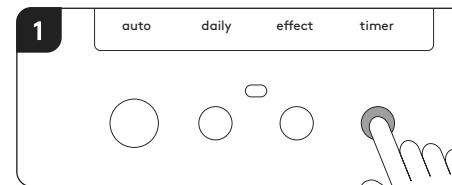


Premere per regolare l'effetto

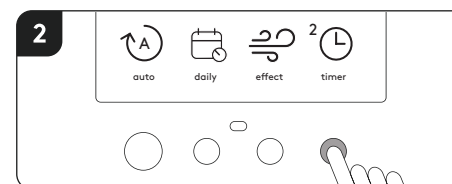


Il trattamento inizia automaticamente dopo pochi secondi.

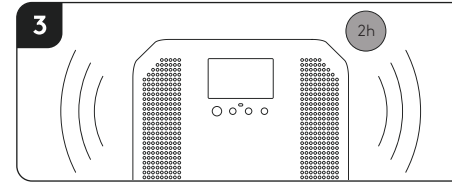
Funzione timer



Premere il pulsante timer per attivare il timer



Continuare a premere il pulsante timer per selezionare le ore

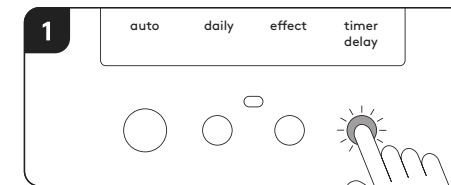


Il trattamento inizia automaticamente dopo pochi secondi ed esegue le ore selezionate

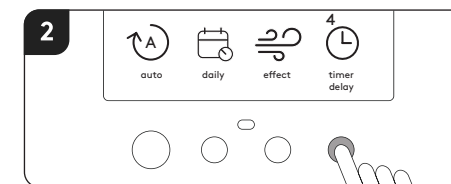


NOTE - Purify utilizza la fotocatalisi che può generare un odore che può essere paragonato a quello del metallo leggero o dell'elettricità. L'odore appare inizialmente quando il prodotto reagisce a grandi quantità di contaminanti ma diminuirà con il tempo.

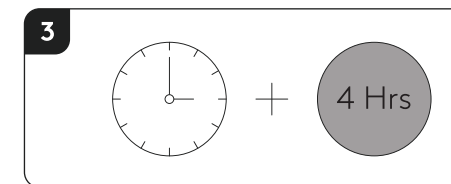
Funzione ritardo



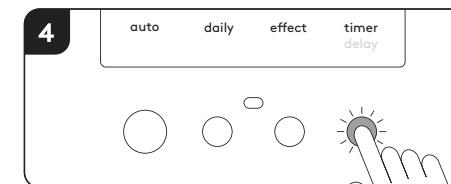
Tenere premuto il pulsante timer per attivare la funzione ritardo



Premere per selezionare le ore



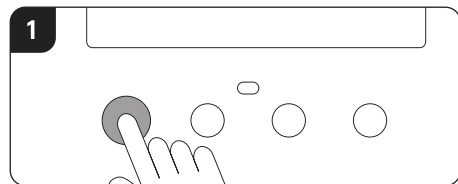
Il trattamento inizia automaticamente dopo che sono trascorse le ore selezionate.



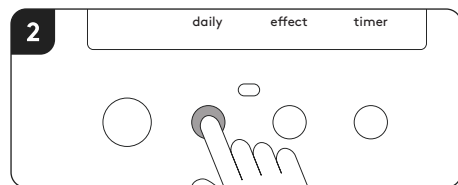
Per disattivare la funzione ritardo, premere il pulsante timer fino a quando scompare il ritardo.

MODALITÀ GIORNALIERA

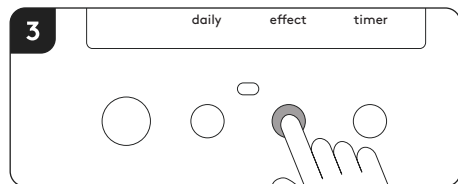
Il prodotto sarà attivo ogni giorno per le ore selezionate. Si noti che la modalità giornaliera inizierà nello stesso momento nei giorni seguenti al primo ciclo avviato il primo giorno.



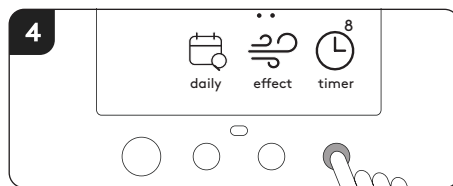
Premere il pulsante menu per attivare il purificatore



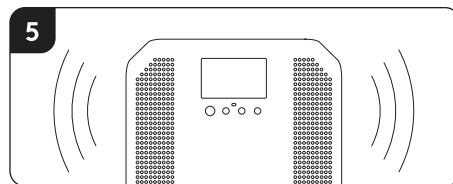
Premere per selezionare Daily mode



Premere per regolare l'effetto



Premere timer per selezionare le ore al giorno



Il trattamento inizia automaticamente dopo pochi secondi



NOTE - Premere e tenere premuto il timer per attivare la funzione ritardo. Dopo che sono trascorse le ore di ritardo, la modalità giornaliera si avvierà automaticamente. La modalità giornaliera funzionerà ogni giorno fino a quando un'altra impostazione viene selezionata o la macchina viene spenta.

MANUTENZIONE

Ozoneair Purify richiede solo una piccola quantità di manutenzione, alcune parti hanno bisogno di una regolare sostituzione per far funzionare correttamente la macchina e garantire una purificazione di alta qualità.

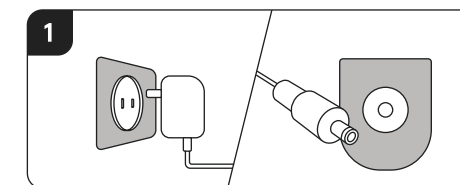
Lampade UV

Dopo circa un anno di utilizzo continuo o 5000 ore di funzionamento, le lampade UV devono essere sostituite poiché la loro potenza diminuisce. L'indicatore "Replace UV" si accende sullo schermo quando le lampade UV devono essere sostituite. Di seguito le istruzioni relative a come ordinare e cambiare in modo sicuro le lampade UV.

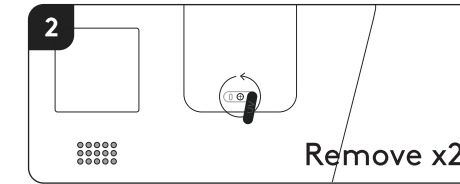
PRECAUZIONI DI SICUREZZA LAMPADE UV

- Tenere sempre le lampade UV nella custodia di protezione o copertura in dotazione fino all'installazione.
- Lasciar raffreddare le lampade almeno per 15 minuti prima di aprire i portalampe.
- Fare attenzione a non toccare le nuove lampade UV quando vengono poste all'interno, ciò diminuirà la capacità della sorgente UV.
- Utilizzare un panno o guanti di cotone come protezione, se necessario.
- Non sollecitare le parti in vetro quando si serrano i collegamenti elettrici, rischio di rottura.

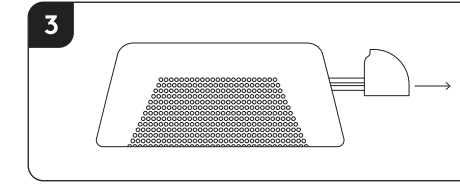
Rimuovere/inserire lampade UV



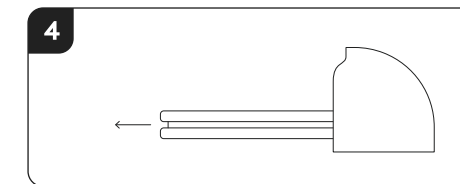
Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla corrente



Aprire i due portelli sul fondo del prodotto e allentare le due viti

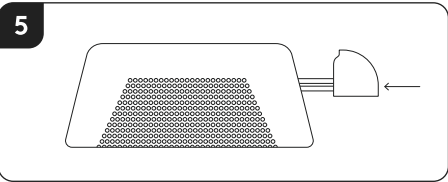


Estrarre i portalampe direttamente dal prodotto

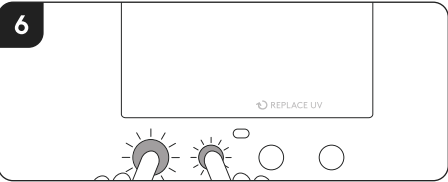


Tirare fuori la lampada dalla base

Remove/insert UV lamps



Per installare nuove lampade, invertire il processo



Reimpostare il calcolo UV premendo contemporaneamente i pulsanti menu e mode fino a quando scompare "Replace UV"



ALLARME! - È importante sostituire le lampade quando raggiungono il limite di durata. Una vecchia lampada, la cui superficie di vetro diventa scura, rischia di rompersi e va sostituita al momento opportuno. Sostituire sempre entrambe le lampade nello stesso momento.

Ordinare nuove lampade UV

Le lampade UV possono essere acquistate direttamente da Ozonair. L'uso di parti diverse da quelle fornite da Ozonair annullerà qualsiasi garanzia.



NOTE - Le lampade UV devono essere smaltite in contenitori destinati a lampade contenenti mercurio.

Pulizia delle lampade UV

Si consiglia di pulire le lampade UV ogni 3-6 mesi. Questo per garantire che la luce UV venga emessa con pieno effetto dalle lampade.

Per la regolare manutenzione o nel caso in cui il vetro di quarzo delle lampade UV è macchiato, estrarre il portalamпада e pulire l'esterno della lampada con un asciugamano di cotone morbido e alcol. Fare attenzione a non toccare il vetro e, se necessario, utilizzare guanti di protezione o un panno. Le impronte digitali possono inibire l'effetto disinfezione delle lampade.

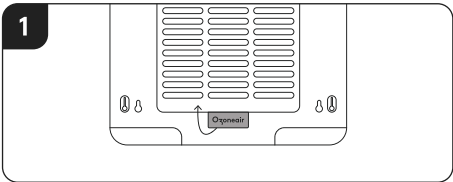


NOTE - Il telecomando contiene una batteria CR2025. Batterie nuove possono essere acquistate presso il negozio di ferramenta locale.

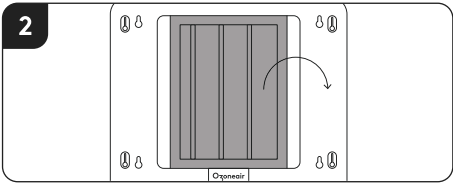
Filtro HEPA

Dopo circa 6 mesi o 5000 ore di utilizzo, il filtro HEPA deve essere sostituito per mantenere un livello di pulizia accurato e per far funzionare la macchina in modo ottimale.

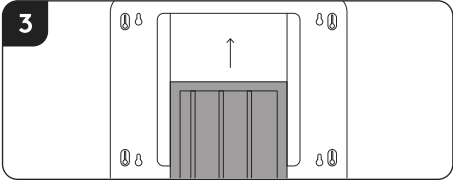
Rimuovere/Inserire il filtro HEPA



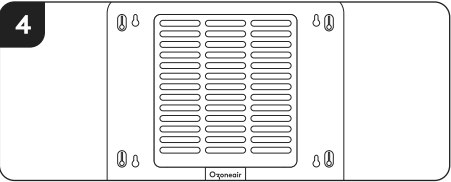
Estrarre direttamente il tessuto per staccare la protezione esterna.



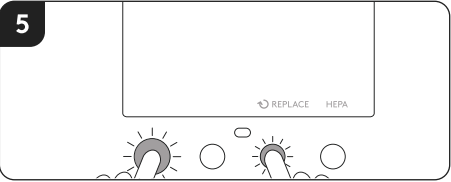
Rimuovere il filtro.



Inserire un nuovo filtro, assicurarsi che il filtro sia inserito in modo corretto.



Attaccare la protezione esterna.



Reimpostare il conteggio del filtro premendo contemporaneamente i pulsanti menu e fan

Ordinare nuovi filtri HEPA

I filtri HEPA possono essere ordinati direttamente da Ozonair. L'uso di parti diverse da quelle fornite da Ozonair annullerà qualsiasi garanzia.



NOTE - C'è un prefiltro metallico collegato alla protezione esterna per rimuovere particelle più grandi di polvere e capelli. Questo può essere pulito con un aspirapolvere o lavando delicatamente con detersivo e acqua.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto non si avvia	Il prodotto non è acceso	Accendere il prodotto premendo il pulsante menu o  sul telecomando
	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente
	La presa elettrica non funziona	Provare un'altra presa elettrica
Il display non funziona	Il prodotto non è stato attivato	Premere il pulsante menu per avviare il prodotto
Basso flusso dell'aria	La ventola è bloccata	Controllare se l'ingresso o l'uscita della ventola sia bloccato
	Il filtro HEPA è pieno	Sostituire il filtro HEPA
Il prodotto si avvia ma non è visibile la luce UV	È attiva la funzione di ritardo	Attendere che la funzione ritardo venga disattivata o rimossa premendo e tenendo premuto il pulsante "timer" (il simbolo del ritardo scompare)
	Le lampade UV sono consumate	Sostituire le lampade UV
Il trattamento non inizia	Il trattamento inizia automaticamente dopo pochi secondi	Quando il trattamento è in esecuzione il pulsante menu è circondato da una luce blu

PURIFY GO & PLUS
NEDERLANDS

INHOUDSOPGAVE

01	Inleiding	88
02	Veiligheidsrichtlijnen	89
03	Recycling	90
04	Beschrijving & specificaties	90
05	Onderdelen	92
06	Display	93
07	Plaatsing	94
08	Automatische modus	94
09	Dagelijkse modus	96
10	Onderhoud	97
11	Probleemoplossen	100

INLEIDING

Deze gebruikershandleiding is bedoeld om u te helpen uw Ozoneair Purify veilig te gebruiken en u de basisinformatie te geven over de bediening en het onderhoud van het product. Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door.

Als u na het lezen van de handleiding niet zeker bent dat u de risico's begrijpt die aan het product verbonden kunnen zijn, gebruik het apparaat dan niet. Neem contact op met Ozoneair indien u meer informatie wenst.

De gebruikershandleiding behandelt alleen de basisprincipes voor een veilig gebruik van het product. Het is niet mogelijk om alle situaties te beschrijven die zich bij het gebruik van het product kunnen voordoen.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Bij het gebruik van het product moeten bepaalde veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen om het risico van persoonlijk letsel en materiële schade te beperken. De garantie van Ozoneair is alleen van toepassing als het product volgens deze instructies wordt gebruikt.

- Open de UV-lamphouders niet zonder het product los te koppelen.
- Kijk niet rechtstreeks in de UV-lamp terwijl deze in werking is. UV-licht kan schadelijk zijn voor huid en ogen.
- Niet gebruiken in contact met water.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat aan de achterkant van het product niet geblokkeerd is.
- Vervang de originele stroomadapter niet door een alternatieve stroomadapter.
- Dek het product niet af en plaats geen voorwerpen op het product of de stroomadapter.
- Raak het glazen oppervlak van de UV- en O3-lampen niet met blote handen aan. Gebruik katoenen handschoenen of een doek om vingerafdrukken te voorkomen die de capaciteit van de UV-lampen kunnen schaden en verminderen.

Veiligheidsinformatie

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt om aan te geven wanneer speciale voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen of bepaalde procedures moeten worden gevolgd.



WAARSCHUWING! - Dit symbool duidt op een waarschuwing en moet worden herkend om persoonlijk letsel en/of materiële schade te voorkomen.



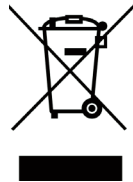
OPMERKING - Dit symbool duidt op een speciale instructie of tips die u zullen helpen het meeste uit uw product te halen.

Verantwoordelijkheid van de gebruiker

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle aanbevelingen en veiligheidsrichtlijnen in acht te nemen alvorens het product te gebruiken en om het product altijd op een verstandige manier te gebruiken.

RECYCLEN

Elektrische onderdelen. Gooi het product niet weg bij het normale huisvuil. Lever het product in bij uw plaatselijke recyclingbedrijf voor correcte recycling. Recycle UV-lampen in containers die bedoeld zijn voor lampen die kwik bevatten. Recycle de productverpakking in daarvoor bestemde containers voor papier en plastic. De batterij in de afstandsbediening moet dienovereenkomstig worden gescheiden.



Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het normale huisvuil mag worden weggegooid. Het product bevat elektrische onderdelen en moet op de juiste wijze worden behandeld.

BESCHRIJVING & SPECIFICATIES

Ozoneair Purify maakt gebruik van een combinatie van verschillende reinigingstechnieken om de best mogelijke reinigingssnelheid te bereiken. De technieken zijn geoptimaliseerd voor een effectieve reiniging en combineren ionisatie, UV-licht met een Tio2 katalysator, fotoplasma en HEPA filter.

ION

Ionen spelen een belangrijke rol in de zelfzuiverende processen van de atmosfeer, en door de hoeveelheid ionen in de binnenlucht te verhogen, streeft men ernaar soortgelijke zuiveringsmechanismen binnenshuis tot stand te brengen. Kleine, geladen deeltjes worden door elektrostatische krachten samengeklonterd tot grotere deeltjes. Wanneer de samengeklonterde deeltjes niet langer in de lucht kunnen worden gehouden, vallen ze op de vloer en andere horizontale oppervlakken en kunnen ze vervolgens gemakkelijk worden opgeruimd.

DIRECTE STRALING

Wanneer micro-organismen in de lucht UV-licht in een specifiek spectrum passeren, dringt de UV-energie door het buitenste celmembraan, gaat door het cellichaam en verstoort het DNA van het organisme zodat het zich kan reproduceren, waardoor het een doeltreffende methode voor desinfectie is.

HEPA FILTER

Een HEPA-filter is een hoogrendement deeltjes absorberend luchtfilter dat de lucht door een fijn gaas dwingt dat schadelijke deeltjes zoals pollen, huidschilfers van huisdieren, stofmijten en tabaksrook opvangt.

FOTOKATALYSE

Een chemische reactie ontstaat wanneer elektromagnetische straling in het ultraviolette gedeelte een katalysator activeert. Wanneer het UV-licht de katalysator activeert, genereert deze hydroxylradicalen die bacteriën, virussen en schimmelsporen elimineren, vluchtige chemische gasen verminderen en kwalijke stank neutraliseert.

Certificaten



CE - Ozoneair zijn CE-gemarkeerd en voldoen aan de RED-Richtlijn (2014/53/EU), de EMC-Richtlijn (2014/30/EU), en de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU), uitgegeven door de Europese Commissie.

RoHS - Ozoneair voldoet aan de RoHS-Richtlijn (2011/65/EC) die het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektronische apparatuur verbiedt.

Bedrijfsvereisten

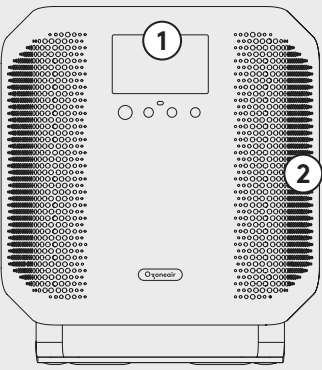
Bedrijfstemperatuur:	0 °C - 35 °C
Opslagcondities:	Kamertemperatuur en droge omstandigheden
Werkende hoogte:	Getest tot 5000 meter

Technische details

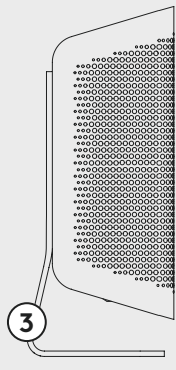
Model:	GO	PLUS
Lijnspanning:	DC 24 V	DC 24 V
Effect:	25 W	30 W
Grootte:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Geluidsniveau:	35-55 dB	35-55 dB
Gewicht:	2,9 kg	2,9 kg
Ventilatorsnelheid:	30-100 CFM	30-100 CFM

ONDERDELEN

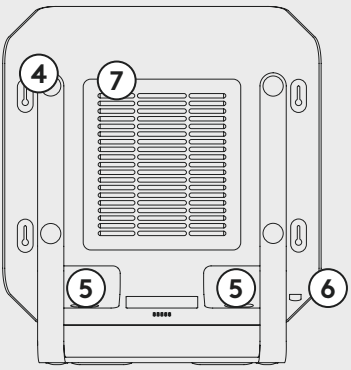
1. Display
2. Luchtuitlaat
3. Product voeten
4. Muurbeugel
5. UV lamp luik
6. Stroombron
7. HEPA filter + luchtinlaat



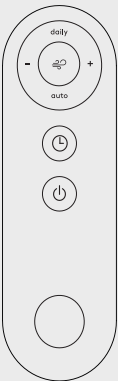
VOORKANT



ZIJKANT



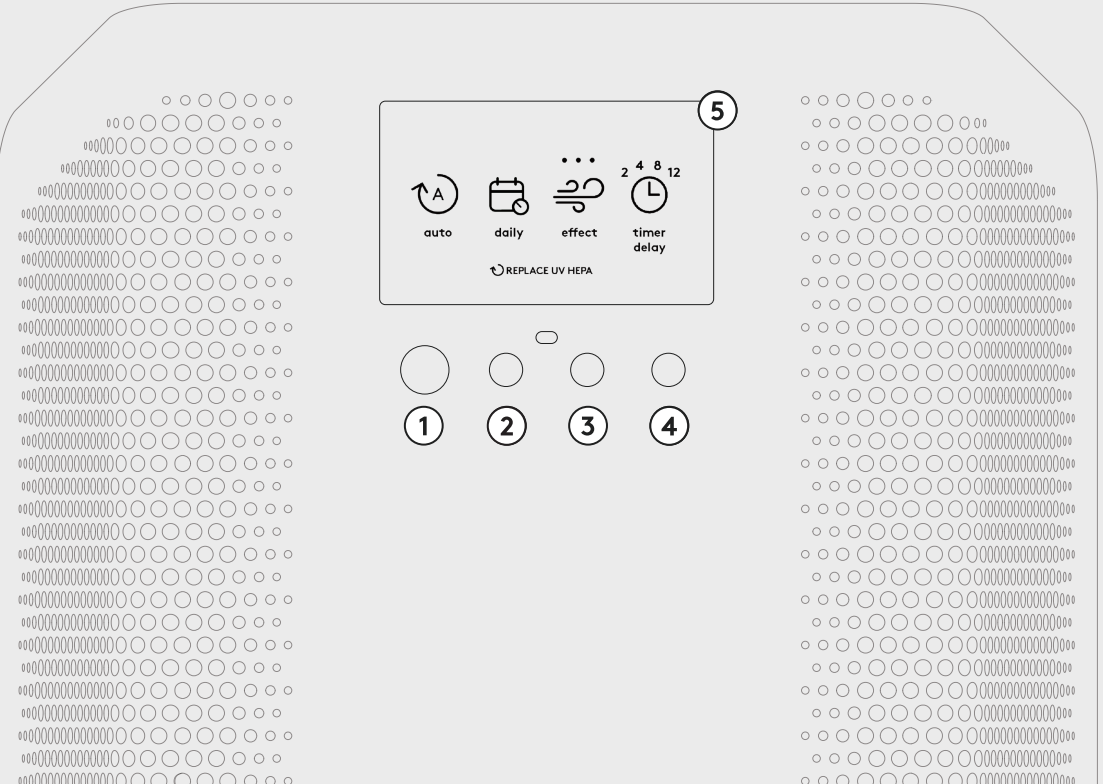
ACHTERKANT



AFSTANDBEDIENING

DISPLAY

1. Menu
2. Modus
3. Ventilator
4. Timer
5. Display

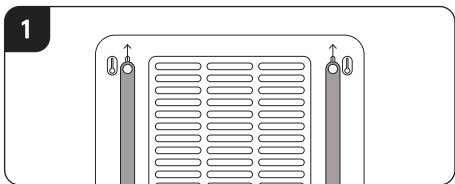


PLAATSING

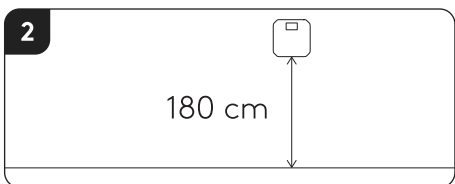
Het product kan met de standaard op een vlak oppervlak worden geplaatst of aan de muur worden bevestigd door de standaard te verwijderen. Het product moet hoog worden geplaatst, bijvoorbeeld op een tafel of een boekenplank.



WAARSCHUWING! - Plaats het product niet zodanig dat de luchtinlaat of -uitlaat geblokkeerd is, dit kan ertoe leiden dat het product uitschakelt.

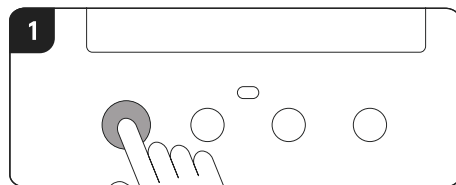


Verwijderen
/ bevestigen
standaard

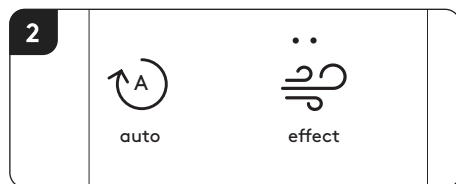


Wandmontage/
boekenplank
Aanbevolen op 180
cm

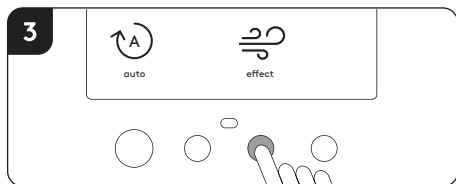
AUTO MODE



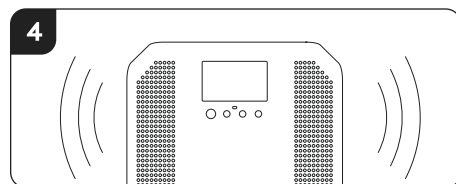
Druk op de
zilveren knop om
de stofzuiger te
activeren



Automatisch
modus en medium
ventilator is
voorgeselecteerd

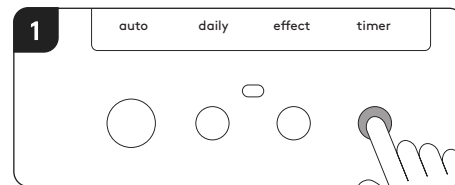


Druk om het effect
aan te passen

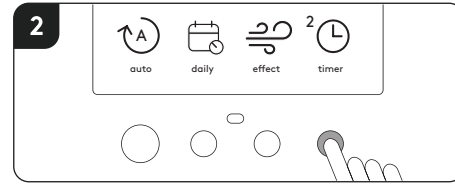


De behandeling
start automatisch
na enkele
seconden

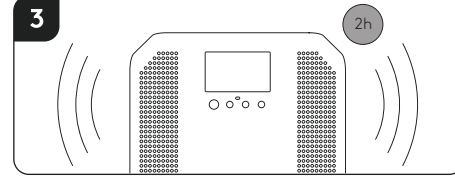
Timer functie



Druk op de
timerknop om de
timer te activeren



Blijf op de
timerknop drukken
om de uren te
selecteren

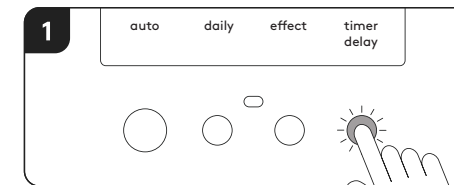


De behandeling
start automatisch
na een paar
seconden en draait
het gekozen aantal
uur

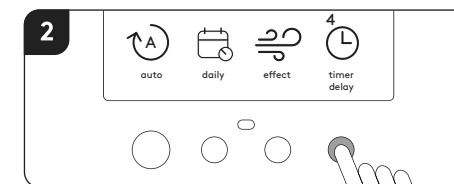


OPMERKING - Purify maakt gebruik van fotokatalyse waardoor een geur kan worden opgewekt die kan worden vergeleken met lichtmetaal of elektriciteit. De geur verschijnt aanvankelijk wanneer het product reageert op grote hoeveelheden verontreinigingen, maar zal na verloop van tijd afnemen.

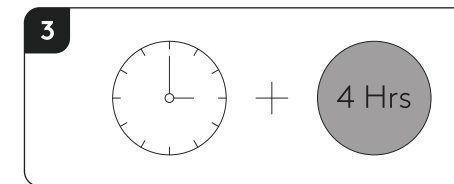
Vertragsingsfunctie



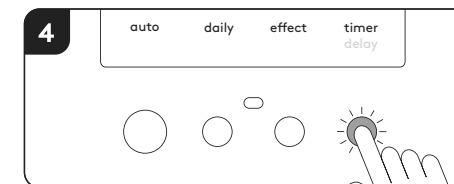
Houd de timerknop
ingedrukt om de
vertragsingsfunctie
te activeren



Druk om uren te
selecteren



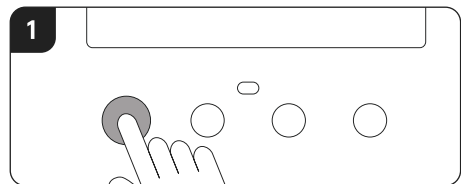
De behandeling
start automatisch
na het verstrijken
van de
geselecteerde uren.



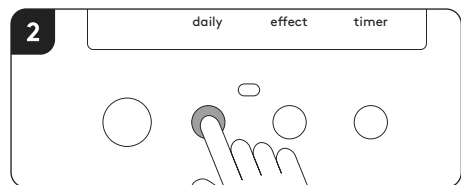
Om de
vertragsingsfunctie
uit te schakelen, druk
op de timerknop
tot de vertraging is
verdwenen

DAGELIJKSE MODUS

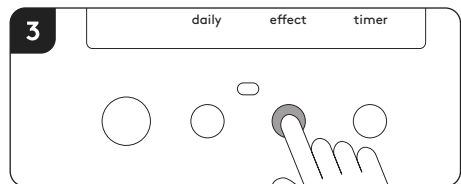
Het product zal elke dag gedurende geselecteerde uren actief zijn. Merk op dat de dagelijkse modus op de volgende dagen op hetzelfde tijdstip zal starten zoals de eerste cyclus gestart werd op dag één.



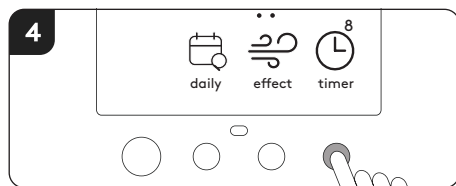
Druk op de menuknop om de zuiveraar te activeren



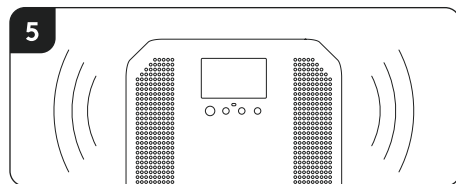
Indrukken op om de Dagelijkse modus te selecteren.



Indrukken om de reinigingsmodus te kiezen.



Indrukken om ventilatorsnelheid aan te passen



Timer indrukken om uren per dag te selecteren



NOTE - Houd de timer ingedrukt om de vertragingfunctie te activeren. Na het verstrijken van de uitgestelde uren zal de Dagelijkse modus automatisch starten. De dagelijkse modus start elke dag tot een andere instelling wordt gekozen of de machine wordt uitgezet.

ONDERHOUD

Ozoneair Purify vereist slechts een kleine hoeveelheid onderhoud, sommige onderdelen moeten regelmatig worden vervangen om de machine goed te laten werken en een hoge kwaliteit van zuivering te garanderen.

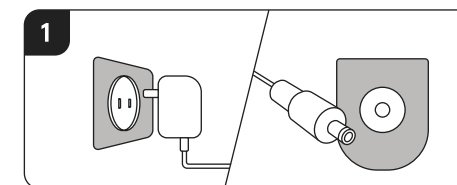
UV-lampen

Na ongeveer een jaar continu gebruik of 5000 bedrijfsuren moeten de UV-lampen worden vervangen omdat het vermogen is afgenomen. De indicator "Replace UV" zal oplichten op het display wanneer de UV-lampen moeten worden vervangen. Hieronder volgen instructies voor het bestellen en veilig vervangen van de UV-lampen.

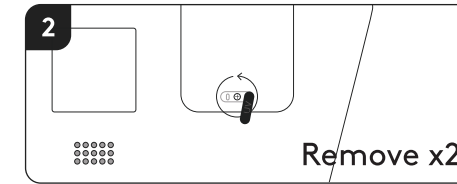
VEILIGHEIDSMATREGELEN UV-LAMPEN

- Bewaar de UV-lampen tot de installatie altijd in de bijgeleverde beschermhoes of afdekking.
- Laat de lampen ten minste 15 minuten afkoelen alvorens de lamphouders te openen.
- Wees voorzichtig dat u de nieuwe UV-lampen niet aanraakt wanneer u ze binnen plaatst, dit zal het vermogen van de UV-bron verminderen.
- Gebruik een doek of katoenen handschoenen als bescherming indien nodig.
- Belast de glazen delen niet bij het aandraaien van de elektrische aansluitingen, risico op breuk.

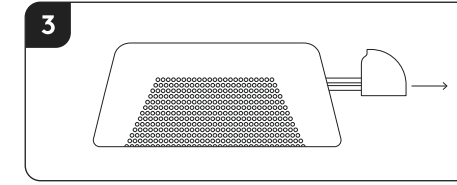
UV-lampen verwijderen/plaatsen



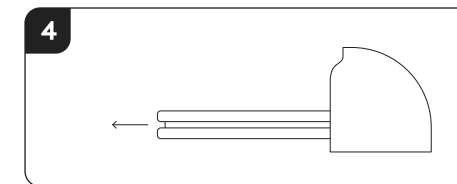
Zorg ervoor dat het product van de stroom is losgekoppeld.



Open de twee deksels aan de onderkant van het product en draai de twee schroeven los.

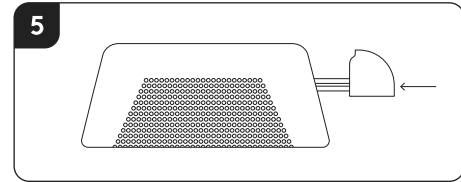


Trek de lamphouders recht uit het product. 4. Trek de lamp recht uit de houder.

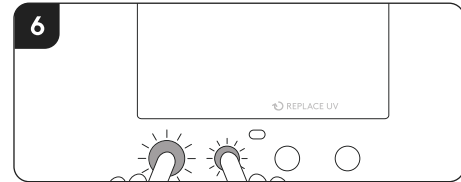


Trek de lamp recht uit de houder.

UV-lampen verwijderen/plaatsen



Om nieuwe lampen te installeren, voert u het proces omgekeerd uit.



Reset de UV-telling door de menu- en modusknop gelijktijdig in te drukken totdat "Replace UV" is verdwenen.



WAARSCHUWING - Het is belangrijk de lampen te vervangen wanneer de levensduur ervan is bereikt. Een oude lamp met een verdonkerd glasoppervlak loopt het risico te breken en moet op de geadviseerde tijd worden vervangen. Vervang altijd beide UV-lampen tegelijk.

Nieuwe UV-lampen bestellen

UV-lampen kunnen rechtstreeks bij Ozoneair worden gekocht. Bij gebruik van andere dan de door Ozoneair geleverde onderdelen vervalt alle garantie.



OPMERKING - UV-lampen moeten worden verwijderd in containers die bestemd zijn voor kwikhoudende lampen.

Reinigen van de UV-lampen

Het verdient aanbeveling de UV-lampen om de 3-6 maanden te reinigen. Dit is om ervoor te zorgen dat het UV-licht met volledig effect door de lampen wordt uitgestraald.

Voor regelmatig onderhoud of als het kwartsglas van de UV-lampen vuil is geworden, haalt u de lamphouder eruit en reinigt u de buitenkant van de lamp met een zachte katoenen doek en alcohol. Wees voorzichtig dat u het kwartsglas niet aanraakt, gebruik indien nodig beschermende handschoenen of een doek. Vingerafdrukken kunnen de desinfecterende werking van de lamp belemmeren.

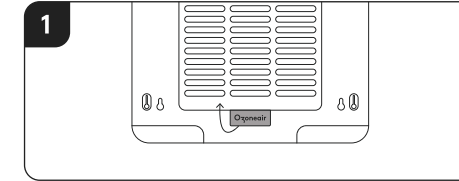


OPMERKING - De afstandsbediening bevat een CR2025-batterij. Nieuwe batterijen zijn te koop in uw plaatselijke bouwmarkt.

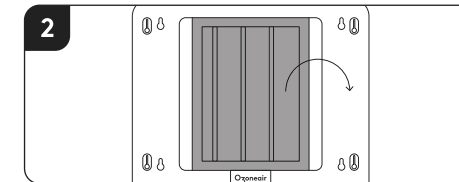
HEPA filter

Na ongeveer 6 maanden of 5000 gebruiksuren moet het HEPA filter worden vervangen om een nauwkeurig reinigingsniveau te handhaven en ervoor te zorgen dat de machine optimaal werkt.

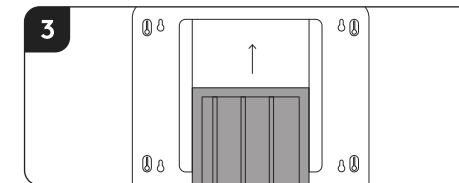
HEPA filter verwijderen/plaatsen



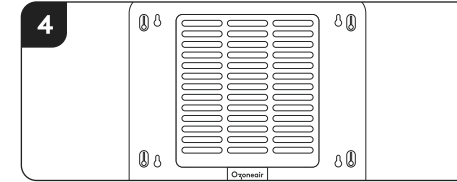
Trek de stof recht naar buiten om de buitenste bescherming los te maken.



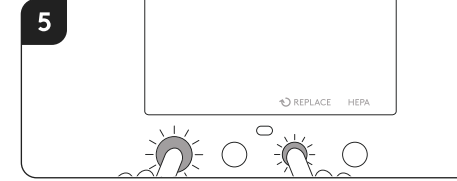
Verwijder het filter.



Plaats een nieuw filter, zorg ervoor dat het filter op de juiste manier wordt geplaatst.



Bevestig de buitenste bescherming.



Reset de filters telling door gelijktijdig op de menu- en ventilatorknop te drukken.

Nieuwe HEPA filters bestellen

HEPA filters kunnen rechtstreeks bij Ozoneair worden besteld. Bij gebruik van andere dan de door Ozoneair geleverde onderdelen vervalt alle garantie.



OPMERKING - Er zit een metalen voorfilter bevestigd aan de buitenste bescherming om grotere stofdeeltjes en haren te verwijderen. Deze kan worden gereinigd met een stofzuiger of door voorzichtig te wassen met afwasmiddel en water.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke reden	Oplossing
Het product start niet	Het product is niet ingeschakeld	Zet het product aan door op de menuknop of  op de afstandsbediening te drukken
	Het netsnoer is niet goed aangesloten	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten
	Het stopcontact werkt niet	Probeer een ander stopcontact
Display werkt niet	Het product is niet geactiveerd	Druk op de menuknop om het product te starten
Weinig luchtstroming	De ventilator is geblokkeerd	Controleer of de ventilatoringang of -uitgang geblokkeerd is
	Het HEPA filter is vol	Vervang het HEPA filter
Product start maar er is geen UV-licht zichtbaar	De vertragingfunctie is actief	Wacht tot de vertragingfunctie is uitgeschakeld of verwijder deze door de ""timer"" knop ingedrukt te houden (vertragingssymbool verdwijnt)
	UV-lampen zijn opgebruikt	Vervang UV lampen
Behandeling start niet	De behandeling start automatisch na 5 seconden	Tijdens de behandeling wordt de menuknop omringd door een blauw licht

PURIFY GO & PLUS
NORSK

INNHold

01	Introduksjon	102
02	Sikkerhetsveiledning	103
03	Gjenvinning	104
04	Beskrivelse og spesifikasjoner	104
05	Deler	106
06	Display	107
07	Plassering	108
08	Auto-modus	108
09	Daglig modus	110
10	Vedlikehold	111
11	Feilsøking	114

INTRODUKSJON

Denne brukermanualen er ment å være til hjelp for at du skal bruke Ozoneair Purify på en trygg måte, og samtidig gi grunnleggende informasjon om hvordan produktet betjenes og vedlikeholdes. Les instruksjonene grundig før bruk.

Hvis du fremdeles er usikker på om du forstår risikoene som er forbundet med produktet etter å ha lest denne manualen, da skal du ikke bruke maskinen. Kontakt Ozoneair hvis du trenger ytterligere informasjon.

Brukermanualen omhandler bare det grunnleggende for at produktet kan brukes på en trygg måte. Det er umulig å beskrive samtlige situasjoner som kan oppstå mens du bruker produktet.

Sikkerhetsinformasjon

Gjennom hele brukermanualen brukes følgende symboler for å indikere når spesielle forholdsregler bør anvendes, eller spesielle prosedyrer bør følges.



ADVARSEL! - Dette symbolet indikerer en advarsel og bør etterleves for å unngå personskade og/eller materielle skader.



MERK - Dette symbolet indikerer en spesiell instruksjon eller tips som vil hjelpe deg til å få mest mulig ut av produktet.

Brukeransvar

Det er brukerens ansvar å følges alle anbefalinger og sikkerhetsveiledninger før produktet betjenes, likeså at produktet alltid brukes på en fornuftig måte.

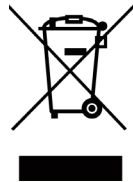
SIKKERHETSVEILEDNINGER

Når du bruker produktet, må visse sikkerhetsregler følges for å redusere risikoen for person- og materiellskader. Garantien fra Ozoneair gjelder kun hvis produktet brukes i henhold til disse instruksjonene.

- Holderen til UV-lampen må ikke åpnes uten at strømforsyningen er frakoblet.
- Ikke se direkte på UV-pæren når denne lyser. UV-lys kan være skadelig for hud og øyne.
- Må ikke benyttes i kontakt med vann.
- Sørg for at luftinntaket på baksiden av produktet ikke er tildekket eller blokkert.
- Det originale strømadapteret må ikke erstattes med et alternativt strømadapter.
- Produktet må ikke tildekkes. Det må ikke plasseres andre gjenstander på toppen av produktet eller strømadapteren.
- Vær forsiktig så du ikke tar på de nye UV-pærene når de plasseres i maskinen, dette vil redusere effektiviteten til UV-kilden.

GJENVINNING

Elektriske komponenter. Produktet må ikke avhendes som vanlig husholdningsavfall. Returner produktet til nærmeste miljøstasjon for gjenvinning. Gjenvinn UV-lampene i beholdere som er til lyspærer som inneholder kvikksølv. Gjenvinn emballasjen i containere til plast og papir. Batteriet i fjernkontrollen skal kildesorteres.



Symbolet indikerer at produktet ikke skal avhendes som vanlig husholdningsavfall. Produktet inneholder elektriske komponenter og må behandles deretter.

BESKRIVELSE OG SPESIFIKASJONER

Ozoneair Purify bruker en kombinasjon av forskjellige renseteknikker for å oppnå best mulig rengjøringsresultat. Teknikkene er optimalisert for en effektiv rengjøring og kombinerer ionisering, UV-lys med en katalysator, fotoplasma og HEPA-filter.

ION

Ioner spiller en viktig rolle i atmosfærens selvrensingsprosess. Ved å øke antallet ioner i inneluften, er det mulig å lage tilsvarende rensmekanismer innendørs. Små ladete partikler klumpes sammen til større partikler av elektrostatiske krefter. Når de sammensatte partiklene ikke lenger kan være luftbårne, faller de ned på gulvet og andre horisontale overflater og kan enkelt vaskes bort.

DIREKTE BESTRÅLING

Når luftbårne mikroorganismer passerer forbi UV-lyset i et visst spektrum, penetrerer UV-energien den ytre cellemembranen, passerer gjennom cellestrukturen og ødelegger reproduksjonsegenskapene i DNA-et, prosessen er en effektiv desinfeksjonsmetode.

FOTOKATALYSE

Det oppstår en kjemisk reaksjon når elektromagnetisk stråling i den ultrafiolette spekteret aktiverer en katalysator. Når UV-lyset aktiverer katalysatoren, genereres hydroksylradikaler som dreper bakterier, virus, muggsporer, reduserer flyktige kjemiske gasser og nøytraliserer dårlig lukt.

HEPA FILTER

Et HEPA-filter er et effektivt partikkelabsorberende luftfilter, det fungerer ved at å tvinge luft gjennom en finmasket netting som fanger skadelige partikler slik som pollen, flass fra kjæledyr, støvmidd og tobakksrøyk.

Sertifiseringer



CE – Ozoneair er CE-merket og er laget i samsvar med Radiodirektivet (2014/53/EU), EMC-direktivet (2014/30/EU) og Lavspenningsdirektivet (2014/35/EU) utstedt av EU-kommisjonen.

RoHS – Ozoneair er produsert i samsvar med RoHS-direktivet (2011/65/EU) som forbyr bruken av skadelige stoffer i elektronisk utstyr.

Driftskrav

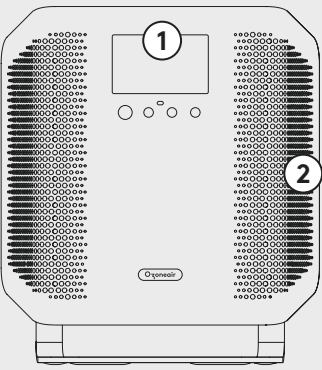
Romtemperatur:	0 °C - 35 °C
Krav til oppbevaring:	Romtemperatur og tørt
Høyde over havet:	Har vært testet opp til 5000 meter

Tekniske data

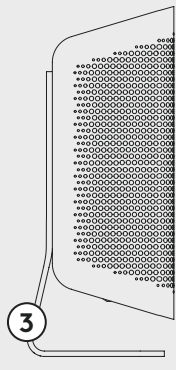
Modell:	GO	PLUS
Spenning:	DC 24 V	DC 24 V
Effekt:	25 W	30 W
Størrelse:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Lydnivå:	35-55 dB	35-55 dB
Vekt:	2,9 kg	2,9 kg
Viftehastighet:	30-100 CFM	30-100 CFM

DELER

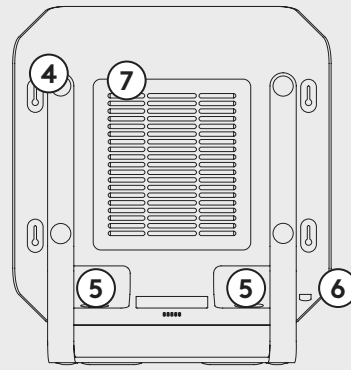
1. Display
2. Luftuttak
3. Stativ
4. Veggfeste
5. Sokkel til UV-lampe
6. Strømkilde
7. Luftinntak + HEPA filter



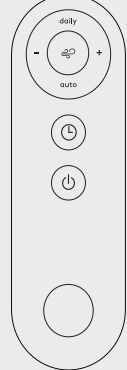
FRONT



SIDE



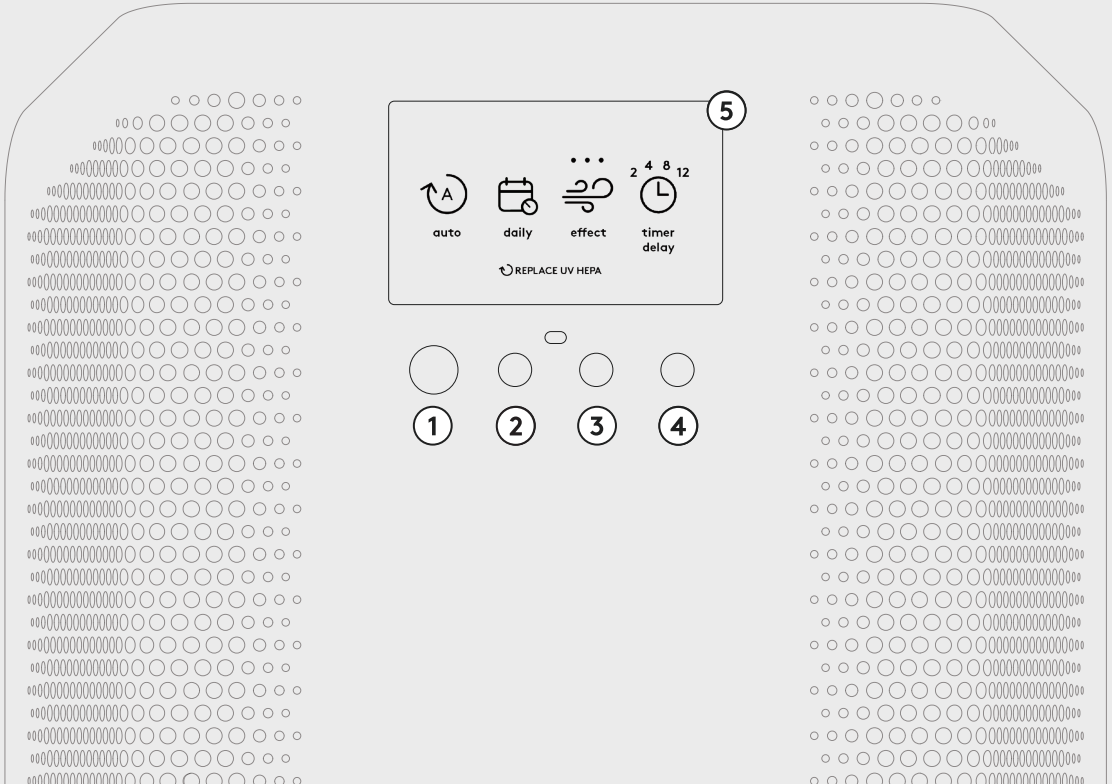
BAKSIDE



FJERNKONTROLL

DISPLAY

1. Meny
2. Modus
3. Vifte
4. Tidsur
5. Display

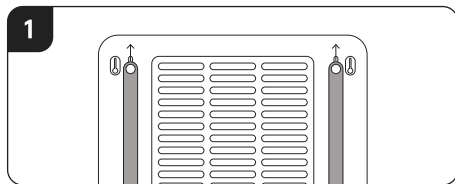


PLASSERING

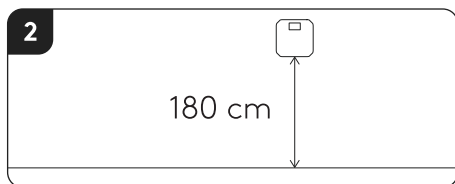
Produktet kan enten settes på et flatt underlag med eller uten stativ, eller monteres på veggen uten stativ. Produktet bør plasseres høyt, for eksempel på et bord eller i en bokhylle.



ADVARSEL! - Ikke plasser produktet slik at luftinntaket dekkes til eller blokeres, det kan føre til at produktet slås av.

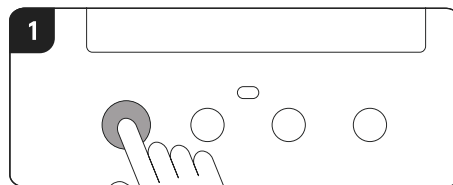


1 Demontere/
montere stativ

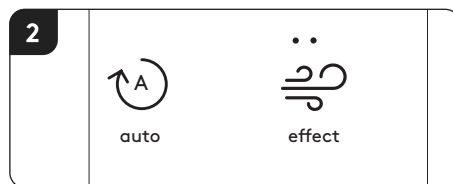


2 Veggmontert/
bokhylle
Anbefalt 180 cm

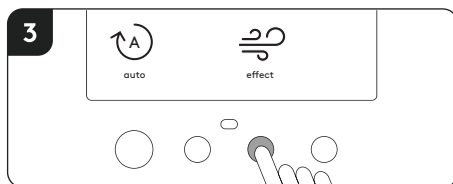
AUTO-MODUS



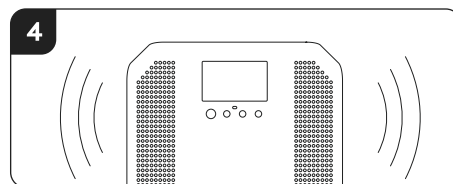
1 Trykk
menyknappen
for å aktivere
luftrenseren



2 Auto-modus, og
middels effekt
forhåndsvelges

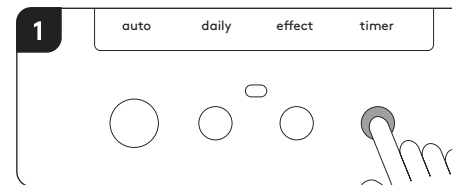


3 Trykk for å justere
effekten

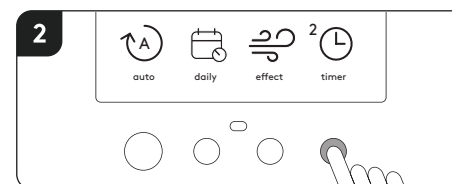


4 Behandlingen
starter automatisk
etter noen få
sekunder

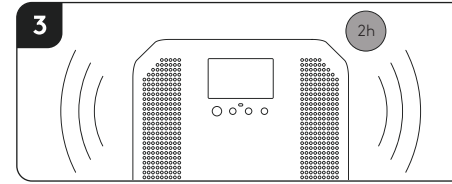
Timer function



1 Trykk på knappen
for å aktivere
tidsuret



2 Fortsett å trykke
for å velge antall
timer

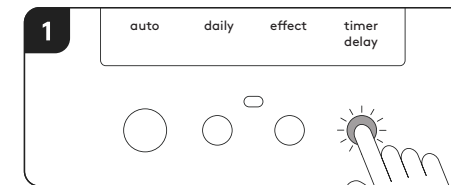


3 Behandlingen
starter automatisk
etter noen få
sekunder og kjører
valgt timeantall

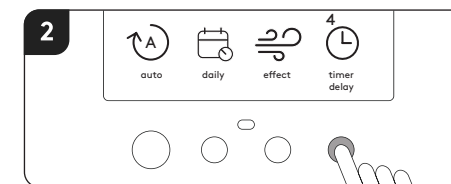


MERK - Ozoneair Purify bruker fotokatalyse, som kan avgi en lukt som kan sammenlignes med lettmetall eller elektrisitet. Lukten merkes først når produktet reagerer med større mengder forurensning, men vil minke over tid.

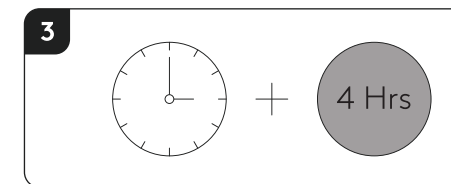
Forsinkelsesfunksjon



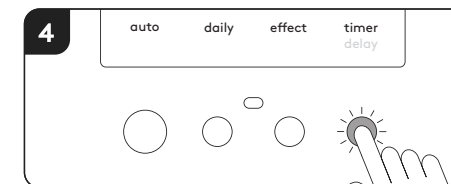
1 Hold tidsurknappen
nede for å aktivere
forsinkelsesfunksjon



2 Trykk for å velge
timeantall



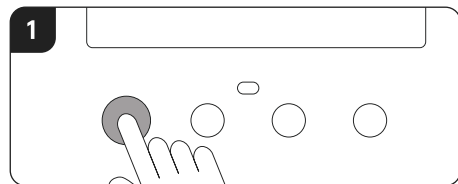
3 Behandlingen start
automatisk etter
at valgt timeantall
har passert



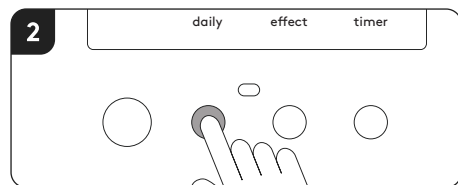
4 For å deaktivere for-
sinkelsesfunksjonen,
trykk tidsurknappen
inntil forsinkelsen
forsviner fra
displayet

DAGLIG MODUS

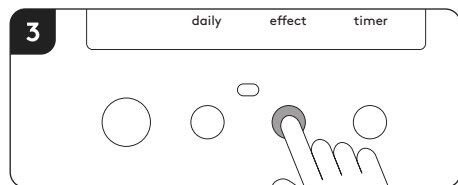
Produktet vil daglig være aktivt i henhold til valgt timeantall. Vær oppmerksom på at daglig modus starter i de påfølgende dagene på det samme tidspunktet som ble satt på dag én.



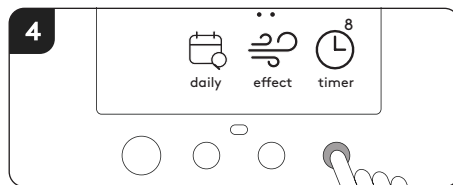
Trykk på menyknappen for å aktivere luftrenseren



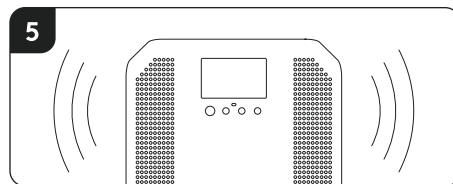
Trykk for å velge daglig modus



Trykk for å velge effekt



Trykk på tidsuret for å velge daglig timeantall



Behandlingen starter automatisk etter noen få sekunder



MERK -Trykk og hold tidsutknappen nede for å aktivere forsinkelsesfunksjon. Etter at forsinkelsen har passert, vil daglig modus starte automatisk. Daglig modus vil kjøre daglig inntil en annen innstilling er valgt eller at maskinen blir slått av.

VEDLIKEHOLD

Ozoneair Purify trenger bare litt vedlikehold, noen deler må byttes ut regelmessig for at maskinen skal fungere riktig og sørge for luftrensing av høy kvalitet.

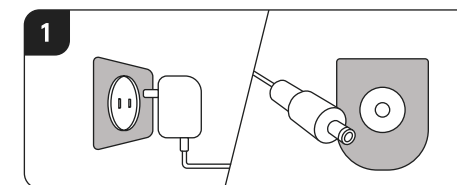
UV-lamper

Etter ca. ett (1) år med kontinuerlig bruk eller 5000 driftstimer, må UV-lampene skiftes ut siden styrken minskes over tid. Varsellyset «Replace UV» lyser på displayet når UV-lampene må byttes. Nedfor er instruksene på hvordan du bestiller og skifter UV-lampene på en trygg måte.

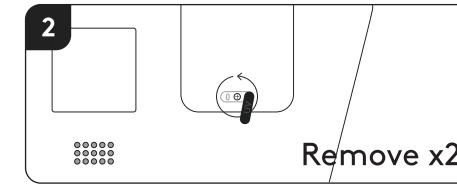
SIKKERHETSTILTAK UV-LAMPER

- Oppbevar alltid UV-lampene i originalemballasjen inntil de skal installeres.
- La pærene avkjøles i minst 15 minutter før lampeholderen åpnes.
- Pass på å ikke ta på de nye UV-pærene når de skal settes på plass, fingermerker vil redusere kapasiteten til UV-kilden.
- Bruk et rent kjøkkenhåndle eller bomullshansker som beskyttelse som nødvendig.
- Ikke belast glasset når du strammer til de elektriske tilkoblingene, det er en risiko for at de ødelegges.

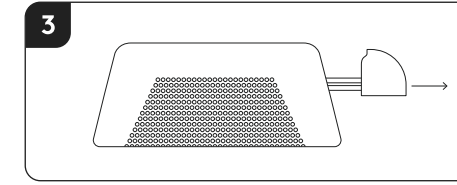
Bytte UV-pærer



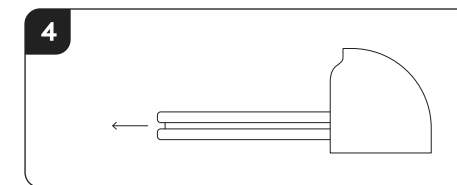
Sørg for strømforsyningen er frakoblet



Åpne de to lukene nederst på produktet og løsne de to skruene

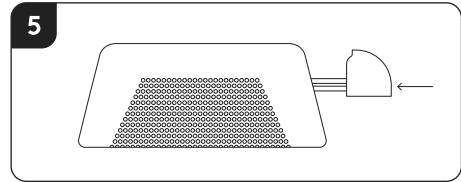


Trekk lampeholderen rett ut av produktet

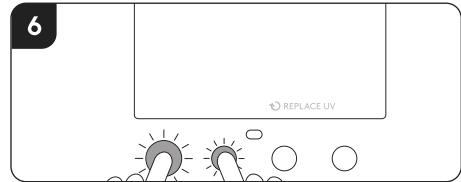


Dra pæren rett ut av sokkelen

Bytte UV-pærer



Reverser prosessen for å sette i nye pærer.



Nullstill telleverket til UV-lampen ved å trykke meny- og modusknappen samtidig inntil «Replace UV» forsvinner.



ADVARSEL! - Det er viktig å bytte pærene når levetiden har utløpt. En gammel pære med en mørkere overflate kan knuse, og bør byttes til anbefalt tidspunkt. Du må alltid bytte begge UV-pærene samtidig.

Bestille nye UV-pærer

UV-pærene kan bestilles direkte fra Ozoneair. Bruk av andre deler enn de som leveres av Ozoneair ugyldiggjør garantien.



MERK - UV-pærene skal avhendes i beholdere tiltenkt lyspærer som inneholder kvikksølv.

Rengjøring av UV-pærene

Det anbefales å rengjøre UV-pærene hver 3-6 måned. Dette bør gjøres for å forsikre at UV-lyset utstråles med full effekt fra pærene.

Til regelmessig vedlikehold, eller hvis kvartsglasset på UV-pærene får flekker, ta lampeholderen ut og rengjør utsiden av pæren med et mykt kjøkkenhåndkle i bomull og teknisk sprit. Pass på å ikke ta på kvartsglasset, bruk beskyttelseshansker eller et kjøkkenhåndkle i bomull hvis nødvendig. Fingermerker kan redusere desinfeksjonseffekten fra UV-lyset.

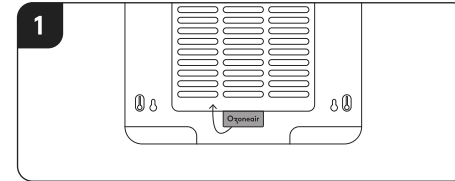


MERK - Fjernkontrollen inneholder et CR2025 batteri. Nye batterier kan kjøpes av lokal forhandler som selger batterier.

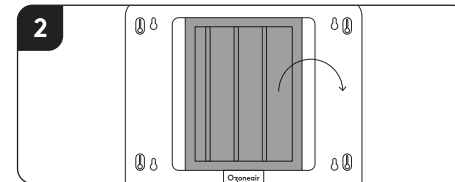
HEPA filter

Etter ca. 6 måneder eller 5000 brukstimer, må HEPA-filteret byttes for å opprettholde riktig rensnivå, og for at maskinen skal fungere optimalt.

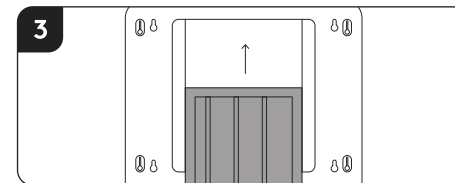
Bytte HEPA-filter



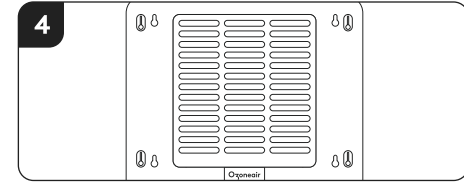
Trekk stoffet rett ut for å løsne den utvendige beskyttelsen.



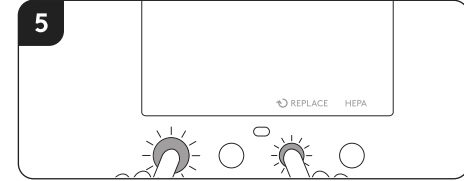
Ta ut filteret.



Sett i et nytt filter, sørg for at filteret stettes i riktig vei.



Fest den utvendige beskyttelsen.



Nullstill filtertelleverket ved å trykke på meny- og vifteknappen samtidig.

Bestille nye HEPA-filtre

HEPA-filtre kan bestilles direkte fra Ozoneair. Bruk av andre deler enn de som leveres av Ozoneair ugyldiggjør garantien.



MERK -Det sitter et forfilter i metall festet til den utvendige beskyttelsen for å fjerne større støvpartikler og hår. Dette kan rengjøres med en støvsuger eller vaskes skånsomt i mildt såpevann.

TROUBLESHOOTING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet starter ikke	Produktet er ikke slått på	Slå på maskinen ved å bruke menyknappen eller bruk fjernkontrollen
	Strømkabelen er ikke skikkelig tilkoblet	Kontroller om strømkabelen er riktig tilkoblet
	Stikkkontakten virker ikke	Prøv en annen stikkontakt
Displayet fungerer ikke	Produktet er ikke aktivert	Trykk på menyknappen for å starte maskinen
Lav luftgjennomstrømning	Viften er blokkert	Kontroller for å se om vifteinntaket eller uttaket er blokkert
	HEPA-filte re t er tett	Bytt HEPA-filte re t
Produktet starter med UV-lyset er ikke synlig	Forsinkelsesfunksjonen er aktiv	Vent på forsinkelsesfunksjonen for å deaktivere eller avslutt ved å holde ned «timer-knappen» (forsinkelsessymbolet forsvinner)
	UV-pærene er oppbrukt	Bytt UV-lamper
Behandlingen starter ikke	Behandlingen starter automatisk etter noen sekunder	Når behandlingen kjører er menyknappen omkranset av et blått lys

PURIFY GO & PLUS
PORTUGUÊS

TABELA DE CONTEÚDO

01	Introdução	116
02	Diretrizes de Segurança	117
03	Reciclar	118
04	Descrição & especificações	118
05	Partes	120
06	Mostrador	121
07	Colocação	122
08	Modo automático	122
09	Modo diário	124
10	Manutenção	125
11	Solução de problemas	128

INTRODUÇÃO

Este manual do utilizador destina-se a ajudá-lo a usar o seu Ozoneair Purify com segurança e para lhe dar as informações básicas sobre como operar e manter o produto. Leia atentamente as instruções antes de usar.

Se depois de ler o manual, não estiver certo que entende os riscos que podem estar associados ao produto, não use a máquina. Entre em contacto com o Ozoneair se precisar de mais informações.

O manual do utilizador só aborda o básico para uso seguro do produto. Não é possível descrever todas as situações que podem surgir ao usar o produto.

SAFETY GUIDELINES

Ao usar o produto, certas precauções de segurança devem ser seguidas para reduzir o risco de ferimentos pessoais e danos à propriedade. O Ozoneair só se aplica se o produto for usado de acordo com estas instruções.

- Não abra os suportes da lâmpada UV sem desconectar o produto.
- Não olhe diretamente para a lâmpada UV em funcionamento. A luz UV pode ser prejudicial para a pele e os olhos.
- Não use em contacto com a água.
- Certifique-se de que a entrada de ar na parte de trás do produto não esteja bloqueada.
- Não substitua o adaptador de energia original por um adaptador de energia alternativa.
- Não cubra o produto ou coloque objetos na parte superior do produto ou no adaptador de energia.
- Não toque na superfície de vidro das lâmpadas UV com as mãos nuas. Use luvas de algodão ou um pano para evitar impressões digitais que possam prejudicar e diminuir a capacidade das lâmpadas UV.

Informação de Segurança

Ao longo deste manual do utilizador, os seguintes símbolos são usados para indicar quando as precauções especiais devem ser tomadas, ou certos procedimentos devem ser seguidos.

 **AVISO!** - Este símbolo indica um aviso e deve ser reconhecido para evitar ferimentos pessoais e/ou danos à propriedade.

 **OBSERVAÇÃO** - Este símbolo indica uma instrução ou dicas especiais que ajudarão a tirar o máximo proveito do seu produto.

Responsabilidade do utilizador

É responsabilidade do utilizador cumprir todas as recomendações e diretrizes de segurança antes de operar o produto e usar sempre o produto de maneira sensata.

RECICLAR

Componentes elétricos. Não descarte o produto com o seu resíduo doméstico regular. Devolva o produto às suas instalações locais de reciclagem para reciclagem adequada. Recicle as lâmpadas UV em recipientes destinados a lâmpadas que contêm mercúrio. Recicle a embalagem do produto em embalagens aplicáveis para papel e plástico. A bateria dentro do controle remoto será organizada de acordo.



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com resíduos domésticos regulares. O produto contém componentes elétricos e deve ser tratado corretamente.

DESCRIÇÃO E ESPECIFICAÇÕES

O Ozoneair Purify usa uma combinação de diferentes técnicas de limpeza para obter a melhor taxa de limpeza possível. As técnicas são otimizadas para uma limpeza eficaz e combina ionização, luz UV com um catalisador de TiO2, fotoplasma e filtro HEPA.

ÍON

Os íons desempenham um papel importante nos processos auto-purificadores da atmosfera ao aumentar a quantidade de íons no ar interior, queremos criar mecanismos purificadores semelhantes em ambientes fechados. Pequenas partículas carregadas são agregadas por forças eletrostáticas em partículas maiores. Quando as partículas agrupadas não podem mais ser mantidas no ar, elas caem no chão e outras superfícies horizontais e podem ser facilmente limpas.

RADIAÇÃO DIRETA

Quando os microorganismos aéreos passam pela luz UV num espectro específico, a energia UV penetra na membrana celular externa, passa pelo corpo celular e interrompe a reprodução do seu ADN, tornando-se um método eficaz para desinfecção.

FOTOCATÁLISE

Uma reação química ocorre onde a radiação eletromagnética na região ultravioleta ativa um catalisador. Quando a luz UV ativa o catalisador, gera radicais hidroxilo que eliminam bactérias, vírus, esporos de mofo, reduz os gases químicos voláteis e neutraliza os maus odores.

FILTRO HEPA

Um filtro HEPA é um filtro de ar absorvente de partículas de alta eficiência; Funciona forçando o ar através de uma malha fina que prende partículas prejudiciais, como pólen, pêlos de animais de estimação, ácaros e fumaça do tabaco.

Certificações



CE - Ozoneair têm selo CE e cumprem a Diretiva RED (2014/53/UE), a Diretiva EMC (2014/30/UE) e a Diretiva de Baixa Tensão (2014/35 / UE) emitida pela Comissão Europeia.

RoHS - Ozoneair está em conformidade com a Diretiva RoHS (2011/65 / UE), que proíbe o uso de substâncias perigosas em equipamentos eletrônicos.

Requisitos de operação

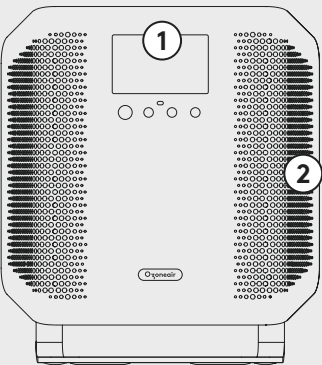
Temperatura de operação:	0-35 graus Celsius
Condições de armazenamento:	Temperatura ambiente e condições secas
Altitude de operação:	Testado até 5000 metros

Detalhes técnicos

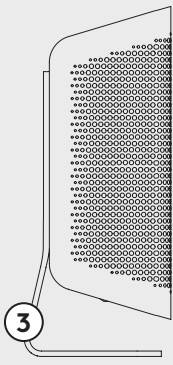
Modelo:	GO	PLUS
Tensão da linha:	DC 24 V	DC 24 V
Efeito:	25 W	30 W
Tamanho:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Nível de som:	35-55 dB	35-55 dB
Peso:	2,9 kg	2,9 kg
Velocidade do ventilador:	30-100 CFM	30-100 CFM

PARTES

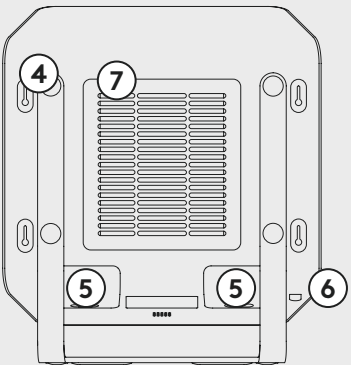
1. Mostrador
2. Saída de Ar
3. Suporte do produto
4. Suporte de parede
5. Escotilha da lâmpada UV
6. Fonte de energia
7. Filtro HEPA + Ingestão de Ar



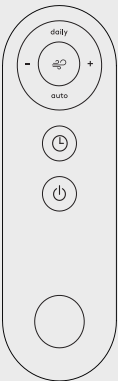
FRENTE



LADO



ATRÁS



CONTROLO REMOTO

MOSTRADOR

1. Menu
2. Modo
3. Efeito
4. Temporizador
5. Mostrador

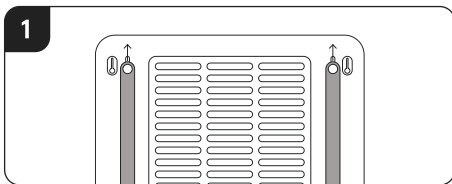


COLOCAÇÃO

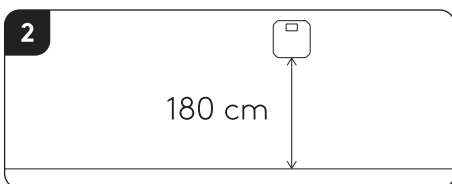
O produto pode ser colocado numa superfície plana com a sua posição ou montada na parede removendo o suporte. O produto deve ser colocado alto, por exemplo, numa mesa ou numa estante.



AVISO! - Não coloque o produto para que a entrada de ar ou a tomada seja bloqueada, isso pode fazer com que o produto seja desligado.

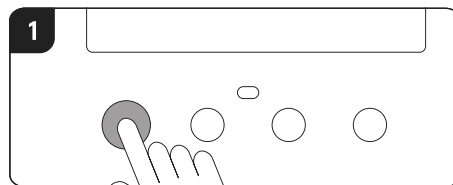


Remover / anexar suporte

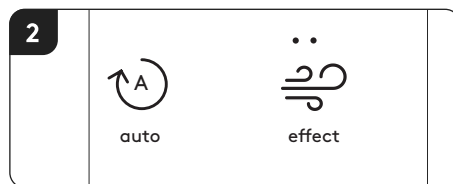


Montada na parede / estante de livros
Recomendado a 180 cm

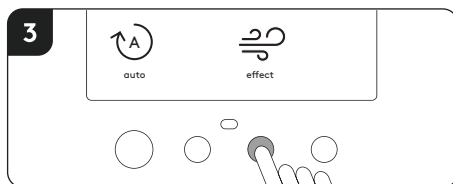
MODO AUTOMÁTICO



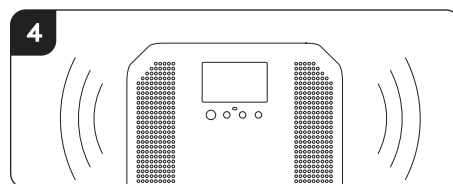
Carregue no botão do menu para ativar o purificador



Modo automático e ventilador médio pré-selecionado

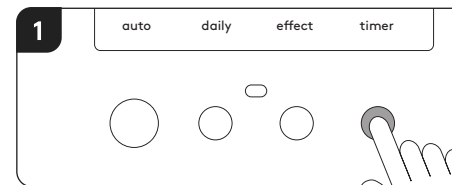


Carregue para ajustar o efeito

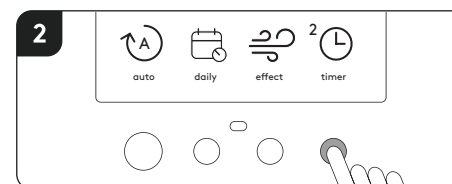


O tratamento começa automaticamente após alguns segundos

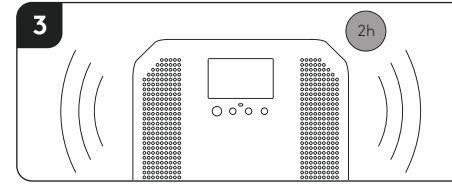
Função de temporizador



Pressione o botão do temporizador para ativar o temporizador



Continue a pressionar o botão do temporizador para selecionar horas

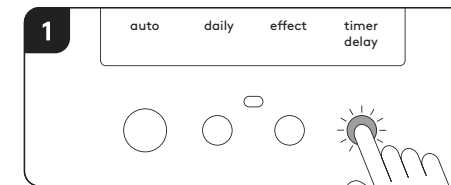


O tratamento é iniciado automaticamente após alguns segundos e executa horas selecionadas

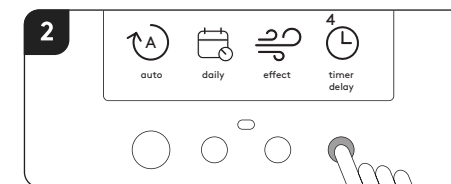


OBSERVAÇÃO - Purify usa a fotocatalise que pode gerar um perfume que pode ser comparado a metal leve ou eletricidade. O perfume aparece inicialmente quando o produto reage a grandes quantidades de contaminantes, mas diminuirá com o tempo.

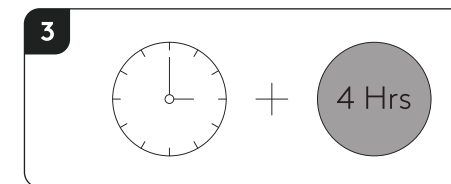
Função de atraso



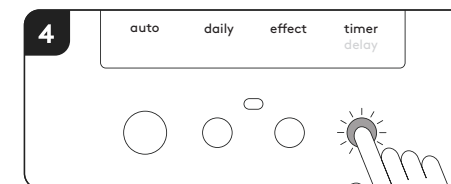
Segure o botão do temporizador para ativar a função de atraso



Pressione para selecionar horas



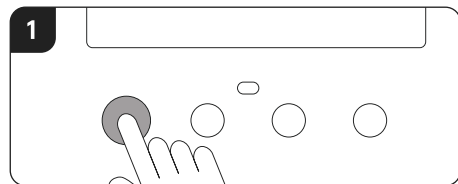
O tratamento começa automaticamente após as horas selecionadas terem passado



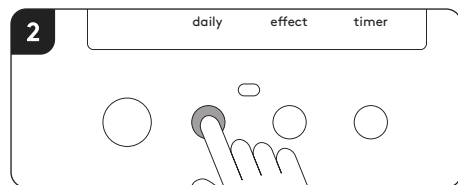
Para desativar a função de atraso, pressione o botão do temporizador até que o atraso tenha desaparecido

MODO DIÁRIO

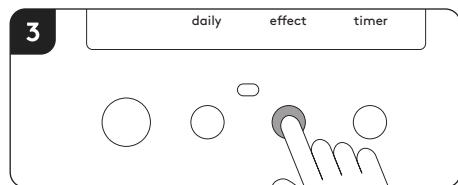
O produto será ativado nas horas selecionadas todos os dias. Observe que o modo Diário iniciará à mesma hora que no primeiro dia, todos os dias.



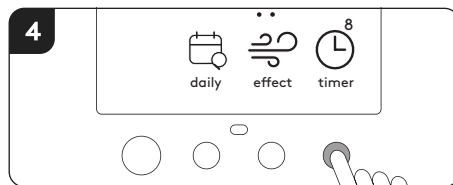
Pressione o botão Menu para ativar o purificador



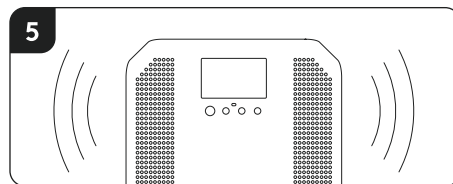
Pressione para selecionar o modo diário



Carregue para ajustar o efeito



Pressione temporizador para selecionar horas todos os dias



O tratamento começa automaticamente após alguns segundos



OBSERVAÇÃO - Empurre e segure o temporizador para ativar a função de atraso. Depois que as horas atrasadas se passaram, o modo diário será iniciado automaticamente. O modo diário será executado todos os dias até que outra configuração seja selecionada ou a máquina seja desligada.

MANUTENÇÃO

O Ozoneair Purify requer apenas uma pequena quantidade de manutenção, algumas partes precisam de substituição regular para a máquina correr corretamente e garantir a purificação de alta qualidade.

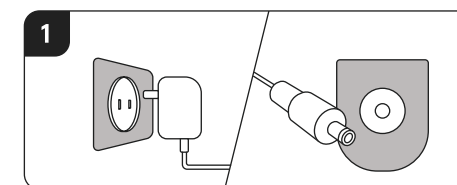
Lâmpadas UV

Após aproximadamente um ano de uso contínuo ou 5000 horas de operação, as lâmpadas UV precisam ser substituídas à medida que o seu poder diminuiu. O indicador "Replace UV" acenderá no visor quando as lâmpadas UV precisarem ser substituídas. Abaixo, instruções sobre como encomendar e alterar com segurança as lâmpadas UV seguirão.

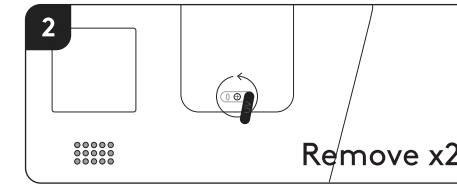
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA LÂMPADAS UV

- Mantenha sempre as lâmpadas UV na caixa protetora fornecida ou capa até a instalação.
- Deixe as lâmpadas esfriar pelo menos 15 minutos antes de abrir os suportes da lâmpada.
- Tenha cuidado para não tocar nas novas lâmpadas UV ao colocá-las dentro, isso diminuirá a capacidade da fonte UV.
- Use um pano ou luvas de algodão como proteção, se necessário.
- Não faça tensão nas partes de vidro ao apertar as conexões elétricas, risco de quebra.

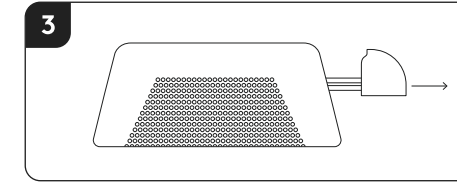
Remover/inserir lâmpadas UV



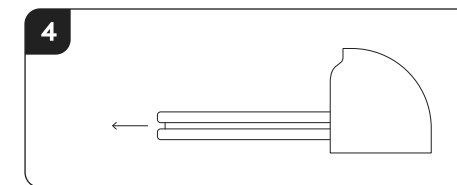
Certifique-se de que o produto seja desconectado da energia



Abra as duas escotilhas na parte inferior do produto e solte os dois parafusos

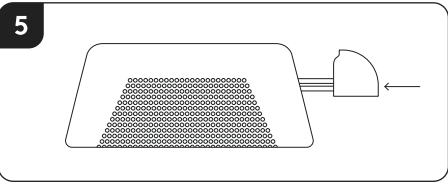


Puxe os suportes da lâmpada para fora do produto

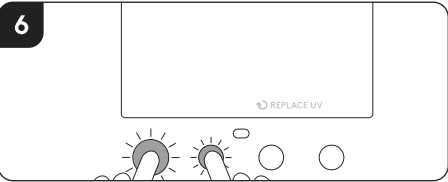


Puxe a lâmpada para fora da base

Remover/inserir lâmpadas UV



Para instalar novas lâmpadas, inverte o processo



Redefina a contagem UV pressionando o botão Menu e Modo simultaneamente até "Replace UV" desaparecer



AVISO! - É importante substituir as lâmpadas quando atingirem o seu limite de vida. Uma lâmpada antiga com uma superfície de vidro escurecida tem risco de quebrar e deve ser substituída em tempo aconselhado. Substitua sempre as duas lâmpadas UV ao mesmo tempo.

Encomende novas lâmpadas UV

As lâmpadas UV podem ser compradas diretamente da Ozoneair. O uso de partes diferentes das fornecidas pela Ozoneair anulará quaisquer garantias.



OBSERVAÇÃO - As lâmpadas UV devem ser eliminadas em recipientes destinados a lâmpadas que contêm mercúrio.

Limpeza de lâmpadas UV

Recomenda-se limpar as lâmpadas UV a cada 3-6 meses. Isso é para garantir que a luz UV seja emitida com efeito total das lâmpadas.

Para manutenção regular ou se o vidro de quartzo das lâmpadas UV se mancharem, extraia o suporte da lâmpada e limpe o exterior da lâmpada com uma toalha de algodão macio e álcool. Tenha cuidado para não tocar no vidro de litro, use luvas de proteção ou um pano, se necessário. Impressões digitais podem inibir o efeito de desinfecção das lâmpadas.

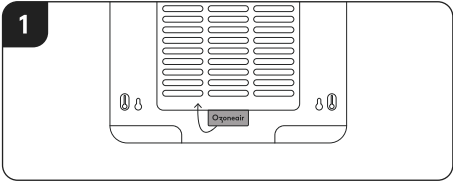


OBSERVAÇÃO - O controle remoto contém uma bateria CR2025. Novas baterias podem ser compradas na sua loja de hardware local.

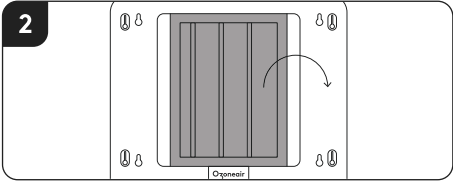
Filtro HEPA

Após aproximadamente 6 meses ou 5000 horas de uso, o filtro HEPA precisa de ser substituído para manter um nível de limpeza rigoroso e para a máquina funcionar de forma ideal.

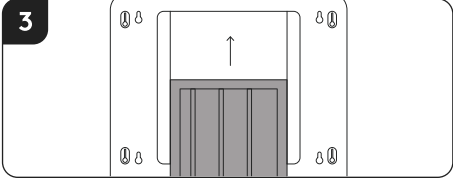
Remover/Inserir filtro HEPA



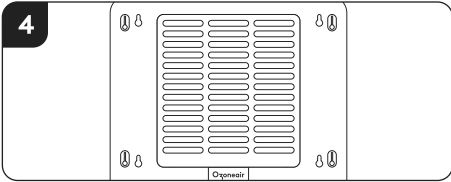
Puxe o tecido para fora para remover a proteção externa



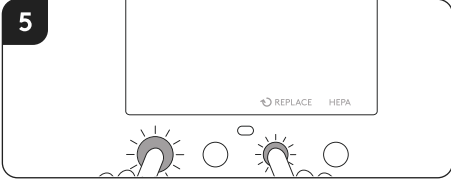
Remova o filtro



Insira um novo filtro, certifique-se de que o filtro é inserido da maneira correta



Anexe a proteção externa



Redefina a contagem de filtros ao pressionar o botão Menu e Ventoinha simultaneamente

Encomendar novos filtros HEPA

Os filtros HEPA podem ser encomendados diretamente da Ozoneair. O uso de partes diferentes das fornecidas pela Ozoneair anulará quaisquer garantias.



OBSERVAÇÃO - Há um pré filtro de metal ligado à proteção exterior para remover partículas de poeira maiores e cabelos. Isso pode ser limpo com um aspirador ou ao lavar suavemente com detergente e água.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Razão possível	Solução
O produto não está a iniciar	O produto não está ligado	Ligue o produto pressionando o botão Menu ou  no controlo remoto
	O cabo de alimentação não está conectado corretamente	Verifique se o cabo de alimentação está conectado corretamente
	A tomada elétrica não está a funcionar	Tente outra tomada elétrica
Mostrador não funciona	O produto não foi ativado	Pressione o botão Menu para iniciar o produto
Baixo fluxo de ar	O ventilador está bloqueado	Verifique se a entrada ou saída do ventilador está bloqueada
	O filtro HEPA está cheio	Substitua o filtro HEPA
Produto inicia, mas nenhuma luz UV é visível	A função de atraso está ativa	Aguarde pela função de atraso para desativar ou remover ao pressionar e segurar o botão “Timer” temporizador (o símbolo de atraso desaparece)
	Lâmpadas UV estão consumidas	Substitua as lâmpadas UV
O tratamento não inicia	O tratamento começa automaticamente após alguns segundos	Quando o tratamento está em execução, o botão de menu está cercado por uma luz azul

PURIFY GO & PLUS
SUOMI

SISÄLTÖ

01	Esittely	130
02	Turvallisuusohjeet	131
03	Kierrätys	132
04	Kuvaus ja tekniset tiedot	132
05	Osat	134
06	Näyttö	135
07	Sijoitus	136
08	Automaattitila	136
09	Päivittäinen tila	138
10	Huolto	139
11	Vianetsintä	142

ESITTELY

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään Ozoneair Purify turvallisesti ja antaa sinulle perustiedot siitä kuinka käyttää ja huoltaa tuotetta. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Jos käyttöoppaan lukemisen jälkeen et ole varma, että ymmärrät tuotteeseen liittyvät riskit, älä käytä konetta. Ota yhteyttä Ozoneairiin, jos tarvitset lisätietoja.

Käyttöoppaasta löydät perusohjeet laitteen turvalliseen käyttöön. Kaikkia tuotteen käytön aikana mahdollisesti syntyviä tilanteita ei ole mahdollista käydä läpi.

Turvallisuustiedot

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja osoittamaan kun on ryhdyttävä erityisiin varotoimiin tai noudatettava tiettyjä menettelyjä.

 **VAARA!** - Tämä symboli ilmaisee varoituksen, ja olisi se tunnistettava henkilö- ja/tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

 **HUOMAUTUS** - Tämä symboli ilmaisee erityisen ohjeen tai vinkkejä, joiden avulla saat tuotteestasi mahdollisimman paljon irti.

Käyttäjän vastuu

Käyttäjän vastuulla on noudattaa kaikkia suosituksia ja turvallisuusohjeita ennen tuotteen käyttöä ja aina käyttää tuotetta järkevällä tavalla.

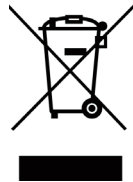
TURVALLISUUSOHJEET

Tuotetta käytettäessä on noudatettava tiettyjä turvatoimia henkilö- ja omaisuusvahinkojen riskin vähentämiseksi. Ozoneair-takuu on voimassa vain, jos tuotetta käytetään näiden ohjeiden mukaisesti.

- Älä avaa UV-lampunpidikkeitä irrottamatta tuotetta pistorasiasta.
- Älä katso suoraan UV-lamppuun laitteen käydessä. UV-valo voi vahingoittaa ihoa ja silmiä.
- Älä käytä laitetta kosketuksissa veteen.
- Varmista, että laitteen takana oleva ilmanotto ei ole tukossa.
- Älä vaihda alkuperäistä virtalähdettä vaihtoehtoiseen virtalähteeseen.
- Älä peitä tuotetta tai laita tuotteita tuotteen tai virtalähteen päälle.
- Älä koske UV-lamppujen lasipintaan paljain käsin. Käytä puuvillahanskoja tai liinaa välttääksesi sormenjälkiä, jotka saattavat vahingoittaa ja vähentää UV-lampun suorituskykyä.

KIERRÄTYS

Sähkökomponentit. Älä hävitä tuotetta tavallisten talousjätteiden mukana Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen asianmukaista kierrätystä varten. Kierrätä UV-lamput elohopeaa sisältäville lampuille tarkoitetuissa jäteastioissa. Kierrätä tuotteen pakkaus soveltuviin paperi- ja muovijäteastioihin. Kaukosäätimen sisällä oleva patteri/akku on lajiteltava asianmukaisesti.



Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tuote sisältää sähkökomponentteja, ja sitä on käsiteltävä asianmukaisesti.

KUVAUS JA TEKNISET TIEDOT

Ozoneair Purify käyttää eri puhdistustekniikoiden yhdistelmää parhaan mahdollisen puhdistusasteen saavuttamiseksi. Tekniikat ovat optimoitu tehokkaaseen puhdistukseen ja ne yhdistävät ionisaation, UV-valon Tio2-katalyytin kanssa, fotoplasman ja HEPA-suodattimen.

IONI

Ionit ovat tärkeässä roolissa ilmakehän itsepuhdistavissa prosesseissa, ja lisäämällä ionien määrää sisäilmassa pyritään sillä luomaan samanlaisia puhdistusmekanismeja sisätiloihin. Pienet, varautuneet hiukkaset kasaantuvat yhteen sähköstaattisten voimien kanssa muodostaen näin suurempia hiukkasia. Kun klusteroidut hiukkaset eivät enää pysy ilmassa, ne putoavat lattialle ja muille vaakapinnoille ja ne voidaan sitten helposti puhdistaa pois.

SUORA SÄTEILY

Kun ilmassa leviävät mikro-organismit kulkevat UV-valon läpi tietyllä spektrillä, UV-energia tunkeutuu uloimman solukalvon läpi, kulkee solun läpi ja häiritsee sen DNA:ta lisääntymiseltä, mikä tekee siitä tehokkaan desinfiointimenetelmän.

FOTOKATALYTTI

Kemiallinen reaktio tapahtuu, kun sähkömagneettinen säteily ultraviolettialueella aktivoi katalyytin. Kun UV-valo aktivoi katalyytin, se tuottaa hydroksyyliaradikaaleja, jotka poistavat bakteereja, viruksia, homeen itiöitä, vähentävät haihtuvia kemiallisia kaasuja ja neutraloivat pahoja hajuja.

HEPA-SUODATIN

HEPA-suodatin on erittäin tehokas hiukkasia absorboiva ilmansuodatin; se toimii pakottamalla ilmaa todella pieni reikäisen verkon läpi, joka vangitsee haitallisia hiukkasia, kuten siitepölyä, lemmikkieläinten hilsettä, pölypukkeja ja tupakansavua.

Sertifikaatit



CE - Ozoneairit ovat CE-merkittyjä ja noudattavat Euroopan komission antamaa RED-direktiiviä (2014/53/EU), EMC-direktiiviä (2014/30/ EU) ja pienjännitedirektiiviä (2014/35/EU).

RoHS – Ozoneair noudattaa RoHS-direktiiviä (2011/65 /EU), jossa kielletään vaarallisten aineiden käyttö sähkölaitteissa.

Käyttöä koskevat vaatimukset

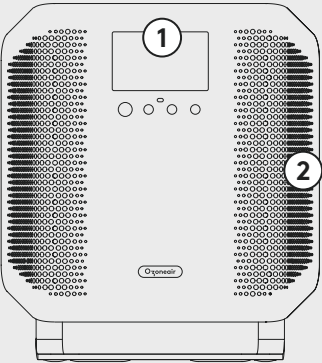
Käyttölämpötila:	0 °C - 35 °C (celsiusastetta)
Säilytysolosuhteet:	Huonelämpötila ja kuivat olosuhteet
Käyttökorkeus:	Testattu niinkin korkealla kuin jopa 5000 metriä merenpinnasta

Technical details

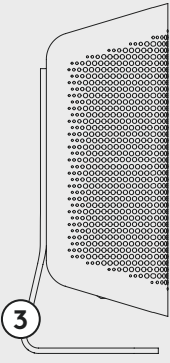
Malli:	GO	PLUS
Verkkojännite:	DC 24 V	DC 24 V
Teho:	25 W	30 W
Koko:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Melutaso:	35-55 dB	35-55 dB
Paino:	2,9 kg	2,9 kg
Tuulettimen nopeus:	30-100 CFM	30-100 CFM

OSAT

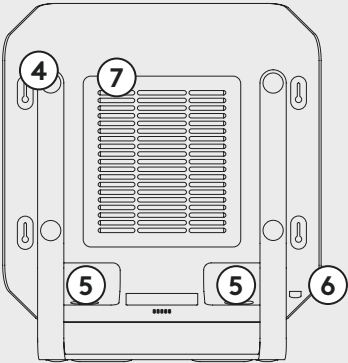
1. Näyttö
2. Ilmanpoistoaukko
3. Tuotteen jalusta
4. Seinäkiinnike
5. UV-lampun luukku
6. Virtalähde
7. HEPA-suodatin + ilmanotto



ETUOSA



SIVUSTA



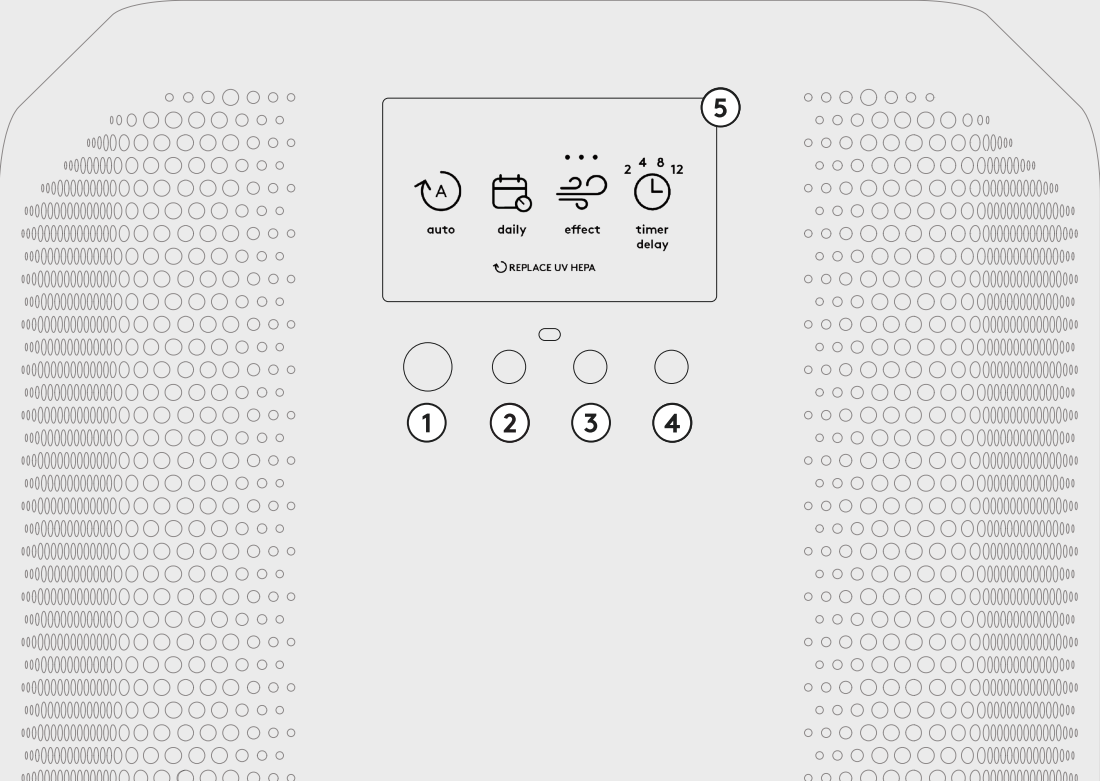
TAKAOSA



KAUKOSÄÄDIN

DISPLAY

1. Valikko
2. Tila
3. Tuuletin
4. Ajastin
5. Näyttö

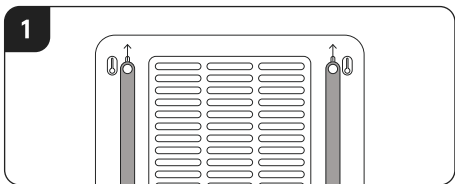


SIJOITUS

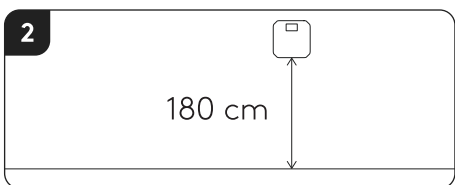
Tuote voidaan asettaa tasaiselle alustalle jalustan kanssa tai kiinnittää seinälle irrottamalla jalusta. Tuote tulisi sijoittaa korkealle, esimerkiksi pöydälle tai kirjahyllylle.



VAARA! - Älä aseta tuotetta niin, että sen ilmanotto- tai poistoaukon tiellä on este mikä voi aiheuttaa tuotevikoja.

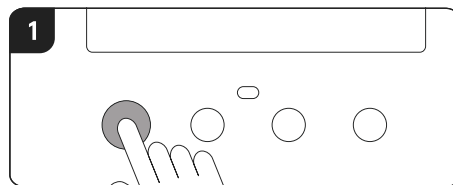


Jalustan irroitus / kiinnitys



Seinään kiinnitetty / kirjahyllyssä oleva
Suositeltava
180 cm

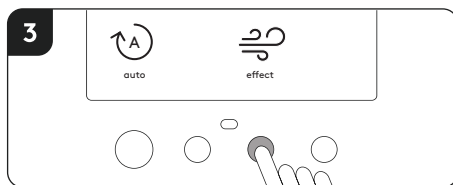
AUTOMAATTITILA



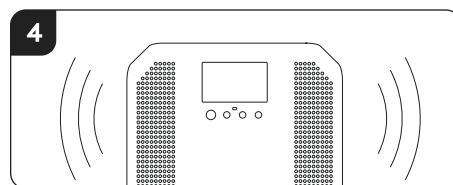
Aktivoi puhdistin painamalla valikkopainiketta



Automaattitila ja keskinopea tuuletus on esivalittu

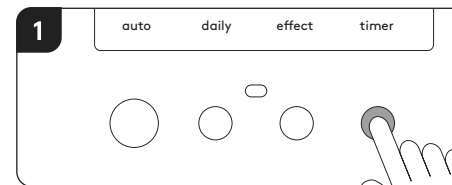


Säädä virtaa painamalla

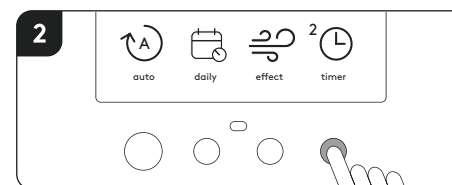


Käsittely alkaa automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua

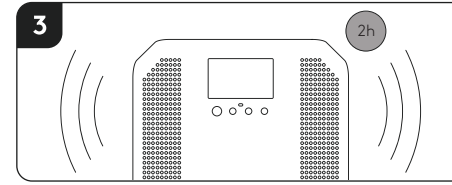
Ajastintoiminto



Aktivoi ajastin painamalla ajastinpainiketta



Jatka ajastinpainikkeen painamista tuntien valitsemiseksi

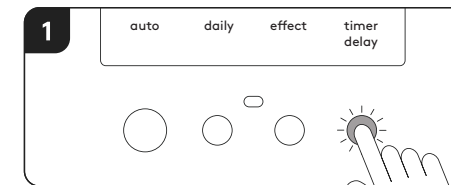


Käsittely alkaa automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua ja kestää valitsemasi ajan

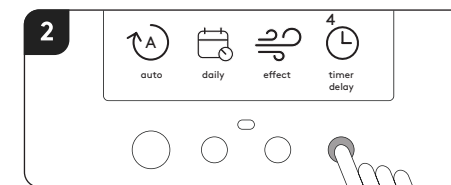


HUOMAUTUS - Ozoneair Purify käyttää fotokatalyyttiä, joka voi tuottaa tuoksun, jota voidaan verrata kevytmetalliin tai sähköön. Tuoksu ilmenee aluksi, kun tuote reagoi suuriin määriin epäpuhtauksia, mutta vähenee ajan myötä.

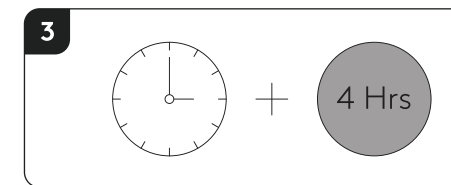
Viivetoiminto



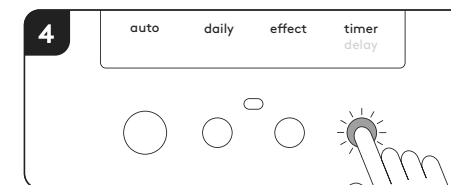
Paina ajastinpainiketta aktivoitaksesi viivetoiminnon



Paina valitaksesi tunnit



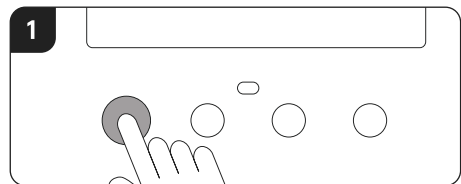
Käsittely alkaa automaattisesti valitun ajan jälkeen



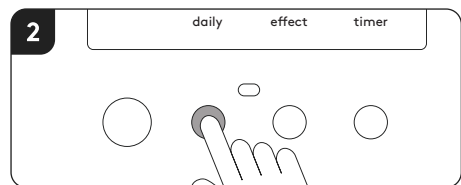
Poistaaksesi viivetoiminnon käytöstä paina ajastinpainiketta, kunnes viive on kadonnut

PÄIVITTÄINEN TILA

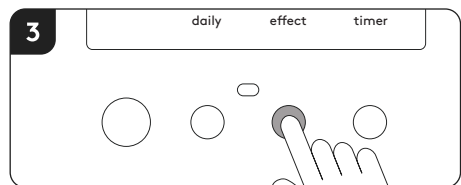
Laite on aktiivinen valitun ajan joka päivä. Huomaa, että päivittäinen tila alkaa samaan aikaan seuraavina päivinä, kun ensimmäinen jakso aloitettiin ensimmäisenä päivänä.



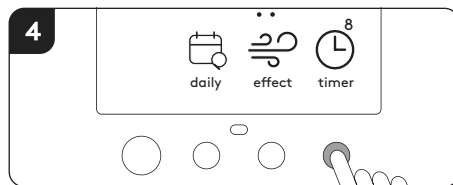
Aktivoi puhdistin painamalla valikkopainiketta



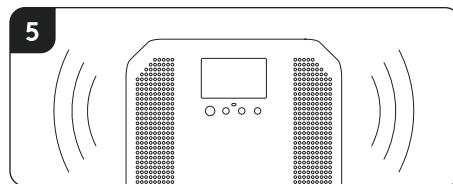
Paina valitaksesi Päivittäinen tila



Säädä tehoa painamalla



Paina ajastinta valitaksesi käsittelyajan joka päivälle



Käsittely alkaa automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua



HUOMA - Paina ja pidä ajastinta painettuna pohjassa hetken aktivoitaksesi viivetoiminnon. Kun viiveaika on ohi, päivittäinen tila käynnistyy automaattisesti. Päivittäinen tila käynnistyy joka päivä, kunnes toinen asetus on valittu tai laite on sammunut.

HUOLTO

Ozoneair Purify vaatii vain vähän huoltoa, jotkin osat ovat säännöllisesti vaihdettava, jotta kone toimisi kunnolla ja varmistaaksesi laadukkaan puhdistuksen.

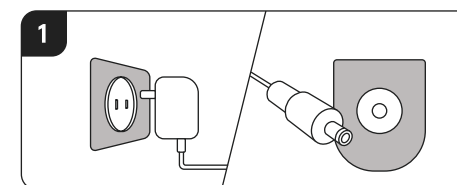
UV-lamput

Noin vuoden jatkuvan käytön tai 5000 käyttötutunnin jälkeen UV-lamput on vaihdettava, koska niiden teho on vähentynyt. "Replace UV"-ilmaisimella syttyy näyttöön, kun UV-lamput on vaihdettava. Alla on ohjeet UV-lamppujen tilaamiseen ja turvalliseen vaihtamiseen.

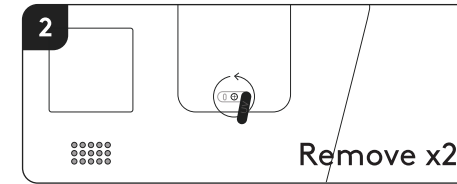
TURVALLISUUSOHJEET UV-LAMPUT

- Pidä UV-lamput aina mukana toimitetussa suojakotelossa tai suojassa asennukseen asti.
- Anna lamppujen jäähtyä vähintään 15 minuuttia ennen lampunpidikkeiden avaamista.
- Varo koskettamasta uusia UV-lamppuja, kun asetat ne laitteen sisälle, tämä vähentää UV-lähteen kykyä.
- Käytä tarvittaessa suojana liinaa tai puuvillahanskoja.
- Älä kiristä lasiosia kiristettäessä sähköliitännöjä, rikkoutumisvaaran takia.

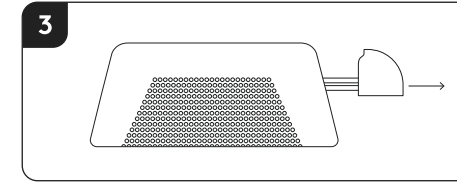
Poista/asenna UV-lamput



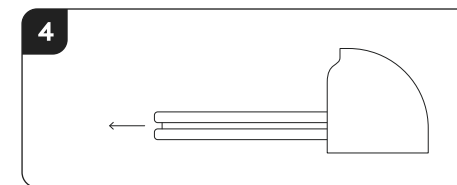
Varmista, että tuote on irrotettu virtalähteestä



Avaa alapuolella olevat kahdet kumisuojat ja löysää kummatkin ruuvit.

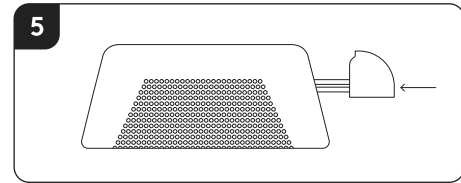


Vedä lampunpidikkeet suoraan ulos laitteesta

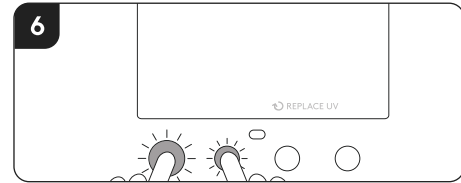


Vedä lamppu suoraan ulos alustasta

Remove/insert UV lamps



Asentaaksesi uudet lamput, tee prosessi käänteisessä järjestyksessä



Nollaa UV-aikamäärä painamalla valikko- ja tilapainiketta samanaikaisesti, kunnes "Replace UV" on kadonnut



VAARA! - On tärkeää vaihtaa lamput, kun ne saavuttavat käyttöikärajansa. Vanhassa lampussa, jonka lasipinta on tummentunu, on rikkoutumisvaara, ja se olisi vaihdettava silloin. Vaihda aina molemmat UV-lamput samanaikaisesti.

Tilaa uudet UV-lamput

UV-lamppuja voit ostaa suoraan Ozoneairilta. Muiden kuin Ozoneairin toimittamien osien käyttö mitätöi kaikki takuut.



HUOMAUTUS - UV-lamput on hävitettävä elohopeaa sisältäville valaisimille tarkoitettuihin jäteastioihin.

UV-lamppujen puhdistus

On suositeltavaa puhdistaa UV-lamput 3-6 kuukauden välein. Näin varmistetaan, että valaisimista säteilee UV-valoa täydellä teholla.

Säännöllisessä huollossa tai jos UV-lamppujen kvartsilasi värjäytyy, poista lampunpidike ja puhdista lampun ulko-osa pehmeällä puuvillapyyhkeellä ja alkoholilla. Varo koskettamasta kvartsilasia, käytä tarvittaessa suojakäsineitä tai liinaa. Sormenjäljet voivat estää lampujen desinfiointivaikutusta.

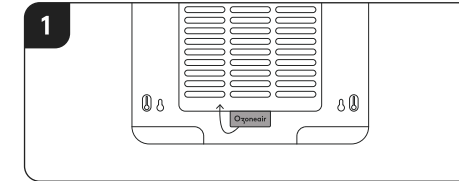


HUOMAUTUS - Kaukosäädin sisältää CR2025-patterin. Uusia pattereita voi ostaa paikallisesta rautakaupasta.

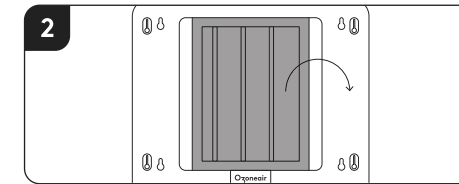
HEPA-suodatin

Noin 6 kuukauden tai 5000 käyttötunnin jälkeen HEPA-suodatin on vaihdettava tarkan puhdistustason ylläpitämiseksi ja koneen optimaalisen toiminnan takaamiseksi.

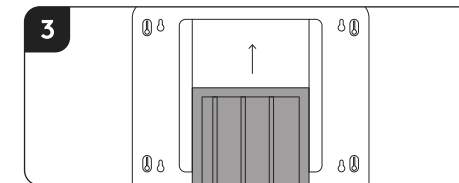
HEPA-suodattimen poistaminen/asentaminen



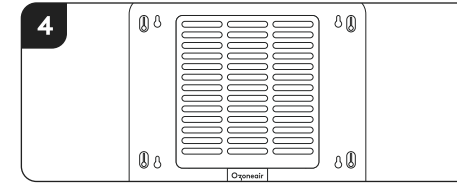
Irrota ulkosuoja vetämällä kangas suoraan ulos



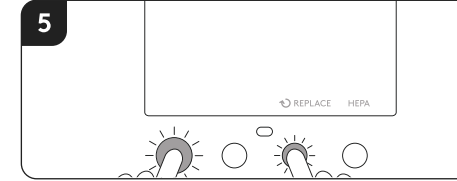
Poista suodatin



Aseta uusi suodatin ja varmista, että suodatin on asetettu oikeaan suuntaan



Kiinnitä ulkosuoja



Nollaa suodatinmäärä painamalla valikko- ja tuuletinpainiketta samanaikaisesti

Tilaa uusia HEPA-suodattimia

HEPA-suodattimia voi tilata suoraan Ozoneairista. Muiden kuin Ozoneairin toimittamien osien käyttö mitätöi kaikki takuut.



HUOMAUTUS - Ulkosuojaan on kiinnitetty metallinen esisuodatin suurempien pölyhiukkasten ja hiusten poistamiseksi. Tämä voidaan puhdistaa pölynimurilla tai pesemällä varovasti pesuaineella ja vedellä.

VIANETSINTÄ

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei käynnisty	Laite ei ole päällä	Käynnistä laite painamalla valikkopainiketta tai  kaukosäätimellä
	Virtajohtoa ei ole kytketty oikein	Tarkista, että virtajohto on kytketty oikein
	Pistorasia ei toimi	Kokeile toista pistorasiaa
Näyttö ei toimi	Laitetta ei ole aktivoitu	Käynnistä laite painamalla valikkopainiketta
Alhainen ilmavirtaus	Tuuletin on tukossa.	Tarkista, onko tuulettimen otto- tai poistoaukko on tukittu
	HEPA-suodatin on täynnä	HEPA-suodattimen vaihtaminen
Laite käynnistyy, mutta UV-valoa ei näy	Viivetoiminto on aktiivinen	Odota, että viivetoiminto poistuu päältä tai poista se painamalla “ajastin” -painiketta ja pidä se painettuna (viivesymboli katoaa)
	UV-lamput ovat kuluneet	Vaihda UV-lamput
Käsittely ei ala	Käsittely alkaa automaattisesti 5 sekunnin jälkeen	Kun käsittely on käynnissä, valikkopainiketta ympäröi sininen valo

PURIFY GO & PLUS

SVENSKA

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

01	Introduktion	144
02	Säkerhetsföreskrifter	145
03	Återvinning	146
04	Beskrivning & specifikationer	146
05	Delar	148
06	Display	149
07	Placering	150
08	Automatiskt läge	150
09	Dailyläge	152
10	Underhåll	153
11	Felsökning	156

INTRODUKTION

Bruksanvisningen är till för att hjälpa dig använda din Ozoneair Purify på ett säkert sätt, samt att ge information om hur produkten används och underhålls. Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.

Om du efter att ha läst bruksanvisningen fortfarande inte är säker på att du förstår de säkerhetsrisker som kan vara förknippade med produkten, använd den inte. Kontakta Ozoneair om du behöver ytterligare information.

Bruksanvisningen tar endast upp grunderna för säker användning. Det är i instruktionerna inte möjligt att fullständigt beskriva varje möjlig situation som kan uppstå vid användandet av produkten.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

När du använder produkten måste vissa säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för personskada eller skador på egendom. Ozoneairs garanti gäller endast om produkten är använd enligt säkerhetsföreskrifterna.

- Öppna ej hållarna till UV lamporna utan att dra ur strömkabeln först.
- Titta ej direkt på UV lampan när den lyser. UV ljus kan vara skadligt för hud och ögon.
- Använd ej i kontakt med vatten.
- Säkerställ att luftintaget på baksidan av produkten ej är blockerat.
- Ersätt ej den medföljande strömadaptern med en alternativ adapter.
- Täck inte över produkten eller placera föremål ovanpå produkten eller strömadaptern.
- Rör ej glasets yta på UV lamporna med händerna. Använd handskar av bomull eller en handduk för att undvika att fingeravtryck lämnas på ytan, dessa kan skada UV lampan och minska dess förmåga.

Säkerhetsinformation

I denna bruksanvisning används följande symboler för att indikera särskilda risksituationer och försiktighetsåtgärder som du bör notera och efterfölja.

 **WARNING!** - Denna symbol indikerar en varning och bör följas för att undvika person- och egendomsskador.

 **OBS!** - Denna symbol anger försiktighetsåtgärder som du bör följa för att säkerställa korrekt användning av din produkt.

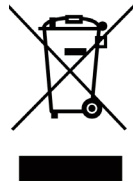
 **TIPS** - Denna symbol anger speciella anvisningar eller tips som hjälper dig få ut så mycket som möjligt av din produkt.

Användarens ansvar

Det är användarens ansvar att följa alla rekommendationer och säkerhetsanvisningar vid användning av produkten och att alltid hantera produkten på ett förnuftigt sätt.

ÅTERVINNING

Elektriska komponenter. Återvinn inte produkten med ditt vanliga hushållsavfall. Lämna in produkten till din lokala återvinningsanläggning för korrekt återvinning. Återvinn produktförpackningen i lämpliga behållare för papper och plast. UV-lampor sorteras i behållare avsedda för lågenergilampor. Batteriet i fjärrkontrollen ska sorteras i lämplig behållare.



Denna symbol indikerar att produkten inte ska återvinnas med vanligt hushållsavfall. Produkten innehåller elektriska komponenter och ska hanteras varsamt.

BESKRIVNING & SPECIFIKATIONER

Ozoneair Purify använder en kombination av reningstekniker för att uppnå högsta reningseffekt. Teknikerna är optimerade för en effektiv rening av luften och kombinerar jonisering, UV-ljus med katalysator, fotoplasma samt HEPA filter.

JONISERING

Joner spelar en viktig roll i atmosfärens självrengöringsprocess och genom att öka andelen joner i inomhusluften eftersträvar man liknande reningseffekter. Små, laddade partiklar klumpas ihop genom elektrostatiska krafter till större partiklar. När dessa blir nog stora och inte längre kan hållas luftburna faller de till golvet och andra ytor och kan då enkelt städas undan.

DIREKT UV-STRÅLNING

När luftburna partiklar passerar genom UV-ljus i ett specifikt spektrum så tränger ljuset igenom det yttre cellmembranet, genom cellkroppen och förstör dess DNA. På så sätt hindrar det organismen från att reproduceras vilket gör UV-strålning till en effektiv metod för desinfektion.

FOTOKATALYS

En kemisk reaktion sker när UV-ljus aktiverar en katalysator och hydroxylradikaler genereras. Dessa radikaler attackerar och eliminerar bakterier, virus, mögelsporer, reducerar VOC gaser och neutraliserar dåliga lukter.

HEPA FILTER

Ett HEPA filter är ett hög-effektivt partikelabsorberande filter. När luft passerar genom filtret fångas skadliga och oönskade partiklar så som pollen, hår från sällskapsdjur, kvalster och tobaksrök.

Certifieringar



CE - Ozoneair är CE-märkt och följer RED-direktivet (2014/53/EU), EMC-direktivet (2014/30/EU), och lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) som utfärdats av EU kommissionen.

RoHS – Ozoneair följer RoHS-direktivet (2011/65/EU) som förbjuder användning av farliga ämnen i elektronisk utrustning.

Drift

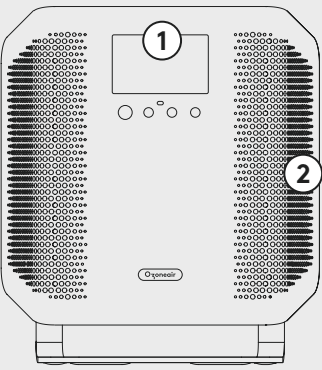
Temperatur vid användning:	0 °C till 35 °C
Förvaring:	Rumstemperatur och låg luftfuktighet
Höjd vid användning:	Testad upp till 5 000 meter

Technical details

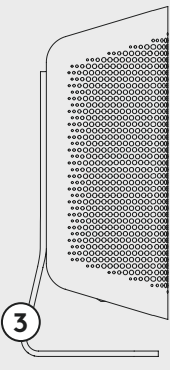
Modell:	GO	PLUS
Nätspänning:	DC 24 V	DC 24 V
Effekt:	25 W	30 W
Storlek:	326 x 291 x 137mm	326 x 291 x 137mm
Ljudnivå:	35-55 dB	35-55 dB
Vikt:	2,9 kg	2,9 kg
Fläkt hastighet:	30-100 CFM	30-100 CFM

DELAR

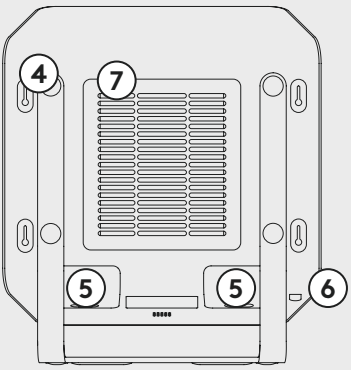
1. Display
2. Luftutsläpp
3. Fot
4. Väggfäste
5. UV lampa
6. Strömuttag
7. HEPA + Luftintag



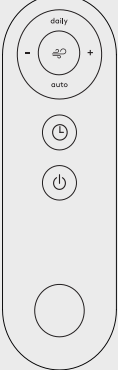
FRAMSIDA



SIDA



BAKSIDA



FJÄRRKONTROLL

DISPLAY

1. Auto
2. Daily
3. Effekt
4. Timer
5. Display

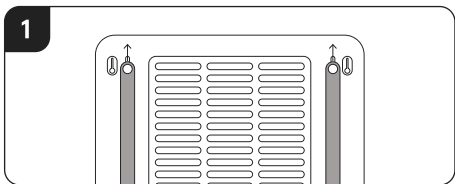


PLACERING

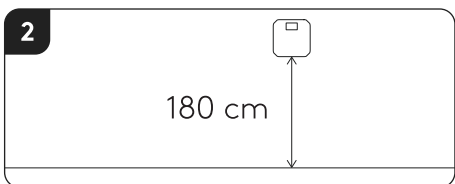
Produkten kan antingen placeras på en plan yta med foten monterad eller på väggen genom att ta bort foten. Produkten bör placeras högt exempelvis på ett bord eller bokhylla.



WARNING! - Placera inte produkten så att luftintaget eller luftutblåset är blockerat, det kan göra att produkten går sönder.

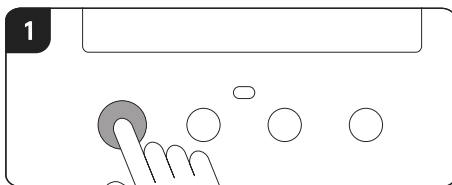


Ta bort/sätt dit foten



Väggmonterad / på bokhylla.
Rekommenderad höjd är 180 cm

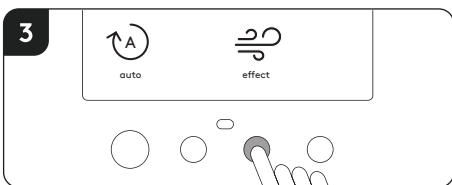
AUTOMATISKT LÄGE



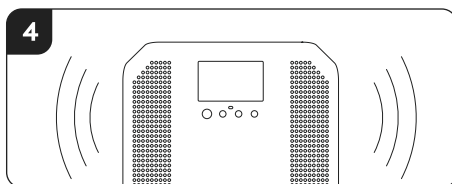
Tryck på knappen "auto" för att aktivera Purify



Automatiskt läge och medium effekt är förvalt

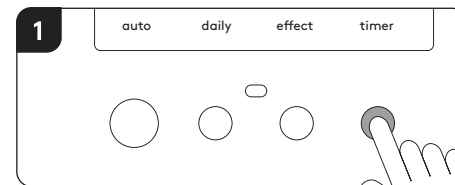


Tryck på knappen "effect" för att justera effekten

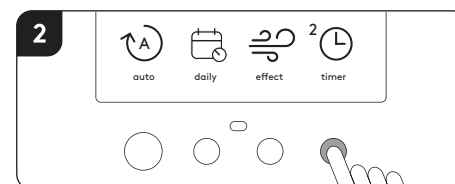


Behandlingen startar automatiskt efter några sekunder

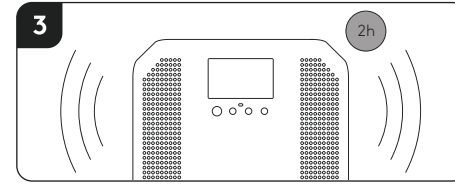
Timer



Tryck på knappen "timer" för att aktivera timerfunktionen



Fortsätt att trycka på "timer" för att välja behandlingstid

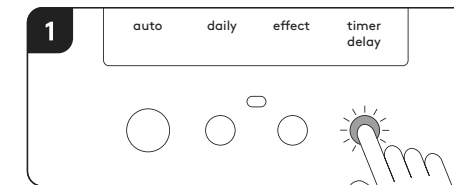


Behandlingen startar automatiskt efter några sekunder och kör den valda tiden

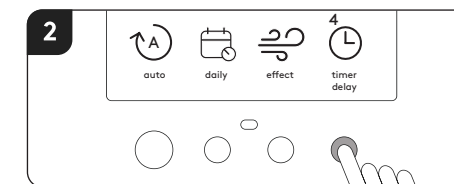


TIPS! - Purify använder fotokatalys vilket kan generera en doft liknande metall eller elektricitet. Doften framträder initialt när produkten reagerar med stora mängder kontamineringar men minskar med tiden.

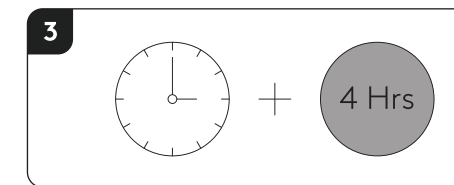
Fördröjningsfunktion



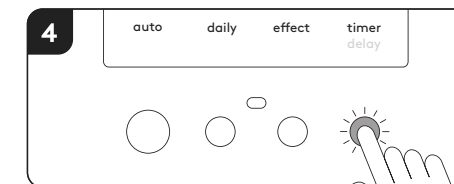
Håll in knappen "timer" för att aktivera fördröjning "delay" syns på displayen



Tryck för att välja tidsintervall



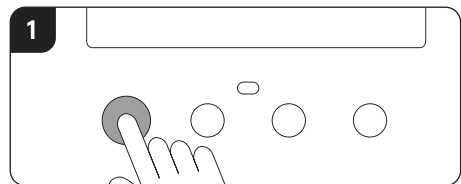
Behandlingen startar automatiskt efter att den valda tiden har passerat



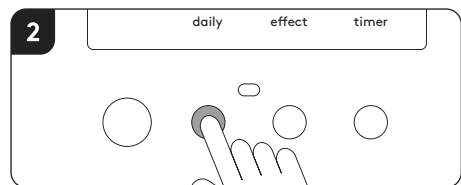
För att avaktivera fördröjningen, håll in knappen "timer" tills "delay" har slocknat

DAILYLÄGE

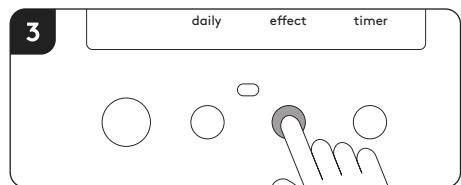
Produkten är aktiv under ett valt tidsintervall varje dag. Notera att Dailyläget startar samma tid följande dagar som den första cykeln startades på dag 1.



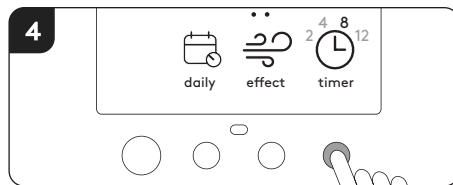
Tryck på knappen "auto" för att aktivera produkten



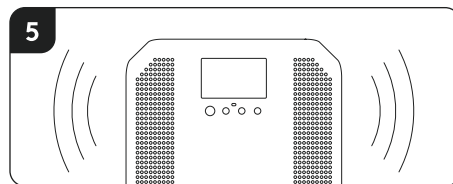
Tryck på knappen "daily"



Tryck på knappen "effect" för att justera effekten



Tryck på knappen "timer" för att välja antalet timmar per dag



Behandlingen startar automatiskt efter några sekunder



TIPS - Tryck och håll in timerknappen för att aktivera fördröjningsfunktionen. Efter de valda timmarna har passerat kommer Dailyläget starta automatiskt. Dailyläget kommer köra samma behandling varje dag tills en annan inställning väljs eller produkten stängs av.

UNDERHÅLL

Ozoneair Purify kräver endast mindre underhåll. Vissa delar behöver bytas ut med jämna mellanrum för att produkten ska fungera optimalt.

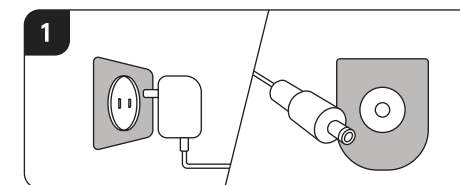
UV lampor

Efter ungefär ett års kontinuerlig användning eller 5000 drifttimmar behöver UV lamporna bytas ut eftersom deras reningsförmåga har minskat. "Replace UV" lyser upp på displayen när UV lamporna behöver bytas ut. Nedan följer instruktioner hur du beställer och byter ut UV lamporna.

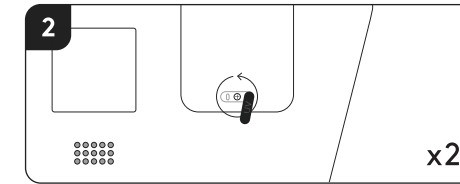
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID LAMPBYTE

- Förvara alltid UV lamporna i originalförpackningen tills de ska installeras.
- Låt lamporna svalna minst 15 minuter innan du öppnar lamphållarna.
- Var försiktig så att du inte rör med fingrarna på de nya lamporna när du installerar dem, fingeravtryck på glaset minskar UV lampornas reningsförmåga.
- Använd en trasa eller bomullshandskar som skydd vid behov.
- Var försiktig när du ansluter UV-lamporna, det finns risk att de kan gå sönder om glaset utsätts för spänningar.

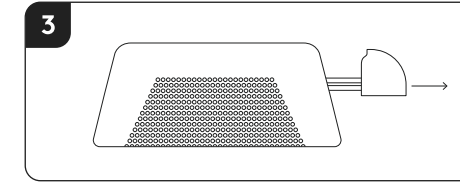
Ta ur / sätt in UV lampor



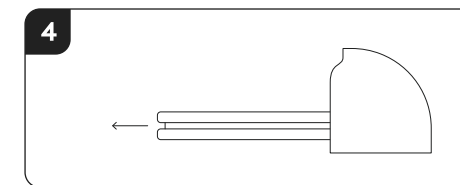
Säkerställ att produkten inte är ansluten till en strömkälla



Öppna de två gummiskydden på produktens undersida och lossa de två skruvarna

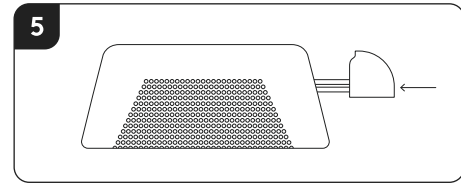


Drag lamphållarna rakt ut från produkten

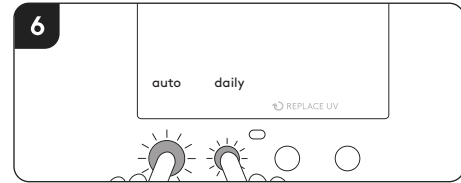


Drag lampan rakt ut från hållaren

Ta ur/sätt in UV lampor



För att installera den nya lampan, omvänd processen



Nollställ räkneverket genom att hålla in knapparna "auto" och "daily" samtidigt tills "Replace UV" har slocknat



WARNING! - Det är viktigt att byta ut lamporna när deras livslängd är förbrukad. En gammal lampa med en mörkare glasyta riskerar att gå sönder, den ska bytas ut när produkten varslar. Byt alltid ut båda UV lamporna samtidigt för att säkerställa att produkten fungerar korrekt.

Beställ nya UV lampor

UV lampor kan beställas direkt från Ozoneair. Användning av andra delar än originaldelar från Ozoneair upphäver alla garantier.



OBS! - UV lampor ska återvinnas i behållare avsedda för lågenergilampor.

Rengöring av UV lampor

Det rekommenderas att rengöra lamporna varje 3-6 månad. Detta för att säkerställa full effekt från lamporna.

Vid regelbundet underhåll eller om kvartsglasat på UV-lamporna blir fläckigt, dra ut lamphållaren och rengör lampans utsida med en mjuk bomullsduk och alkohol. Var försiktig så att du inte rör vid kvartsglasat, använd skyddshandskar eller en trasa vid behov. Fingeravtryck kan hämma lampornas reningseffekt.

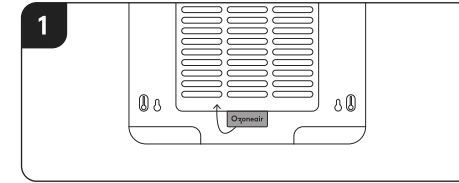


OBS! - Fjärrkontrollen innehåller ett CR2025 batteri. Nya batterier kan köpas i din lokala detaljhandel.

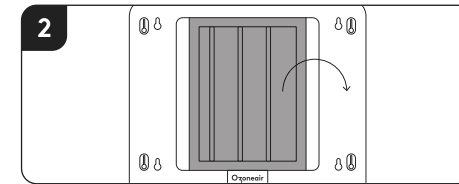
HEPA filter

Efter ungefär 6 månader eller 5000 timmars användning måste HEPA filtret bytas ut för att säkerställa korrekt reningsnivå och drift.

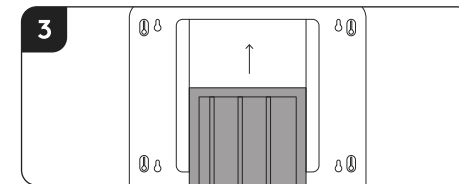
Ta ur/sätt in HEPA filter



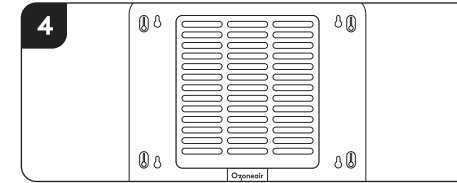
Drag tygflärpen rakt ut för att lossa det yttre skyddet



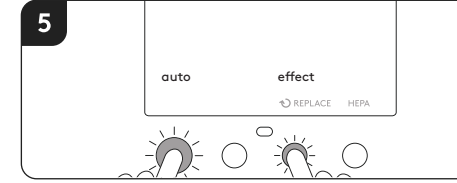
Tag ur filtret



Sätt in ett nytt filter, säkerställ att det hamnar åt rätt håll



Sätt fast det yttre skyddet



Nollställ räkneverket genom att hålla in knapparna "auto" och "effect" samtidigt tills "Replace HEPA" slocknar

Beställ nya HEPA filter

HEPA filter kan beställas direkt från Ozoneair. Användning av andra delar än originaldelar från Ozoneair upphäver alla garantier.



TIPS - Det sitter ett metallfilter på det yttre plastskyddet vilket tar bort större dammpartiklar och hårstrån. Rengör metallfiltret vid behov med en dammsugare eller diska av med diskmedel och vatten.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten startar inte	Produkten är inte påslagen	Slå på produkten genom att trycka på menyknappen eller  på fjärrkontrollen
	Strömsladden är inte korrekt ansluten	Kontrollera att strömsladden är korrekt ansluten
	Strömuttaget fungerar inte	Testa ett annat eluttag
Displayen fungerar inte	Produkten har inte startats	Tryck på menyknappen för att starta produkten
Lågt luftflöde	Fläkten är blockerad	Kontrollera så att luftinsläppet eller luftutsläppet inte är blockerade
	HEPA filtret är fullt	Byt ut HEPA filtret
Produkten startar men inget UV ljus är synligt	Fördröjningsfunktionen är aktiverad	Vänta tills fördröjningstiden har passerat eller ta bort fördröjningen genom att hålla in timerknappen tills ikonen försvunnit
	UV lamporna är förbrukade	Byt UV lampor
Behandlingen startar inte	Behandlingen startar automatiskt efter några sekunder	När produkten används lyser menyknappen med ett svagt blått ljus

Ozoneair

ozoneair.com